

AIR CONDITIONER

Owner's Manual.....1 - 25

CLIMATISEUR

Manual du propriétaire.....26 - 49

AIRE ACONDICIONADO

Manual del propietario.....50 - 74

MODEL • MODÈLE • MODELO

DAC180EB3WDB

DAC250EB3WDB

Danby Products Limited, Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9

Danby Products Inc. Findlay, Ohio, U.S.A. 45840

www.danby.com



Printed in China | Imprimé en Chine | Impreso en China

2024.04.24

Welcome to the Danby family.

We are proud of our quality products and we believe in dependable service. We suggest that you read this owner's manual before plugging in your new appliance as it contains important operation information, safety information, troubleshooting, and maintenance tips to ensure the reliability and longevity of your appliance.

You are entitled to the warranty coverage as described in the owner's manual provided with your new appliance.

1. Please write down your appliance information below. **You must keep the original proof of purchase receipt to validate and receive warranty services.**
2. Register your product online and receive a **FREE 2 MONTH WARRANTY EXTENSION** after filling out a product survey, at www.danby.com/support/product-registration/

Model Number: _____

Serial Number: _____

Date of Purchase: _____

Need Help?

1. Read your Owner's Manual for installation help, troubleshooting, and maintenance assistance.
2. Visit www.Danby.com to access self-service tools, FAQs and much more by searching your model number in the search bar.
3. For the **Quickest Customer Service**, please fill out the web form at www.danby.com/support. Your submission will go directly to an expert on your particular appliance. Our average response times are between 20 minutes and 2 hours, during EST business hours.
4. Call **1-800-263-2629** - please note that during peak hours, hold times can exceed one hour.



Important Safety Information

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS



Important Note: Read this manual carefully before installing or operating this appliance. Make sure to save the manual for future reference.

	CAUTION	Shows that the operation manual should be read carefully.
	CAUTION	Shows that service personnel should be handling this equipment with reference to the installation manual.
	CAUTION	Shows that the information is available such as the operating manual or the installation manual.



A2L

CAUTION:
RISK OF FIRE
FLAMMABLE MATERIALS

SAVE THESE INSTRUCTIONS!



Important Safety Information

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS



SAFETY PRECAUTIONS

WARNING

- Installation must be performed according to the installation instructions. Improper installation can cause water leakage, electrical shock or fire.
- Use only the included accessories and parts and specified tools for the installation. Using non-standard parts can cause water leakage, electrical shock, fire and injury or property damage.
- Make sure that the outlet you are using is grounded and has the appropriate voltage. The power cord is equipped with a three-prong grounding plug to protect against shock. Voltage information can be found on the nameplate of the unit.
- Your unit must be used in a properly grounded wall receptacle. If the wall receptacle you intend to use is not adequately grounded or protected by a time delay fuse or circuit breaker (the fuse or circuit breaker needed is determined by the maximum current of the unit. The maximum current is indicated on the nameplate located on the unit), have a qualified electrician install the proper receptacle.
- Install the unit on a flat, sturdy surface. Failure to do so could result in damage or excessive noise and vibration.
- The unit must be kept free from obstruction to ensure proper function and to mitigate safety hazards.
- Do not modify the length of the power cord or use an extension cord to power the unit.
- Do not share a single outlet with other electrical appliances. Improper power supply can cause fire or electrical shock.
- Do not install your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry room. Too much exposure to water can cause electrical components to short circuit.
- Do not install the unit in a location that may be exposed to combustible fumes as this could cause fire.
- The unit has wheels to facilitate moving. Make sure not to use the wheels on thick carpet or to roll over objects as this could cause tipping.
- Do not operate a unit that has been dropped or damaged.
- The appliance with the electric heater shall have at least 1 meter space from combustible materials.
- Do not touch the unit with wet or damp hands or when barefoot.
- If the air conditioner is knocked over during use, turn off the unit and unplug it from the main power supply immediately. Visually inspect the unit to ensure there is no damage. If you suspect the unit has been damaged contact a technician or customer service for assistance.
- In a thunderstorm, the power must be cut off to avoid damage to the machine due to lightning.
- Your air conditioner should be used in such a way that it is protected from moisture. e.g. condensation, splashed water, etc. Do not place or store your air conditioner where it can fall or be pulled into water or any other liquid. Unplug immediately if this occurs.
- All wiring must be performed strictly in accordance with the wiring diagram location inside the unit.
- The unit's circuit board (PCB) is designed with a fuse to provide over current protection. The specifications of the fuse are printed on the circuit board.
- When the water drainage function is not in use keep the upper and lower drain plugs firmly installed in the unit. The drain plugs can be a choking hazard to children.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!



Important Safety Information

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING

- This appliance is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental capabilities may be different or reduced, or who lack experience or knowledge, unless such persons receive supervision or training to operate the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Children must be supervised around the unit at all times.
- If the power supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Prior to cleaning or other maintenance, the appliance must be disconnected from the power supply.
- Do not remove any fixed covers. Never use this appliance if it is not working properly or if it has been dropped or damaged.
- Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cords away from traffic and where it will not be tripped over.
- Do not operate a unit with a damaged power cord, plug, power fuse or circuit breaker. Discard the unit or return to an authorized service facility for examination and/or repair.
- To reduce the risk of fire or electric shock do not use this air conditioner with any solid-state speed control device.
- The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- Contact the authorized service technician for repair or maintenance of this unit.
- Contact the authorized service installer for installation of this unit.
- Do not cover or obstruct the inlet or outlet grilles.
- Do not use this product for functions other than those described in this instruction manual.
- Before cleaning turn off the power and unplug the unit.
- Disconnect the power if strange sounds, smells or smoke comes from it.
- Do not press the buttons on the control panel with anything other than your fingers.
- Do not remove any fixed covers. Never use this appliance if it is not working properly or if it has been dropped or damaged.
- Do not operate or stop the unit by inserting or pulling out the power cord plug.
- Do not use hazardous chemicals to clean or come into contact with the unit. Do not use the unit in the presence of inflammable substances or vapour such as alcohol, insecticides, petrol, etc.
- Always transport your air conditioner in a vertical position and stand on a stable, level surface during use.
- Always contact a qualified person to carry out repairs. If the damaged power supply cord must be replaced with a new power supply cord obtained from the product manufacturer and not repaired.
- Hold the plug by the head of the power plug when removing it.
- Turn off the appliance when not in use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!



Important Safety Information

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS



Note about fluorinated gasses

- Fluorinated greenhouse gases are contained in hermetically sealed equipment. For specific information on the type, the amount and the CO₂ equivalent in tonnes of the fluorinated greenhouse gas on some models. Please refer to the relevant label on the unit itself.
- Installation, service, maintenance and repair of this unit must be performed by a certified technician.
- Product installation and recycling must be performed by a certified technician.

WARNING for using R32 refrigerant

- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources for example, open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater.
- Do not pierce or burn.
- Be aware that the refrigerants may not contain an odor.
- The appliance should be installed, operated and stored in a room with a floor area according to the amount of refrigerant to be charged. For specific information on the type of gas and the amount, please refer to the relevant label on the unit itself. When there are differences between the label and the manual on the minimum room area description, the description on the label shall prevail.
- Compliance with national gas regulations shall be observed.
- Keep ventilation openings clear of obstruction.
- The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.
- A warning that the appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation.
- Any person involved with working on the refrigerant circuit should hold a current, valid certificate from an industry accredited assessment authority which authorizes their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognized assessment specification. Examples of such work are: breaking into the refrigerating circuit; opening of sealed components; opening of ventilated enclosures.
- Servicing shall only be performed as recommended by the manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.
- Please follow the instruction carefully to handle, install, clear and service the air conditioner to avoid any damage or hazard. Flammable refrigerant R32 is used within this air conditioner. When maintaining or disposing of the air conditioner the refrigerant must be recovered properly and should not be allowed to discharge to the air directly.
- No open fire or device like switch which may generate spark/arc shall be around air conditioner to avoid causing ignition of the flammable refrigerant used.
- Please follow the instruction carefully to store or maintain the air conditioner to prevent mechanical damage from occurring.
- Flammable refrigerant -R32 is used in air conditioner. Please follow the instruction carefully to avoid any hazard. For specific information on the type of gas and the amount, please refer to the relevant label on the unit itself.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating open flames (for example an operating gas appliance) and ignition sources (for example an operating electric heater).

Transport of equipment containing flammable refrigerants: See transport regulations.

Marking of equipment using signs: See local regulations.

Disposal of equipment using flammable refrigerants: See national regulations.

Storage of equipment / appliances: The storage of equipment should be in accordance with the manufacturer's instructions.

Storage of packed (unsold) equipment: Storage package protection should be constructed such that the mechanical damage to the equipment inside the package will not cause a leak of the refrigerant charge. The maximum number of pieces of equipment permitted to be stored together will be determined by local regulations.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!



Important Safety Information

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS



Information on servicing

- 1. Checks to the area:** Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimized. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.
- 2. Work procedure:** Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimize the risk of a flammable gas or vapour being present while the work is being performed.
- 3. General work area:** All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the work space shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the work area have been made safe by removing all flammable material.
- 4. Checking for the presence of refrigerant:** The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. non-sparking, adequately sealed and intrinsically safe.
- 5. Presence of fire extinguisher:** If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO₂ fire extinguisher adjacent to the work area.
- 6. No ignition sources:** No person carrying out work in relation to a refrigeration system which involves exposing any pipe work that contains or has contained flammable refrigerant shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to risk of fire or explosion. All possible ignition sources including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal during which flammable refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure there are no flammable hazards or ignition risks. No smoking signs shall be displayed.
- 7. Ventilated area:** Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferable expel it externally into the atmosphere.
- 8. Checks to the refrigeration equipment:** Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance. The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:
 - The charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed.
 - The ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed.
 - If an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant.
 - Marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that become illegible must be corrected.
 - Refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitable protected against being corroded.
- 9. Checks to electrical devices:** Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised. Initial safety checks shall include:
 - That capacitors are discharged. This shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking.
 - That no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system.
 - That there is continuity of earth bonding.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!



Important Safety Information **READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS**



Sealed electrical components shall be replaced

1. During repairs to sealed components, all electrical supplies shall be disconnected from the equipment being worked upon prior to any removal of sealed covers, etc. If it is absolutely necessary to have an electrical supply to equipment during servicing then a permanently operating form of leak detection shall be located at the most critical point to warn of a potentially hazardous situation.
2. To ensure that by working on electrical components the casing is not altered in such a way that the level of protection is affected, particular attention shall be paid to the following:
 - Damage to cables, excessive number of connections, terminals not made to original specification, damage to seals, incorrect fitting of glands, etc.
 - Ensure the apparatus is mounted securely.
 - Ensure that seals or sealing materials have not degraded such that they no longer serve the purpose of preventing the ingress of flammable atmospheres. Replacement parts shall be in accordance with the manufacturer's specifications.

Note: The use of silicon sealant may inhibit the effectiveness of some types of leak detection equipment. Intrinsically safe components do not have to be isolated prior to working on them.

Intrinsically safe components must be replaced

Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use. Intrinsically safe components are the only types that can be worked on while live in the presence of a flammable atmosphere. The test apparatus shall be at the correct rating. Replace components only with parts specified by the manufacturer. Other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

Cabling

Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

Detection of flammable refrigerants

Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch or any other detector using a naked flame shall not be used. The following leak detection methods are deemed acceptable for systems containing flammable refrigerants. electronic leak detectors shall be used to detect flammable refrigerants, however the sensitivity may not be adequate, or may need re-calibration (Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area). Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!



Important Safety Information

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS



Leak detection methods

The following leak detection methods are deemed acceptable for systems containing flammable refrigerants:

- Electronic leak detectors shall be used to detect flammable refrigerants but the sensitivity may not be adequate or may need recalibration. Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area. Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used.
- Leak detection equipment shall be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and shall be calibrated to the refrigerant employed and the appropriate percentage of gas (25% maximum) is confirmed.
- Leak detection fluids are suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper or pipe-work.
- If a leak is suspected, all naked flames shall be removed or extinguished.
- If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system or isolated by means of shut off valves in a part of the system remote from the leak. Oxygen free nitrogen (OFN) shall then be purged through the system both before and during the brazing process.

Removal and evacuation

When breaking into the refrigerant circuit to make repairs or for any other purpose conventional procedures shall be used. However, it is important that the best practice is followed since flammability is a consideration. The following procedures shall be adhered to:

- Safely remove refrigerant following local and national regulations;
- Evacuate;
- Purge the circuit with inert gas (optional for A2L);
- Evacuate (optional for A2L);
- Continuously flush or purge with inert gas when using flame to open circuit; and
- Open the circuit

The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders if venting is not allowed by local and national codes. For appliances containing flammable refrigerants, the system shall be purged with oxygen-free non-flammable refrigerants. This process might need to be repeated several times. Compressed air or oxygen shall not be used for purging refrigerant systems.

For appliances containing flammable refrigerants, refrigerants purging shall be achieved by breaking the vacuum in the system with oxygen-free nitrogen and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum (optional for A2L). This process shall be repeated until no refrigerant is within the system (optional for A2L). When the final oxygen-free nitrogen charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place.

The outlet for the vacuum pump shall not be close to any potential ignition sources, and ventilation shall be available.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!



Important Safety Information

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS



Charging procedures

In addition to conventional charging procedures, the following requirements shall be followed:

- Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment. Hoses or lines shall be as short as possible to minimize the amount of refrigerant contained in them.
- Cylinders shall be kept upright.
- Ensure that the refrigeration system is earthed prior to charging the system with refrigerant.
- Label the system when charging is complete, if not already labeled.
- Extreme care shall be taken not to overfill the refrigeration system.
- Prior to recharging the system it shall be pressure tested with OFN. The system shall be leak tested on completion of charging but prior to commissioning. A follow up leak test shall be carried out prior to leaving the site.

Decommissioning

Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment in all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of reclaimed refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.

- A. Become familiar with the equipment and its operation.
- B. Isolate system electrically.
- C. Before attempting the procedure ensure that:
 - Mechanical handling equipment is available if required for handling refrigerant cylinders.
 - All personal protective equipment is available and being used correctly.
 - The recovery process is supervised at all times by a competent person.
 - Recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.
- D. Pump down refrigerant system, if possible.
- E. If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.
- F. Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place.
- G. Start the recovery machine and operate in accordance with the manufacturer's instructions.
- H. Do not overfill cylinders. No more than 80% volume liquid charge.
- I. Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.
- J. When the cylinders have been filled correctly and the process is completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from the site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.
- K. Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigeration system unless it has been cleaned and checked.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!



Important Safety Information

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS



Labeling

Equipment shall be labeled stating that it has been decommissioned and emptied of refrigerant. The label shall be dated and signed. Ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.

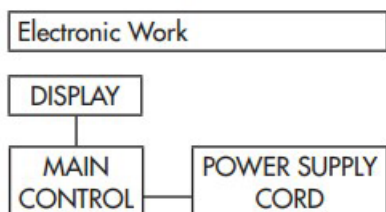
Recovery

When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely.

When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge are available. All cylinders to be used are designed for the recovered refrigerant and labeled for that refrigerant, i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant. Cylinders shall be complete with pressure relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs.

The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of flammable refrigerants. In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition. Before using the recovery machine, check that it is in satisfactory working order, has been properly maintained and that any associated electrical components are sealed to prevent ignition in the event of a refrigerant leak. Consult the manufacturer if in doubt.

The recovered refrigerant shall be returned to the refrigerant supplier in the correct recovery cylinder and the relevant waste transfer note shall be arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders. If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The evacuation process shall be carried out prior to returning the compressor to the suppliers. Only electric heating to the compressor body shall be employed to accelerate this process. When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.



WARNING: Before performing any electrical or wiring work, turn off the main power to the system.

Note: The diagrams are for explanation purposes only. Your appliance may be slightly different. The actual shape shall prevail.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!



Important Safety Information

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS



POWER SUPPLY CORD

The power cord contains a device that senses damage to the power cord. To test if the power cord is working properly:



1. Connect the power supply cord to an electrical outlet.
2. The power supply cord has two buttons located on the head of the plug. One button is marked "Test" and the other is marked "Reset". Press the "Test" button and the "Reset" button will pop out and click.
3. Press the "Reset" button and a click will sound as the button engages.
4. The power supply cord is now energized and supplying electricity to the appliance.

Notes:

- If the appliance loses power, the reset button may need to be reengaged when the power resumes.
- This button should not be used to turn the appliance on and off.
- The "Reset" button must always be pushed in for correct operation.
- The power supply cord must be replaced if it fails to reset when the "Test" button is pushed in.

POWER RECEPTACLES

These appliances require higher voltage receptacles than standard household receptacles. Consult the table below to find the required receptacle for your model number.

Model Number	Voltage	Receptacle
DAC180EB3WDB	240	
DAC250EB3WDB	240	

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

INSTALLATION INSTRUCTIONS

LOCATION

This air conditioner is designed for easy installation in single or double hung windows. Since window designs vary, it may be necessary to make some modifications for safe installation.

This air conditioner is not designed for vertical, slider type windows or "through the wall" installation.

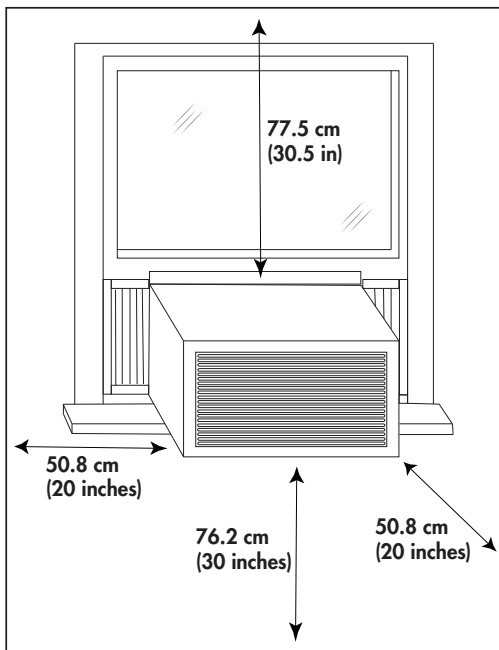
Ensure that the window and frame are structurally sound and free from dry or rotted wood.

Install the air conditioner in a window on a side of the building which favors more shade than sunlight. If the appliance must be in direct sunlight, it is advisable to provide a shade awning over the appliance to ensure efficient functioning.

Do not install the appliance where leakage of combustible gas is suspected.

This appliance is designed to evaporate condensation under normal conditions. Under extremely hot or humid conditions, excess condensation may overflow to the outside. The appliance should be installed where condensation cannot drip on pedestrians or neighboring properties.

Provide sufficient clearance around the appliance to allow ample air circulation. The rear of the appliance should be outdoors, it should not be in a garage or another room. Keep the appliance away from obstacles and at least 76 cm (30 inches) above the ground. Ensure that curtains and other obstructions do not block air flow to the appliance.



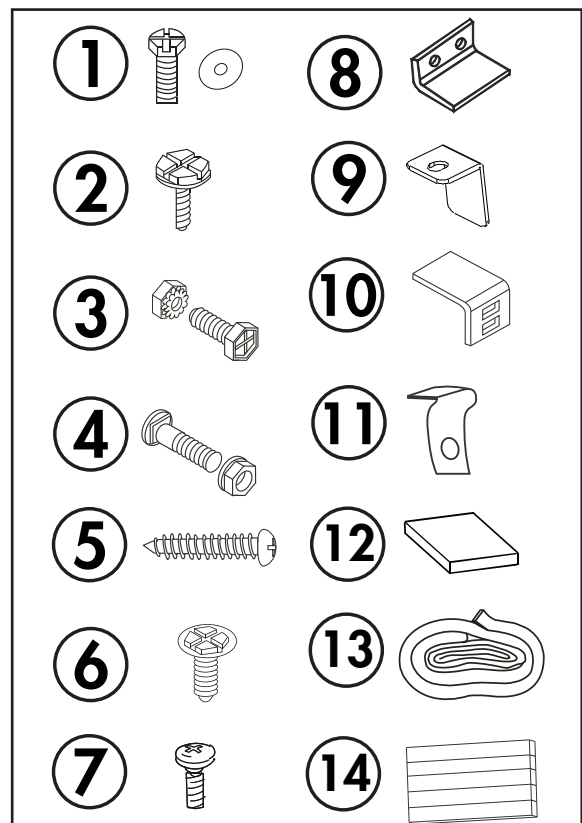
REQUIRED TOOLS

- Screwdrivers: Phillips and flat head.
- Power Drill: 1/8" (3.2mm) diameter drill bit
- Pencil
- Measuring Tape
- Scissors
- Carpenter's Level

ACCESSORIES

The following accessories are included with the appliance and should be used during the installation.

1. 7/16" (11 mm) locking screw and flat washer (x2)
2. 1/2" (13 mm) hex-head screw (x7)
3. 1/2" (13 mm) screw and locknut (x4)
4. 3/4" (19 mm) flat head bolt and locknut (x2)
5. 3/4" (19 mm) screw (x2)
6. 5/16" (8 mm) hex-head locking screw (x10)
7. 1/4" (8 mm) screw (x2)
8. Safety lock for wood window frames
9. Safety lock for vinyl window frames (x2)
10. Sill angle bracket (x2)
11. Frame lock (x2)
12. Foam insert (x2)
13. Window sash foam seal
14. Weather stripping (x5)



INSTALLATION INSTRUCTIONS

INSTALLATION

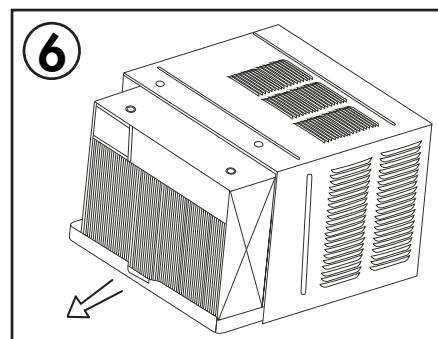
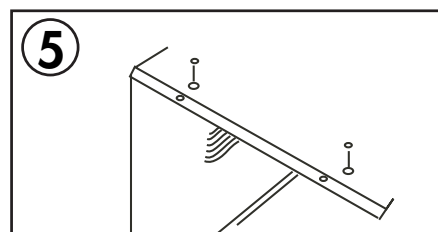
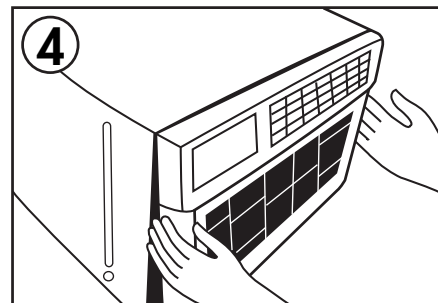
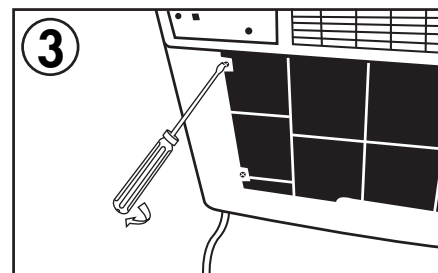
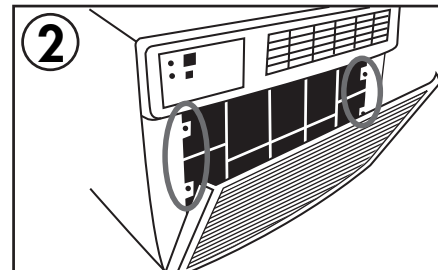
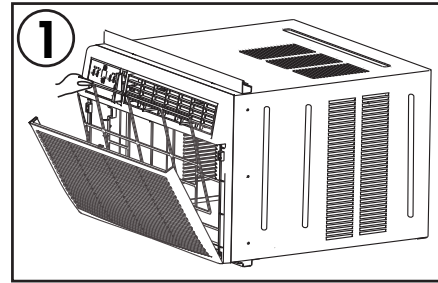
Installation of this appliance will require removing the interior chassis, installing the cabinet in the window and then replacing the interior chassis in the cabinet. This process is done to minimize possible injury or property damage during installation.

It is recommended to use two people during the installation process.

Removing the chassis from the cabinet

1. Open the front panel and remove the air filter, then remove the front panel. Set both the filter and the front panel aside for later use.
2. Locate the four screws securing the front face of the appliance.
3. Remove the four screws and set them aside for later use.
4. Remove the front face of the appliance and set aside for later use.
5. Remove the shipping screws on top of the cabinet.
6. Pull outward on the base handle to remove the chassis from the cabinet.

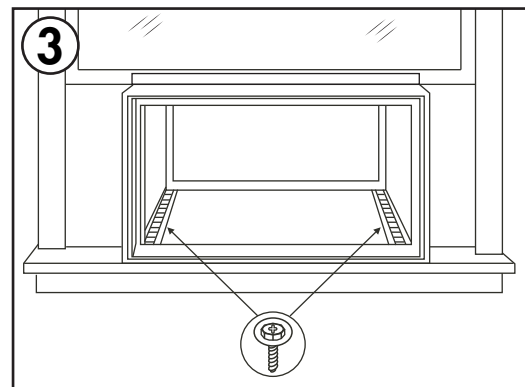
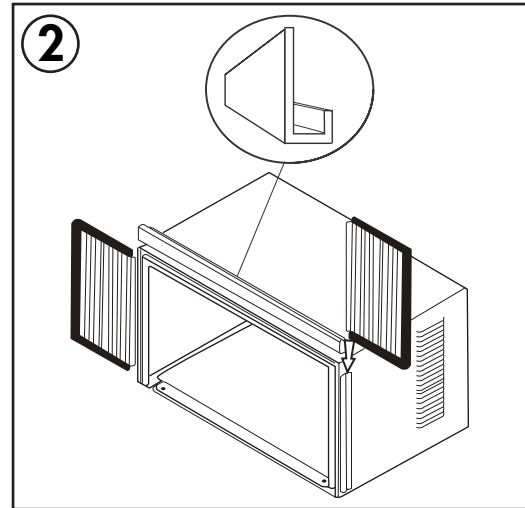
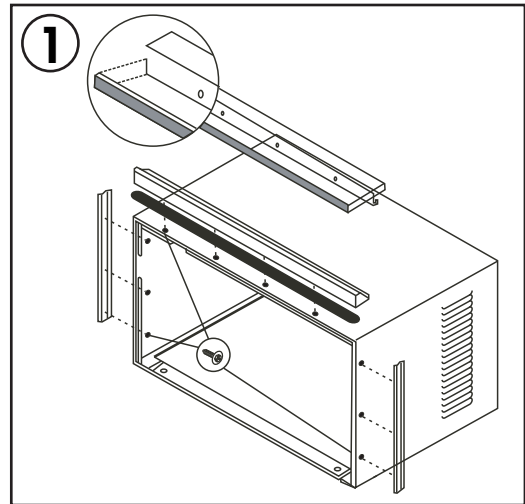
Note: There may be packaging on the interior chassis. Ensure that it is removed before replacing the chassis in the cabinet.



INSTALLATION INSTRUCTIONS

"L" and "U" Shaped Channel Brackets

1. Attach the foam insert to the top of the cabinet above the screw holes. Install the "L" shaped mounting bracket to the top of the cabinet and the "U" shaped channels to the sides of the cabinet using the 5/16" (8 mm) hex-head screws provided.
2. Slide the side curtains into the channels created by the "L" and "U" shaped brackets on both sides of the cabinet.
3. Open the window and mark the center of the window sill. Place the cabinet in the window with the lower "U" channel firmly seated over the edge of the window sill. Close the window over the top of the cabinet behind the "L" shaped bracket to hold the cabinet in the window. Shift the cabinet to the left or right as required to line up the center of the cabinet with the center of the window sill. Fasten the cabinet to the window sill using the 3/4" (19 mm) hex-head screws provided.

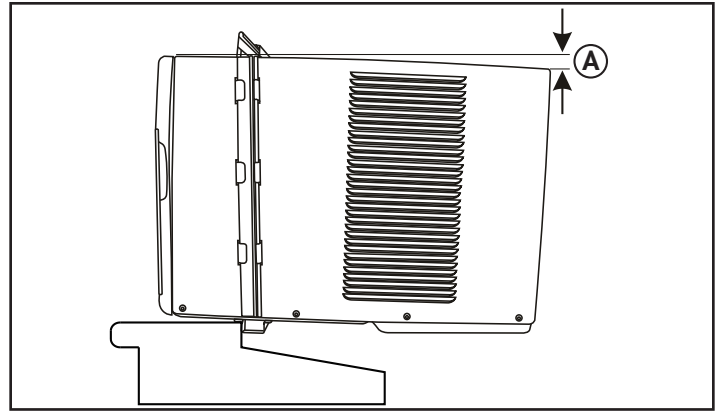


INSTALLATION INSTRUCTIONS

Check the Tilt Angle

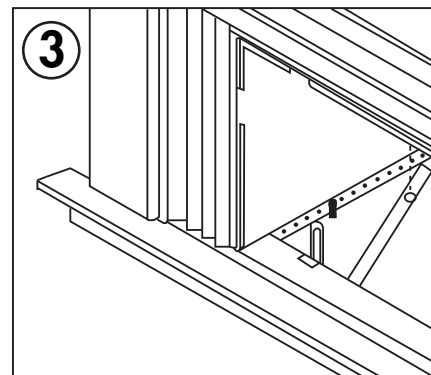
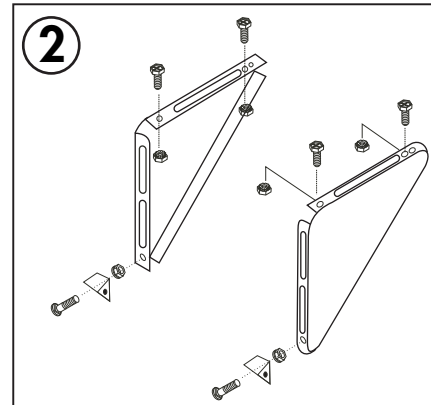
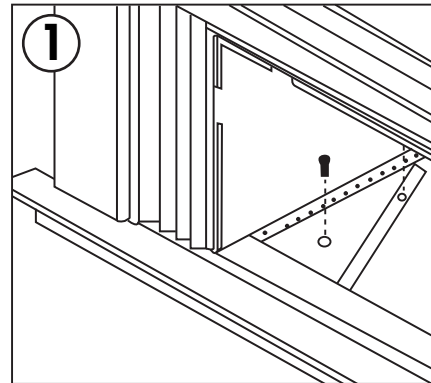
The air conditioner should be tilted downward towards the outside approximately 3° to 4° . This tilt will encourage any condensed water to drain to the outside. If any condensed water leaks to the inside of the house, check the tilt angle and adjust as necessary.

Measure the tilt angle from the front of the cabinet's edge. The difference in height between the front and the back of the appliance, labeled "A" on the image, should be approximately 19 mm - 2.5 cm (3/4 inch - 1 inch).



Support Brackets

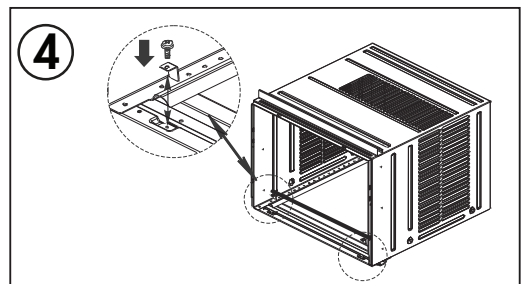
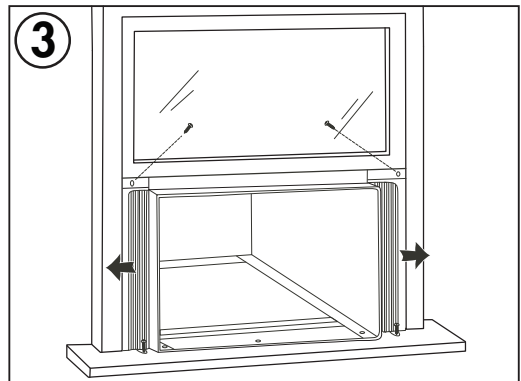
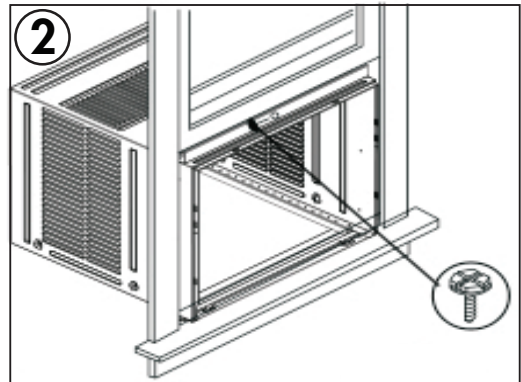
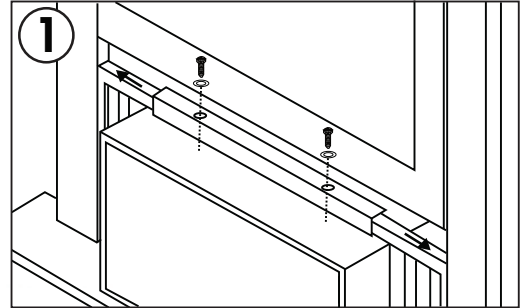
1. Hold each support bracket flush against the outside of the window sill and attach to the bottom of the cabinet using the 1/2" (13 mm) screws and lock nuts provided but do not fully tighten the screws. Mark the brackets at the top level of the window sill and then remove.
2. Assemble the sill anchor brackets to the outside support legs using the 3/4" (19 mm) flat head bolts and lock nuts provided.
3. Install the support brackets with the sill anchor brackets attached to the correct hole in the bottom of the cabinet. Tighten all six bolts securely.



INSTALLATION INSTRUCTIONS

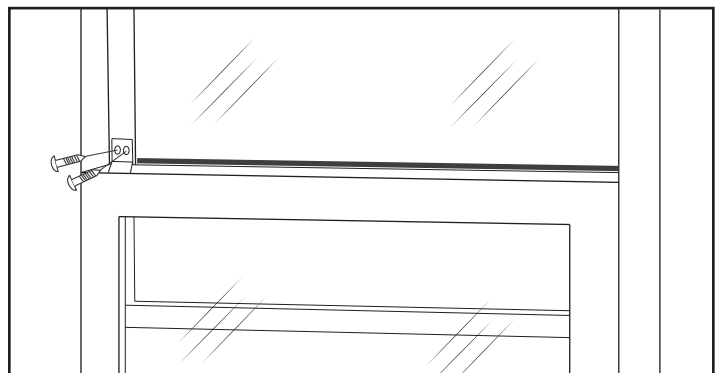
Extend the Window Filler Panels

1. Raise the window to expose the filler panel locking screws. Loosen the screws so that the filler panels slide easily. Extend the panels to fill the window completely. Use two 7/16" (11 mm) locking screws and flat washers to secure the filler panels and then close the window.
2. Secure the cabinet to the top window frame using one 1/2" (13 mm) hex-head screw.
3. Secure the window filler panels to the top window sill using two 1/2" (13 mm) hex-head screws. Attach the frame locks to the window sill using two 3/4" (19 mm) screws.
4. For vinyl windows, place two safety locks into the holes located in the bottom of the cabinet and secure with two 1/4" (8 mm) screws.



Window Lock and Sash Seal

Place the adhesive foam seal into the opening between the inside and outside windows and attached the safety lock to the outside window frame using two 1/2" (13 mm) screws.

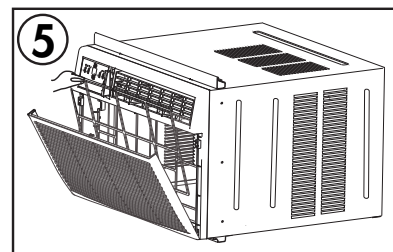
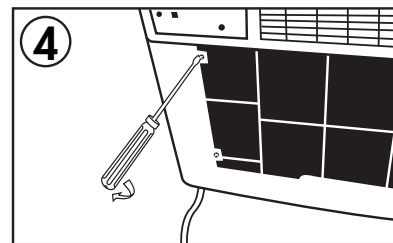
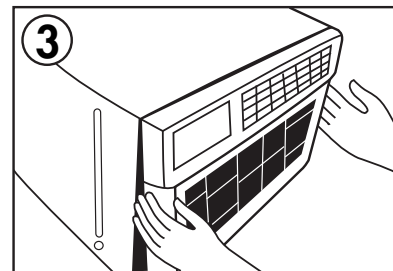
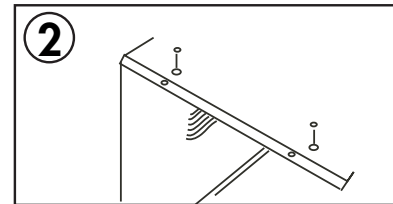
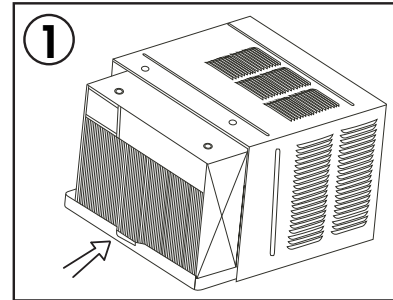


INSTALLATION INSTRUCTIONS

Install the chassis into the cabinet

1. Carefully slide the chassis into the cabinet. Do not push on the controls or the coils. Ensure that the chassis is firmly seated toward the rear of the cabinet.
2. Replace the shipping screws on the top of the cabinet.
3. Replace the front face of the appliance.
4. Secure the front face of the cabinet with the four screws that were removed earlier.
5. Replace the front panel and the air filter.

Note: Do not operate the appliance without the air filter installed.

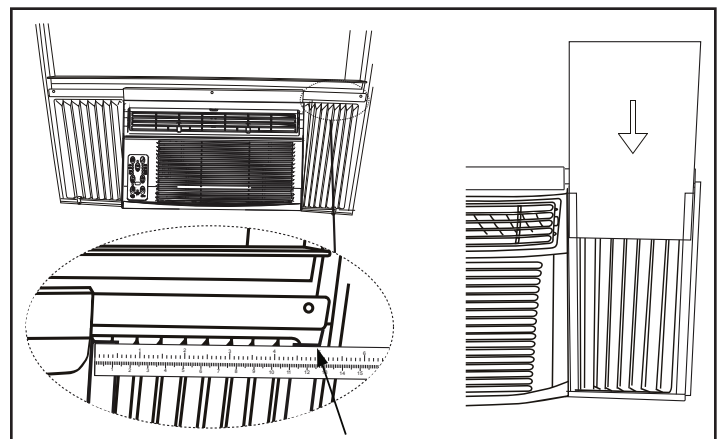


Install the Foam Inserts

The foam inserts can block any cracks or spaces in the side curtains and help maintain the energy efficiency of the appliance.

After the appliance is installed in the window, measure the width of the side curtains from the side of the appliance to the edge of the curtain.

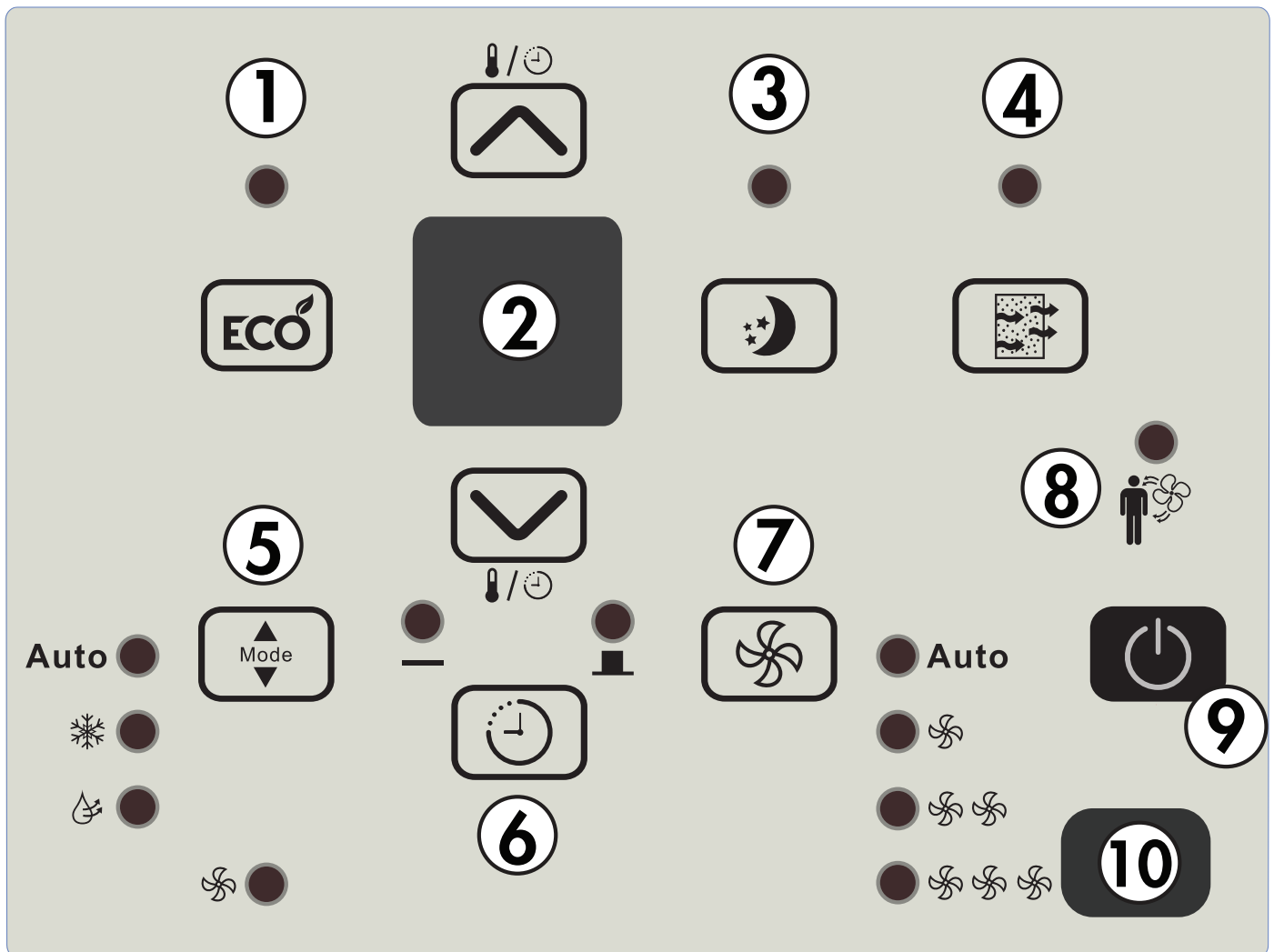
If necessary, cut the foam insert to the correct size and then slide the foam insert into the slots in the side curtain. The supplied weather stripping can be used to block any other cracks or spaces as required.



OPERATING INSTRUCTIONS

CONTROL PANEL

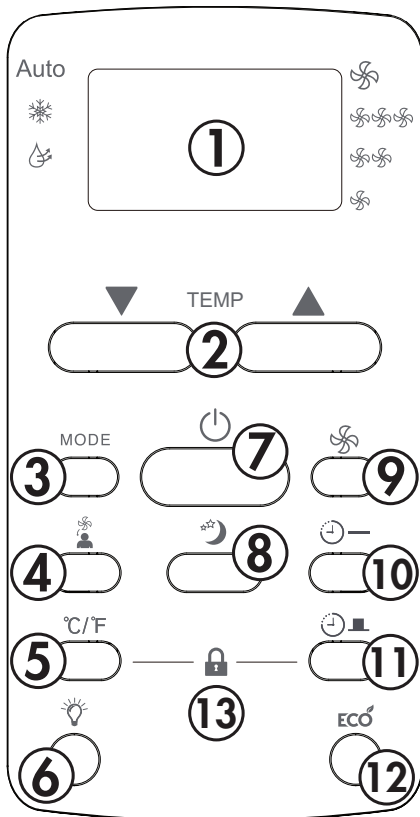
- 1. Energy Saver Button:** Used to set the energy saver function.
- 2. Display Screen and Temperature Control Buttons:**
 - Display screen shows the set temperature, the ambient temperature and the timer settings.
 - To change the temperature scale being displayed, press the temperature control buttons at the same time.
 - Temperature control buttons are used to adjust the set temperature and the timer function.
- 3. Sleep Button:** Used to set the Sleep function.
- 4. Filter Button:** The indicator light will illuminate as a reminder to check the filter. Once the filter has been cleaned, use this button to resume operation.
- 5. Mode Button:** Used to choose the operating mode.
- 6. Timer Button:** Used to set the auto on and auto off timer.
- 7. Fan Button:** Used to set the fan speed. The fan can be set to Low, Medium, High and Auto.
- 8. Follow Me indicator:** Light will illuminate to indicate that the Follow Me feature is active.
- 9. Power Button:** Used to turn the appliance on or off.
- 10. Remote Control Receiver:** Ensure this receiver is not obscured by curtains or other items as it could impact remote control functioning.



OPERATING INSTRUCTIONS

REMOTE CONTROL

- 1. Display Panel:** Displays the set temperature, the ambient temperature and the timer settings. To change the temperature scale being displayed, press the °C/°F button.
- 2. Temperature Control Buttons:** Used to adjust the set temperature in 1° increments and the timer function in 30 minute increments up to 10 hours and then in 1 hour increments up to 24 hours.
- 3. Mode Button:** Used to choose the operating mode.
- 4. Follow Me Button:** Used to set the follow me function.
- 5. °C/°F button:** Use to change the temperature scale.
- 6. LED Button:** Press to turn the LED back light on or off.
- 7. Power Button:** Used to turn the appliance on or off.
- 8. Sleep Button:** Used to set the sleep function.
- 9. Fan Button:** Used to set the fan speed. The fan can be set to low, medium, high and auto.
- 10. Timer On Button:** Used to set the auto on timer.
- 11. Timer Off Button:** Used to set the auto off timer.
- 12. Energy Saver Button:** Used to set the energy saver function.
- 13. Lock Button:** Press the °C/°F button and the timer button at the same time to lock the remote control and prevent the settings from being inadvertently changed.



REMOTE CONTROL BATTERIES

The remote control requires two AAA alkaline batteries (included). Batteries should be replaced when:

- No sound is heard when attempting to program the appliance.
- The appliance does not respond to a command issued by the remote control.

Battery replacement:

- Slide the rear cover on the remote in the direction of the arrow.
- Insert two AAA batteries following the same orientation depicted inside the battery chamber (+/-).
- Reinstall the rear cover.
- If the remote control will not be used for extended periods of time, the batteries should be removed.

Notes:

- Protect the remote control from high temperatures, and keep it away from radiation exposure.
- Keep the control panel receiver out of direct sunlight.
- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (ni-cad, ni-mh, etc) batteries.
- The remote operates within a range of 8 meters (26 ft.) from the receiver located inside the main appliance. Any obstruction between the receiver and remote may cause signal interference, limiting the ability to program the main unit.

OPERATING INSTRUCTIONS

REMOTE CONTROL REGULATIONS

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

1. Reorient or relocate the receiving antenna
2. Increase the separation between the equipment and receiver
3. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
4. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help
5. Changes or modifications not approved by the party responsible for FCC and Industry Canada compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This appliance complies with Part 15 of the FCC Rules and license-exempt RSS standards. Operation is subject to the following conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This device complies with Canadian CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

This device contains:

FCC ID: 2ADQOMDNA21

IC: 12575A-MDNA21

SUPPLIER'S DECLARATION OF CONFORMITY

47 CFR § 2.1077 Compliance Information

Unique Identifier: Danby, RG51G(1)/CEFU1

Responsible Party U.S. Contact Information:

Danby Products Inc.

1800 Production Drive

Findlay, OH

45840

Telephone number or internet contact information: Danby.com

FCC Compliance Statement: This appliance complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

OPERATING INSTRUCTIONS

OPERATING MODES

There are four operating modes to choose from. Press the Mode Button repeatedly to choose the desired mode. The adjacent indicator light will illuminate to show which mode has been selected.

- **Cool Mode**

Choose cool mode to set the cooling function. Use the temperature control buttons to choose the desired temperature. When cool mode is selected, the fan speed can be adjusted by pressing the fan button.

- **Dry Mode**

Choose dry mode to remove excess moisture from the air during periods of high humidity. All water pulled from the air will condense inside the appliance and drain out the back. The fan speed will be automatically set and cannot be modified in dry mode.

- **Fan Mode**

Choose fan mode to run the internal fan without engaging the cooling function. Press the fan button repeatedly to choose the fan speed: low, med, high or auto.

- **Auto Mode**

Auto mode is a pre-set factory program that automatically defines the mode (cool or dry) and fan speed based on the set temperature, the ambient temperature and the ambient humidity.

TEMPERATURE CONTROL BUTTONS

The Temperature Control Buttons will modify the set temperature in 1° increments.

The temperature control buttons will modify the set time of the timer function in 0.5 hour increments up to 10 hours and then in 1 hour increments up to 24 hours maximum.

TIMER FUNCTION

The Timer Function can be used to turn the appliance on or off after a set period of time.

Auto On Function

1. Press the Timer Button once and the Auto On indicator light will illuminate.
2. Use the Temperature Control Buttons to select the desired amount of time before the appliance should turn on.
3. Use the Mode Button to select the desired mode.
4. Use the Fan Button to select the desired fan speed.
5. The time selected will appear on the display panel and will count down until the appliance turns on.

Auto Off Function

1. Press the Timer Button twice and the Auto Off indicator light will illuminate.
2. Use the Temperature Control Buttons to select the desired amount of time before the appliance should turn off.
3. The time selected will appear on the display panel and will count down until the appliance turns off.

Using Auto On and Auto Off Simultaneously

If there is a need for the appliance to turn on, run for a set period of time and then turn off, the Auto On and Auto Off functions can be used at the same time by first setting one and then the other. Both indicator lights will illuminate and the display will count down to the appliance either turning off or on, whichever function was set first.

Note: The timer will not cycle the appliance on and off indefinitely. The Auto On and Auto Off timers will function one time and then the appliance will return to regular functioning.

Turning the appliance off, pressing the default button on the remote or unplugging the appliance will clear all memory settings, including the timer.

OPERATING INSTRUCTIONS

FOLLOW ME FUNCTION

There is a temperature sensor built into the remote control that will continuously collect the current room temperature. Keep the remote control with you and the appliance will automatically adjust the set temperature based on the current temperature where you are located to reach the most comfortable condition and temperature.

Press the Follow Me button to activate the Follow Me function. The remote will display the current temperature at its location. The remote will send a signal to the air conditioner every 3 minutes, so long as you remain within range of the appliance.

The Follow Me light on the control panel of the appliance will illuminate for 5 seconds every three minutes to indicate that it has received a signal from the remote. If the appliance does not receive a signal from the remote during any 7 minute interval, it will beep to indicate that the Follow Me mode has ended.

The maximum distance for the Follow Me feature is 8 meters (26 feet). This feature is available in Cool and Auto modes.

SLEEP FUNCTION

The Sleep Function can be used to conserve energy during sleeping hours.

When selected, the set temperature will increase by 1°C/2°F every half hour for one full hour. The appliance will hold the new set temperature for 6 hours before automatically returning to normal operation.

The Sleep Function can be canceled at any time by pressing the Sleep Button.

ENERGY SAVER FUNCTION

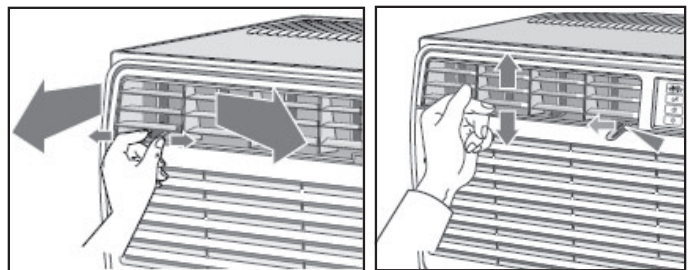
The Energy Saver Function will automatically cycle the fan on and off when the compressor is not in use to minimize how often the compressor needs to turn on. This function is available in Cool, Dry, Auto Cool and Auto Fan modes.

The fan will continue to run for 3 minutes after the compressor turns off. The fan will then cycle on for 2 minutes in 10 minute intervals until the ambient temperature is above the set temperature, at which point the compressor will turn on and cooling will resume.

ADJUSTING AIR FLOW

The louvers on the front of the appliance can be adjusted up and down or left and right to direct air flow throughout the room as required.

Note: When in cooling mode, ensure the louvers are pointed upward. If the appliance operates in cooling mode with the louvers pointed downward for an extended period of time, condensation can form on the louver and drip from the surface of the blades.



CARE & MAINTENANCE

AIR FILTER

The air filter should be cleaned approximately every 2 weeks. The air filter may require more frequent cleaning if there is significant dander or fur in the air.

Approximately every two weeks, the filter indicator light on the control panel will illuminate as a reminder to clean the filter. Follow the steps below to clean the filter and return the appliance to normal functioning.

1. The air filter is located behind the front intake grill. To remove the air filter, grasp the filter tab on the right side of the grill and slide it out to the right. If the front intake grill has two indents, pull the grill forward to remove the air filter.
2. Use a vacuum cleaner with a soft brush attachment to remove any large debris or dust build up from the air filter.
3. Wash the filter in lukewarm, soapy water, below 40°C (104°F), or use a neutral cleaning agent.
4. Rinse the filter with clean water and dry thoroughly before reinstalling in the appliance.
5. Press the filter button on the control panel to resume normal functioning.

Note: Do not operate the appliance without the air filter installed.

ERROR CODES

If the display panel shows any of the below error codes, unplug the appliance, let it stand for 5-10 minutes and then plug it back in. If the error persists, call for service.

AS - Ambient temperature sensor error
ES - Evaporator temperature sensor error
E4 - Display board communication error
Lo - Room temperature is lower than 0°C (32°F)
Hi - Room temperature is higher than 37°C (99°F)

CLEANING

To avoid possible electric shock, ensure that the appliance is unplugged before performing any cleaning or maintenance.

The outside of the appliance can be wiped clean with a soft cloth or with a lukewarm, damp cloth if necessary.

Do not use gasoline, benzene, thinner or any other chemicals to clean this appliance as these substances can cause damage to the finish and deformation of plastic parts.

Never pour water directly onto the appliance as this will cause deterioration of electrical components and wiring insulation.

END OF SEASON CARE

Before removing the appliance from service for the year, operate the appliance on high fan mode for half a day to ensure the inside of the appliance is dry. This will help avoid the growth of mold or mildew inside the appliance. Ensure the filter is clean and dry. Store the appliance covered in a dry location.

Note: When installing or removing the appliance from the window, ensure that caution is taken to prevent it from falling backward. It is recommended that installation or removal is completed with assistance to prevent injury to persons or damage to property or the appliance.

DISPOSAL

Check for local regulatory compliance regarding approved and safe disposal of this appliance.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

Can I leave my air conditioner in place through the winter?

No, do not leave the air conditioner in the window during the winter.

What is the electrical rating?

This information can be found on the rating plate located on the side of the unit.

Can I use an extension cord?

No, an extension cord may not be used.

Is there supposed to be Styrofoam in the unit?

The Styrofoam that is inside the unit acts as insulation. Do not remove it. Only remove loose packaging.

Why do I hear water in the unit?

Water is collected during the air conditioning process and will drain out of the unit and onto the ground. This why the unit should be installed on a slight downward tilt towards the outside.

Why is there frost building up in the unit?

When outdoor temperatures are below 18.3°C (65°F) frost may form when the air conditioner is in cooling mode. Switch the air conditioner to fan only mode until the frost melts.

TROUBLESHOOTING

Air conditioner will not operate

- Plug is not fully inserted into the wall outlet.
- Blown fuse or circuit breaker.

Insufficient cooling

- Air filter is dirty.
- Blocked air flow.
- Appliance size is too small for application.

Noise

- Inadequate support in window installation; double check that all screws are tight and the installation is secure.
- The air filter is dirty or blocked.
- Gurgling sounds are normal, this is coolant moving inside the appliance.

Water dripping inside

- Appliance is not properly angled to allow water to drain to the outside

Water dripping outside

- On very hot or humid days dripping water from the back of the appliance is normal

Odors

- Usually caused by the formation of mold or mildew on internal wet surfaces.
- Ensure the filter is clean.
- Run the air conditioner on fan mode to remove any internal moisture.

LIMITED "IN HOME" WARRANTY

This quality product is warranted to be free from manufacturer's defects in material and workmanship, provided that the unit is used under the normal operating conditions intended by the manufacturer.

This warranty is available only to the person to whom the unit was originally sold by Danby Products Limited (Canada) or Danby Products Inc. (U.S.A.) (hereafter "Danby") or by an authorized distributor of Danby, and is non-transferable.

TERMS OF WARRANTY

Plastic parts are warranted for thirty (30) days from the date of purchase, with no extensions provided.

First 24 months During the first **twenty four (24) months**, any functional parts of this product found to be defective, will be repaired or replaced, at warrantor's option, at no charge to the original purchaser.

To obtain service Contact the dealer where the unit was purchased, or contact the nearest authorized Danby service depot, where service must be performed by a qualified service technician. If service is performed on the unit by anyone other than an authorized service depot, all obligations of Danby under this warranty shall be void.

Boundaries of in-home service Danby reserves the right to limit the boundaries of "In Home Service" to the proximity of an authorized service depot. Any appliance requiring service outside the limited boundaries of "In Home Service", will be the consumer's responsibility to transport at their own expense to the original point of purchase or a service depot for repair. If the appliance is installed in a location that is **100 kilometers (62 miles)** or more from the nearest service center, it must be delivered to the nearest authorized Danby Service Depot by the purchaser.

Transportation charges to and from the service location are not protected by this warranty and are the responsibility of the purchaser.

Nothing within this warranty shall imply that Danby will be responsible or liable for any spoilage or damage to food or other contents of this appliance, whether due to any defect of the appliance, or its use, whether proper or improper.

EXCLUSIONS

Save as herein provided, by Danby, there are no other warranties, conditions, representations or guarantees, express or implied, made or intended by Danby or its authorized distributors and all other warranties, conditions, representations or guarantees, including any warranties, conditions, representations or guarantees under any Sale of Goods Act or like legislation or statute is hereby expressly excluded. Save as herein provided, **Danby shall not be responsible for any damages to persons or property, including the unit itself, howsoever caused or any consequential damages arising from the malfunction of the unit and by the purchase of the unit, the purchaser does hereby agree to indemnify and hold harmless Danby from any claim for damages to persons or property caused by the unit.**

GENERAL PROVISIONS

No warranty or insurance herein contained or set out shall apply when damage or repair is caused by any of the following:

- 1) Power failure.
- 2) Damage in transit or when moving the appliance.
- 3) Improper power supply such as low voltage, defective house wiring or inadequate fuses.
- 4) Accident, alteration, abuse or misuse of the appliance such as inadequate air circulation in the room or abnormal operating conditions (ie. extremely high or low room temperature).
- 5) Use for commercial or industrial purposes (ie. If the appliance is not installed in a domestic residence).
- 6) Fire, water damage, theft, war, riot, hostility, acts of God such as hurricanes, floods etc.
- 7) Service calls resulting in customer education.
- 8) Improper Installation (ie. Building-in of a free standing appliance or using an appliance outdoors that is not approved for outdoor application, including but not limited to: garages, patios, porches or anywhere that is not properly insulated or climate controlled).

Proof of purchase date will be required for warranty claims; retain bills of sale. In the event that warranty service is required, present the proof of purchase to our authorized service depot.

**Warranty Service
In Home**

Danby Products Limited
PO Box 1778, Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9
Telephone: (519) 837-0920 FAX: (519) 837-0449

**1-800-263-2629
04/17**

Danby Products Inc.
PO Box 669, Findlay, Ohio, U.S.A. 45840
Telephone: (419) 425-8627 FAX: (419) 425-8629

Bienvenue dans la famille Danby.

Nous sommes fiers de nos produits de qualité et nous croyons en un service fiable. Nous vous suggérons de lire ce manuel du propriétaire avant de brancher votre nouvel appareil car il contient des informations de fonctionnement importantes, des informations de sécurité, des conseils de dépannage et d'entretien pour assurer la fiabilité et la longévité de votre appareil.

Vous avez droit à la couverture de la garantie décrite dans le manuel du propriétaire fourni avec votre nouvel appareil.

1. Veuillez noter ci-dessous les informations relatives à votre appareil. **Vous devez conserver la preuve d'achat originale pour valider et bénéficier des services de garantie.**
2. Enregistrez votre produit en ligne et recevez une **PROLONGATION DE GARANTIE GRATUITE DE 2 MOIS** après avoir rempli une enquête sur les produits, à l'adresse www.danby.com/support/product-registration/

Numéro de modèle : _____

Numéro de série : _____

Date d'achat : _____

Besoin d'assistance?

1. Lisez votre manuel du propriétaire pour obtenir de l'aide à l'installation, au dépannage et à la maintenance.
2. Visitez www.Danby.com pour accéder aux outils en libre-service, aux FAQ et bien plus encore en recherchant votre numéro de modèle dans la barre de recherche.
3. Pour bénéficier du **service client le plus rapide**, veuillez remplir le formulaire Web à l'adresse www.danby.com/support. Votre soumission ira directement à un expert de votre appareil particulier. Nos temps de réponse moyens sont compris entre 20 minutes et 2 heures, pendant les heures ouvrables EST.
4. Composez le **1-800-263-2629** - veuillez noter que pendant les heures de pointe, les temps d'attente peuvent dépasser une heure.



Consignes de sécurité importantes

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



Remarque importante : Lisez attentivement ce manuel avant d'installer ou d'exploiter cet appareil. Assurez-vous de sauver le manuel pour référence future.

	MISE EN GARDE	Indique que le manuel d'utilisation doit être lu attentivement.
	MISE EN GARDE	Indique que le personnel de service doit manipuler cet équipement en se référant au manuel d'installation.
	MISE EN GARDE	Indique que les informations sont disponibles telles que le manuel d'utilisation ou le manuel d'installation.



A2L

ATTENTION :
RISQUE D'INCENDIE
MATÉRIAUX INFLAMMABLES

GARDEZ CES INSTRUCTIONS!



Consignes de sécurité importantes

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



ATTENTION

- L'installation doit être effectuée conformément aux instructions d'installation. Une mauvaise installation peut provoquer des fuites d'eau, des chocs électriques ou un incendie.
- Utilisez uniquement les accessoires et pièces inclus et les outils spécifiés pour l'installation. L'utilisation de pièces non standard peut provoquer des fuites d'eau, des chocs électriques, des incendies et des blessures ou des dommages matériels.
- Assurez-vous que la prise que vous utilisez est mise à la terre et a la tension appropriée. Le cordon d'alimentation est équipé d'une fiche de mise à la terre à trois broches pour protéger contre les chocs. Les informations sur la tension se trouvent sur la plaque signalétique de l'unité.
- Votre appareil doit être utilisé dans une prise murale correctement mise à la terre. Si la prise murale que vous envisagez d'utiliser n'est pas correctement mise à la terre ou protégée par un fusible temporisé ou un disjoncteur (le fusible du disjoncteur nécessaire est déterminé par le courant maximum de l'unité. Le courant maximum est indiqué sur la plaque signalétique située sur l'unité), demandez à un électricien qualifié d'installer la prise appropriée.
- Installez l'appareil sur une surface plane et solide. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages ou un bruit et des vibrations excessifs.
- L'unité doit être maintenue libre de toute obstruction pour assurer un bon fonctionnement et pour atténuer les risques pour la sécurité.
- Ne modifiez pas la longueur du cordon d'alimentation et n'utilisez pas de rallonge pour alimenter l'unité.
- Ne partagez pas une seule prise avec d'autres appareils électriques. Une alimentation électrique incorrecte peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
- N'installez pas votre climatiseur dans une pièce humide telle qu'une salle de bain ou une buanderie. Une exposition excessive à l'eau peut provoquer un court-circuit des composants électriques.
- N'installez pas l'unité dans un endroit qui pourrait être exposé à des gaz combustibles car cela pourrait provoquer un incendie.
- L'unité a des roues pour faciliter le déplacement. Veillez à ne pas utiliser les roues sur un tapis épais ou à rouler sur des objets car cela pourrait provoquer un basculement.
- N'utilisez pas un appareil tombé ou endommagé.
- L'appareil avec chauffage électrique doit avoir au moins 1 mètre d'espace par rapport aux matériaux combustibles.
- Ne touchez pas l'appareil avec les mains mouillées ou humides ou pieds nus.
- Si le climatiseur est renversé pendant son utilisation, éteignez l'appareil et débranchez-le immédiatement de l'alimentation principale. Inspectez visuellement l'appareil pour vous assurer qu'il n'y a pas de dommages. Si vous pensez que l'appareil a été endommagé, contactez un technicien ou un service client pour obtenir de l'aide.
- En cas d'orage, l'alimentation électrique doit être coupée pour éviter d'endommager la machine en raison de la foudre.
- Votre climatiseur doit être utilisé de manière à être protégé de l'humidité. Par exemple, condensation, éclaboussures d'eau, etc. Ne placez pas et ne stockez pas votre climatiseur là où il pourrait tomber ou être entraîné dans l'eau ou tout autre liquide. Débranchez immédiatement si cela se produit.
- Tout le câblage doit être effectué strictement conformément à l'emplacement du schéma de câblage à l'intérieur de l'unité.
- La carte de circuit imprimé de l'unité (PCB) est conçue avec un fusible pour fournir une protection contre les surintensités. Les spécifications du fusible sont imprimées sur le circuit imprimé.
- Lorsque la fonction de vidange de l'eau n'est pas utilisée, maintenez les bouchons de vidange supérieur et inférieur fermement installés dans l'unité. Les bouchons de vidange peuvent présenter un risque d'étouffement pour les enfants.

GARDEZ CES INSTRUCTIONS!



Consignes de sécurité importantes

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



ATTENTION

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales peuvent être différentes ou réduites, ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, à moins que ces personnes ne reçoivent une supervision ou une formation pour faire fonctionner l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Les enfants doivent être surveillés à tout moment autour de l'unité.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Avant le nettoyage ou tout autre entretien, l'appareil doit être débranché de l'alimentation électrique.
- Ne retirez aucun couvercle fixe. N'utilisez jamais cet appareil s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il est tombé ou est endommagé.
- Ne faites pas passer le cordon sous la moquette. Ne couvrez pas le cordon avec des tapis, des patins ou des revêtements similaires. Ne faites pas passer le cordon sous des meubles ou des appareils. Disposez les cordons loin de la circulation et à un endroit où ils ne risquent pas de trébucher.
- N'utilisez pas un appareil dont le cordon d'alimentation, la fiche, le fusible d'alimentation ou le disjoncteur sont endommagés. Jetez l'appareil ou renvoyez-le à un centre de service autorisé pour examen et / ou réparation.
- Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, n'utilisez pas ce climatiseur avec un dispositif de contrôle de vitesse à semi-conducteurs.
- L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.
- Contactez le technicien de service agréé pour la réparation ou l'entretien de cet appareil.
- Contactez l'installateur de service autorisé pour l'installation de cet appareil.
- Ne pas couvrir ni obstruer les grilles d'entrée ou de sortie.
- N'utilisez pas ce produit pour des fonctions autres que celles décrites dans ce manuel d'instructions.
- Avant le nettoyage, coupez l'alimentation et débranchez l'appareil.
- Débranchez l'alimentation si des sons, des odeurs ou de la fumée étranges en proviennent.
- N'appuyez pas sur les boutons du panneau de commande avec autre chose que vos doigts.
- Ne retirez aucun couvercle fixe. N'utilisez jamais cet appareil s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il est tombé ou est endommagé.
- N'utilisez pas et n'arrêtez pas l'appareil en insérant ou en retirant la fiche du cordon d'alimentation.
- N'utilisez pas de produits chimiques dangereux pour nettoyer ou entrer en contact avec l'unité. N'utilisez pas l'appareil en présence de substances inflammables ou de vapeurs telles que de l'alcool, des insecticides, de l'essence, etc.
- Transportez toujours votre climatiseur en position verticale et tenez-vous debout sur une surface stable et plane pendant l'utilisation.
- Contactez toujours une personne qualifiée pour effectuer les réparations. Si le cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par un nouveau cordon d'alimentation fourni par le fabricant du produit et non réparé.
- Tenez la fiche par la tête de la fiche d'alimentation lorsque vous la retirez.
- Éteignez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

GARDEZ CES INSTRUCTIONS!



Consignes de sécurité importantes

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



Remarque sur les gaz fluorés

- Les gaz à effet de serre fluorés sont contenus dans des équipements hermétiquement fermés. Pour des informations spécifiques sur le type, la quantité et l'équivalent CO₂ en tonnes de gaz à effet de serre fluoré sur certains modèles. Veuillez vous référer à l'étiquette correspondante sur l'unité elle-même.
- L'installation, l'entretien, la maintenance et la réparation de cet appareil doivent être effectués par un technicien certifié.
- L'installation et le recyclage du produit doivent être effectués par un technicien certifié.

AVERTISSEMENT pour l'utilisation du réfrigérant R32

- N'utilisez pas de moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer autres que ceux recommandés par le fabricant.
- L'appareil doit être stocké dans une pièce sans sources d'allumage fonctionnant en permanence, par exemple, des flammes nues, un appareil à gaz en fonctionnement ou un radiateur électrique en fonctionnement.
- Ne pas percer ni brûler.
- Sachez que les réfrigérants peuvent ne pas contenir d'odeur.
- L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une pièce avec une surface au sol en fonction de la quantité de réfrigérant à charger. Pour des informations spécifiques sur le type de gaz et la quantité, veuillez vous référer à l'étiquette correspondante sur l'unité elle-même. Lorsqu'il y a des différences entre l'étiquette et le manuel sur la description de la surface minimale de la pièce, la description sur l'étiquette prévaut.
- Le respect des réglementations nationales en matière de gaz doit être respecté.
- Gardez les ouvertures de ventilation libres de toute obstruction.
- L'appareil doit être stocké de manière à éviter tout dommage mécanique.
- Un avertissement indiquant que l'appareil doit être stocké dans une zone bien ventilée où la taille de la pièce correspond à la zone de la pièce spécifiée pour le fonctionnement.
- Toute personne impliquée dans le travail sur le circuit frigorifique doit être titulaire d'un certificat valide et à jour délivré par une autorité d'évaluation accréditée par l'industrie qui autorise sa compétence à manipuler les réfrigérants en toute sécurité conformément à une spécification d'évaluation reconnue par l'industrie. Exemples de travaux : pénétration dans le circuit frigorifique, ouverture de composants scellés, ouverture d'enceintes ventilées
- L'entretien ne doit être effectué que selon les recommandations du fabricant. La maintenance et les réparations nécessitant l'assistance d'autres personnes qualifiées doivent être effectuées sous la supervision de la personne compétente dans l'utilisation de réfrigérants inflammables.
- Veuillez suivre attentivement les instructions pour manipuler, installer, nettoyer et entretenir le climatiseur afin d'éviter tout dommage ou danger. Le réfrigérant inflammable R32 est utilisé dans ce climatiseur. Lors de l'entretien ou de la mise au rebut du climatiseur, le réfrigérant doit être récupéré correctement et ne doit pas être autorisé à se décharger directement dans l'air.
- Aucun feu ouvert ou dispositif comme un interrupteur susceptible de générer une étincelle / un arc ne doit se trouver autour du climatiseur pour éviter d'allumer le réfrigérant inflammable utilisé.
- Veuillez suivre attentivement les instructions pour stocker ou entretenir le climatiseur afin d'éviter tout dommage mécanique.
- Le réfrigérant inflammable -R32 est utilisé dans le climatiseur. Veuillez suivre attentivement les instructions pour éviter tout danger. Pour des informations spécifiques sur le type de gaz et la quantité, veuillez consulter l'étiquette correspondante sur l'unité elle-même.
- L'appareil doit être stocké dans une pièce sans flammes nues fonctionnant en continu (par exemple un appareil à gaz en fonctionnement) et sans sources d'inflammation (par exemple un radiateur électrique en fonctionnement).

Transport d'équipements contenant des fluides frigorigènes inflammables : Voir les règlements de transport.

Marquage des équipements à l'aide de panneaux : Voir les réglementations locales.

Élimination de l'équipement utilisant des réfrigérants inflammables : Voir les réglementations nationales.

Stockage des équipements / appareils : Le stockage de l'équipement doit être conforme aux instructions du fabricant.

Stockage des équipements emballés (invendus) : La protection de l'emballage de stockage doit être construite de manière à ce que les dommages mécaniques à l'équipement à l'intérieur de l'emballage ne provoquent pas de fuite de la charge de réfrigérant. Le nombre maximum d'équipements pouvant être stockés ensemble sera déterminé par les réglementations locales.

GARDEZ CES INSTRUCTIONS!



Consignes de sécurité importantes

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



Informations sur le service

- 1. Chèques à la région:** Avant de commencer à travailler sur des systèmes contenant des frigorigènes inflammables, des contrôles de sécurité sont nécessaires pour réduire au minimum le risque d'inflammation. Pour réparer le système de réfrigération, les précautions suivantes doivent être respectées avant de procéder à des travaux sur le système.
- 2. Procédure de travail:** Les travaux doivent être effectués selon une procédure contrôlée, de manière à minimiser le risque de présence de gaz ou de vapeurs inflammables pendant l'exécution des travaux.
- 3. Zone de travail générale:** Tout le personnel de maintenance et les autres personnes travaillant dans la zone locale doivent être informés de la nature des travaux effectués. Les travaux dans des espaces confinés doivent être évités. La zone autour de l'espace de travail doit être divisée. Assurez-vous que les conditions dans la zone de travail ont été sécurisées en retirant tout matériau inflammable.
- 4. Vérification de la présence de réfrigérant:** Les zones doivent être vérifiées avec un détecteur de réfrigérant approprié avant et pendant le travail pour s'assurer que le technicien est conscient des atmosphères potentiellement inflammables. Assurez-vous que l'équipement de détection des fuites utilisé convient aux fluides frigorigènes inflammables, c'est-à-dire qu'il ne produit pas d'étincelles, est correctement scellé et de sécurité intrinsèque.
- 5. Présence d'extincteur:** Si des travaux à chaud doivent être effectués sur l'équipement de réfrigération ou sur toute pièce associée, un équipement d'extinction d'incendie approprié doit être disponible. Avoir un extincteur à poudre sèche ou au CO2 adjacent à la zone de travail.
- 6. Aucune source d'inflammation:** Aucune personne effectuant des travaux en rapport avec un système de réfrigération impliquant l'exposition de tuyauteries contenant ou ayant contenu un réfrigérant inflammable ne doit utiliser une source d'inflammation de manière à entraîner un risque d'incendie ou d'explosion. Toutes les sources d'inflammation possibles, y compris le tabagisme, doivent être suffisamment éloignées du lieu d'installation, de réparation, de retrait et d'élimination, pendant lesquelles un réfrigérant inflammable peut éventuellement être rejeté dans l'espace environnant. Avant le début des travaux, la zone autour de l'équipement doit être inspectée pour s'assurer qu'il n'y a pas de danger d'inflammabilité ou de risque d'inflammation. Aucun signe de fumer ne doit être affiché.
- 7. Zone ventilée:** Assurez-vous que la zone est à l'air libre ou qu'elle est correctement ventilée avant de pénétrer dans le système ou d'effectuer des travaux à chaud. Une certaine ventilation doit être maintenue pendant la durée des travaux. La ventilation doit disperser en toute sécurité tout fluide réfrigérant libéré et de préférence l'expulser de l'extérieur vers l'atmosphère.
- 8. Contrôles à l'équipement de réfrigération:** Lorsque des composants électriques sont remplacés, ils doivent être adaptés à l'usage prévu et aux spécifications appropriées. Respectez à tout moment les directives du fabricant en matière d'entretien et de maintenance. En cas de doute, consultez le service technique du fabricant. Les contrôles suivants doivent être appliqués aux installations utilisant des réfrigérants inflammables:
 - La taille de la charge est conforme à la taille de la pièce dans laquelle les pièces contenant le réfrigérant sont installées.
 - Les machines de ventilation et les sorties fonctionnent de manière adéquate et ne sont pas obstruées.
 - Si un circuit de réfrigération indirect est utilisé, le circuit secondaire doit être vérifié pour la présence de réfrigérant.
 - Le marquage sur l'équipement continue d'être visible et lisible. Les marques et les signes qui deviennent illisibles doivent être corrigés.
 - Les tuyaux ou composants de réfrigération sont installés dans une position où ils ne risquent pas d'être exposés à une substance susceptible de corroder les composants contenant du réfrigérant, à moins que les composants ne soient construits avec des matériaux intrinsèquement résistants à la corrosion ou protégés de manière adéquate.
- 9. Contrôles aux appareils électriques:** La réparation et la maintenance des composants électriques doivent inclure les contrôles de sécurité initiaux et les procédures d'inspection des composants. S'il existe un défaut susceptible de compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être connectée au circuit jusqu'à ce que le problème soit résolu. Si le défaut ne peut pas être corrigé immédiatement mais qu'il est nécessaire de poursuivre le fonctionnement, une solution temporaire adéquate doit être utilisée. Cela doit être signalé au propriétaire de l'équipement afin que toutes les parties soient informées. Les contrôles de sécurité initiaux doivent inclure:
 - Que les condensateurs sont déchargés. Ceci doit être fait de manière sûre pour éviter la possibilité d'étincelles.
 - Qu'aucun composant ni câblage électrique sous tension ne soit exposé pendant le chargement, la récupération ou la purge du système.
 - Qu'il existe une continuité de la mise à la terre.

GARDEZ CES INSTRUCTIONS!



Les composants électriques scellés sont remplacés

1. Lors de la réparation de composants scellés, toutes les alimentations électriques doivent être débranchées de l'équipement utilisé avant toute dépose de couvercles scellés, etc. S'il est absolument nécessaire de prévoir une alimentation électrique de l'équipement pendant l'entretien, une détection des fuites fonctionnant en permanence doit être situé au point le plus critique pour avertir d'une situation potentiellement dangereuse.
2. Afin de garantir qu'en manipulant des composants électriques, le boîtier ne soit pas modifié de telle sorte que le niveau de protection soit affecté, une attention particulière doit être accordée aux éléments suivants:
 - Dommages aux câbles, nombre excessif de connexions, bornes non conformes aux spécifications d'origine, dommages aux joints, mauvais montage des presse-étoupes, etc.
 - Assurez-vous que l'appareil est bien monté.
 - Assurez-vous que les joints ou les matériaux d'étanchéité ne se sont pas dégradés de telle sorte qu'ils ne servent plus à empêcher la pénétration d'atmosphères inflammables. Les pièces de rechange doivent être conformes aux spécifications du fabricant.

Remarque: l'utilisation d'un produit d'étanchéité à base de silicone peut nuire à l'efficacité de certains types d'équipement de détection de fuites. Les composants de sécurité intrinsèque ne doivent pas nécessairement être isolés avant de travailler dessus.

Les composants à sécurité intrinsèque doivent être remplacés

N'appliquez aucune charge inductive ou capacitive permanente sur le circuit sans vous assurer que cela ne dépassera pas la tension et le courant autorisés pour l'équipement utilisé. Les composants à sécurité intrinsèque sont les seuls types sur lesquels on peut travailler tout en vivant dans une atmosphère inflammable. L'appareil d'essai doit avoir la cote correcte. Remplacez les composants uniquement par des pièces spécifiées par le fabricant. D'autres pièces peuvent provoquer l'inflammation de réfrigérant dans l'atmosphère par une fuite.

Le câblage

Vérifiez que le câblage ne sera pas soumis à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, aux vibrations, aux arêtes vives ou à tout autre effet néfaste sur l'environnement. La vérification doit également prendre en compte les effets du vieillissement ou des vibrations continues provenant de sources telles que les compresseurs ou les ventilateurs.

Détection de réfrigérants inflammables

En aucun cas, des sources d'inflammation potentielles ne doivent être utilisées pour rechercher ou détecter des fuites de réfrigérant. Une lampe à incandescence ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue ne doit pas être utilisé. Les méthodes de détection des fuites suivantes sont jugées acceptables pour les systèmes contenant des réfrigérants inflammables. Des détecteurs de fuites électroniques peuvent être utilisés pour détecter les réfrigérants inflammables, mais leur sensibilité peut être insuffisante ou nécessiter un réétalonnage (l'équipement de détection doit être étalonné dans une zone exempte de réfrigérant). Assurez-vous que le détecteur n'est pas une source potentielle d'inflammation et qu'il est adapté au réfrigérant utilisé.



Consignes de sécurité importantes

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



Procédures de charge

Outre les procédures de chargement classiques, les exigences suivantes doivent être respectées:

- Assurez-vous que les différents réfrigérants ne soient pas contaminés lors de l'utilisation d'un équipement de charge. Les tuyaux ou les conduites doivent être aussi courts que possible pour minimiser la quantité de réfrigérant qu'ils contiennent.
- Les bouteilles doivent être maintenues debout.
- Assurez-vous que le système de réfrigération est mis à la terre avant de le charger avec du réfrigérant.
- Étiquetez le système lorsque le chargement est terminé, s'il ne l'est pas déjà.
- Un soin extrême doit être pris pour ne pas trop remplir le système de réfrigération.
- Avant de recharger le système, il doit être testé sous pression avec OFN. Le système doit être soumis à un test d'étanchéité à la fin du chargement mais avant la mise en service. Un contrôle d'étanchéité doit être effectué avant de quitter le site.

Déclassement

Avant d'effectuer cette procédure, il est essentiel que le technicien connaisse parfaitement l'équipement dans tous ses détails. Il est recommandé, conformément aux bonnes pratiques, que tous les réfrigérants soient récupérés en toute sécurité. Avant l'exécution de la tâche, un échantillon d'huile et de réfrigérant doit être prélevé au cas où une analyse serait nécessaire avant de réutiliser le réfrigérant récupéré. Il est essentiel que l'alimentation électrique soit disponible avant le début de la tâche.

- A. Familiarisez-vous avec l'équipement et son fonctionnement.
- B. Isoler le système électriquement.
- C. Avant de tenter la procédure, assurez-vous que:
 - Un équipement de manutention mécanique est disponible si nécessaire pour la manipulation des bouteilles de réfrigérant.
 - Tous les équipements de protection individuelle sont disponibles et utilisés correctement.
 - Le processus de récupération est supervisé à tout moment par une personne compétente.
 - L'équipement de récupération et les bouteilles sont conformes aux normes appropriées.
- D. Pomper le système de réfrigérant, si possible.
- E. Si le vide n'est pas possible, créez un collecteur afin que le réfrigérant puisse être éliminé de différentes parties du système.
- F. Assurez-vous que le cylindre est situé sur la balance avant la récupération.
- G. Démarrez la machine de récupération et utilisez-la conformément aux instructions du fabricant.
- H. Ne pas trop remplir les bouteilles. Pas plus de 80% de volume de charge liquide.
- I. Ne dépassez pas la pression de service maximale du cylindre, même temporairement.
- J. Lorsque les bouteilles ont été remplies correctement et que le processus est terminé, assurez-vous que les bouteilles et l'équipement sont retirés du site rapidement et que toutes les vannes d'isolement de l'équipement sont fermées.
- K. Le réfrigérant récupéré ne doit pas être chargé dans un autre système de réfrigération à moins d'avoir été nettoyé et vérifié.

GARDEZ CES INSTRUCTIONS!



Consignes de sécurité importantes

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



Étiquetage

L'équipement doit porter une étiquette indiquant qu'il a été mis hors service et vidé du réfrigérant. L'étiquette doit être datée et signée. Assurez-vous qu'il y a des étiquettes sur l'équipement indiquant que celui-ci contient du réfrigérant inflammable.

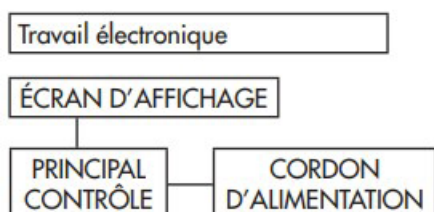
Récupération

Lorsque vous retirez du fluide frigorigène d'un système, que ce soit pour un entretien ou une mise hors service, il est recommandé de procéder à l'élimination de tous les fluides frigorigènes en toute sécurité.

Lors du transfert du réfrigérant dans les bouteilles, assurez-vous que seul le récupérateur approprié récupère les bouteilles. Assurez-vous que le nombre correct de cylindres permettant de contenir la charge totale du système est disponible. Tous les cylindres à utiliser sont conçus pour le réfrigérant récupéré et étiquetés pour ce réfrigérant, c'est-à-dire des cylindres spéciaux pour la récupération du réfrigérant. Les bouteilles doivent être équipées d'une soupape de surpression et des vannes d'arrêt associées en bon état de fonctionnement. Les bouteilles de récupération vides sont évacuées et, si possible, refroidies avant la récupération.

L'équipement de récupération doit être en bon état de fonctionnement, avec un ensemble d'instructions concernant l'équipement disponible et doit être adapté à la récupération des réfrigérants inflammables. En outre, un jeu de balances étalonnées doit être disponible et en bon état de fonctionnement. Les flexibles doivent être complets avec des raccords débranchés sans fuite et en bon état. Avant d'utiliser la machine de récupération, vérifiez qu'elle est en bon état de fonctionnement, correctement entretenue et que tous les composants électriques associés sont scellés pour éviter toute inflammation en cas de fuite du réfrigérant. Consultez le fabricant en cas de doute.

Le fluide frigorigène récupéré doit être renvoyé au fournisseur de fluide frigorigène dans la bouteille de récupération appropriée et la note de transfert de déchets correspondante doit être préparée. Ne mélangez pas les réfrigérants dans les unités de récupération et en particulier dans les bouteilles. Si des compresseurs ou des huiles de compresseurs doivent être éliminés, assurez-vous qu'ils ont été évacués à un niveau acceptable pour vous assurer que le réfrigérant inflammable ne reste pas dans le lubrifiant. Le processus d'évacuation doit être effectué avant de renvoyer le compresseur aux fournisseurs. Seul un chauffage électrique du corps du compresseur doit être utilisé pour accélérer ce processus. Lorsque l'huile est vidangée d'un système, elle doit être effectuée en toute sécurité.



AVERTISSEMENT: Avant d'effectuer tout travail électrique ou de câblage, éteignez la puissance principale du système.

Remarque: les schémas sont uniquement à des fins d'explication. Votre appareil peut être légèrement différent. La forme réelle doit prévaloir.

GARDEZ CES INSTRUCTIONS!



Consignes de sécurité importantes

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



CORDON D'ALIMENTATION

Le cordon d'alimentation contient un périphérique qui détecte des dommages au cordon d'alimentation. Pour vérifier si le cordon d'alimentation fonctionne correctement:



1. Connectez le cordon d'alimentation à une prise électrique.
2. Le cordon d'alimentation comporte deux boutons situés sur la tête de la fiche. Un bouton est marqué "Test" et l'autre est marqué "Reset". Appuyez sur le bouton "Test" et le bouton "Reset" s'affiche et cliquez sur.
3. Appuyez sur le bouton "Reset" et un clic retentira lorsque le bouton s'engage.
4. Le cordon d'alimentation est maintenant alimenté et fournit de l'électricité à l'appareil.

Remarques:

- Si l'appareil perd de l'alimentation, il se peut que le bouton de réinitialisation soit réengagé lorsque l'alimentation reprend.
- Ce bouton ne doit pas être utilisé pour allumer ou éteindre l'appareil.
- Le bouton "Reset" doit toujours être poussé pour un fonctionnement correct.
- Le cordon d'alimentation doit être remplacé s'il ne parvient pas à réinitialiser lorsque le bouton "Test" est enfoncé.

RÉCEPTEURS DE PUISSANCE

Ces appareils nécessitent des prises de tension plus élevées que les réceptacles domestiques standard. Consultez le tableau ci-dessous pour trouver le réceptacle requis pour votre numéro de modèle.

Numéro de modèle	Tension	Réceptacle
DAC180EB3WDB	240	
DAC250EB3WDB	240	

GARDEZ CES INSTRUCTIONS!

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

EMPLACEMENT

Ce climatiseur est conçu pour une installation facile dans des fenêtres simples ou doubles. Étant donné que les modèles de fenêtres varient, il peut être nécessaire d'apporter quelques modifications pour une installation sécurisée.

Ce climatiseur n'est pas conçu pour les fenêtres verticales, de type glissière ou "à travers la paroi".

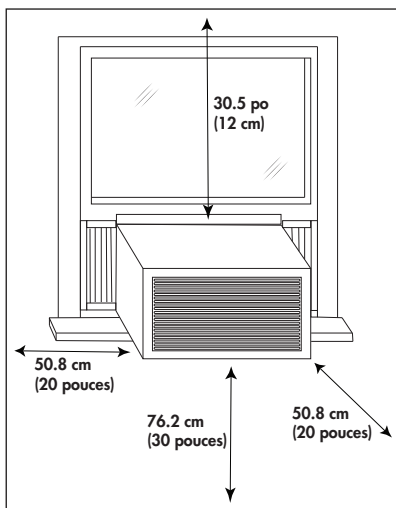
Assurez-vous que la fenêtre et le cadre sont structurellement sains et exempts de bois sec ou décomposé.

Installez le climatiseur dans une fenêtre sur un côté du bâtiment qui favorise plus d'ombre que la lumière du soleil. Si l'appareil doit être exposé aux rayons du soleil, il est conseillé de proposer un store à l'ombre sur l'appareil pour assurer un fonctionnement efficace.

Ne pas installer l'appareil en cas de suspicion de fuite de gaz combustible.

Cet appareil est conçu pour évaporer la condensation dans des conditions normales. Dans des conditions extrêmement chaudes ou humides, l'excès de condensation peut déborder vers l'extérieur. L'appareil doit être installé lorsque la condensation ne peut pas tomber sur les piétons ou les propriétés voisines.

Offrez un dégagement suffisant autour de l'appareil pour permettre une circulation d'air suffisante. L'arrière de l'appareil doit être à l'extérieur, il ne doit pas être dans un garage ou dans une autre pièce. Gardez l'appareil hors des obstacles et à au moins 76 cm (30 pouces) au-dessus du sol. Assurez-vous que les rideaux et autres obstructions ne bloquent pas l'écoulement de l'air vers l'appareil.



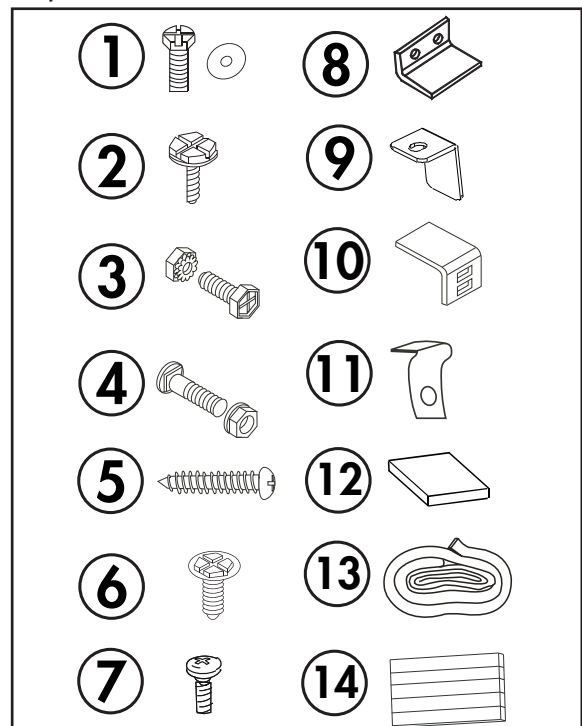
OUTILS REQUIS

- Tournevis: Phillips et tête plate.
- Perceuse électrique: 1/8" (3,2 mm) de diamètre
- Crayon
- Mètre ruban
- Les ciseaux
- Niveau du charpentier

ACCESSOIRES

Les accessoires suivants sont inclus avec l'appareil et doivent être utilisés pendant l'installation.

1. Vis de blocage de 7/16" (11 mm) et rondelle plate (x2)
2. Vis à tête hexagonale de 1/2" (13 mm) (x7)
3. Vis et écrou de blocage 1/2" (13 mm) (x4)
4. Boulon à tête plate de 3/4" (19 mm) et écrou de blocage (x2)
5. Vis de 3/4" (19 mm) (x2)
6. Vis de blocage à tête hexagonale de 5/16" (8 mm) (x10)
7. Vis 1/4" (8 mm) (x2)
8. Serrure de sécurité pour cadres de fenêtre en bois
9. Verrou de sécurité pour les cadres de fenêtre en vinyle (x2)
10. Support d'angle d'appui (x2)
11. Verrouillage du cadre (x2)
12. Insert en mousse (x2)
13. Joint de mousse pour châssis de fenêtre
14. Coupe-froid (x5)



INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

INSTALLATION

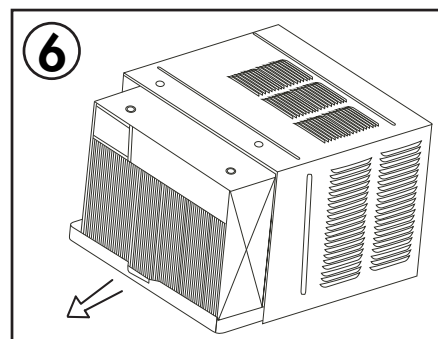
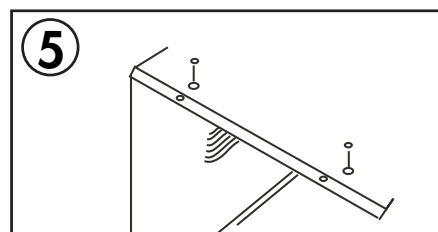
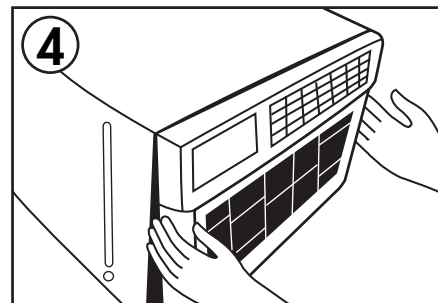
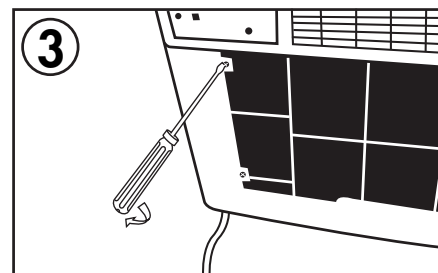
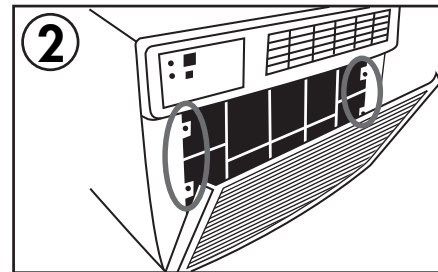
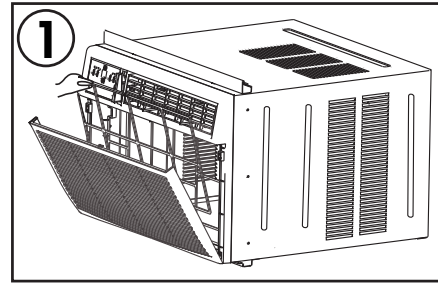
L'installation de cet appareil nécessitera l'enlèvement du châssis intérieur, l'installation de l'armoire dans la fenêtre, puis le remplacement du châssis intérieur dans l'armoire. Ce processus est fait pour minimiser les dommages éventuels ou matériels lors de l'installation.

Il est recommandé d'utiliser deux personnes pendant le processus d'installation.

Retrait du châssis de l'armoire

1. Ouvrez le panneau avant et retirez le filtre à air, puis retirez le panneau avant. Régler à la fois le filtre et le panneau avant pour une utilisation ultérieure.
2. Localisez les quatre vis qui fixent la face avant de l'appareil.
3. Retirez les quatre vis et mettez-les à côté pour une utilisation ultérieure.
4. Retirez la face avant de l'appareil et mettez-les de côté pour une utilisation ultérieure.
5. Retirez les vis d'expédition sur le dessus de l'armoire.
6. Tirez vers l'extérieur sur la poignée de base pour retirer le châssis de l'armoire.

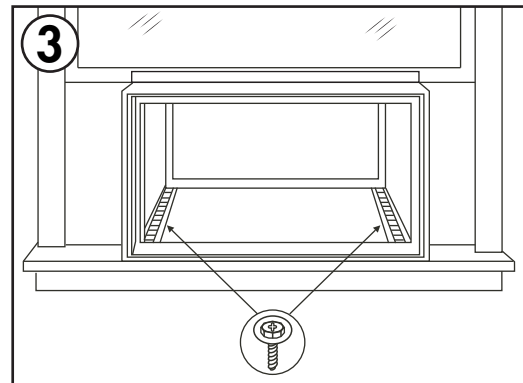
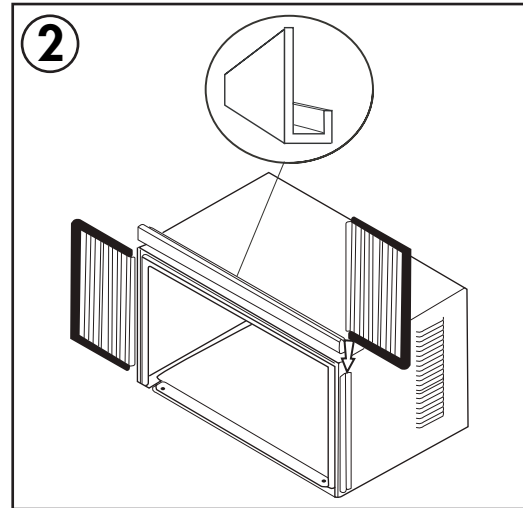
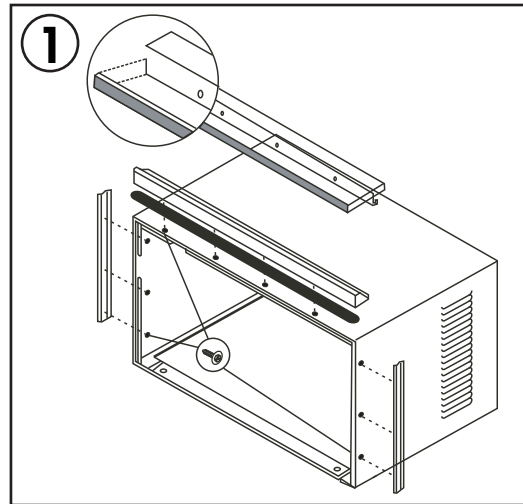
Remarque: Il peut y avoir des emballages sur le châssis intérieur. Assurez-vous qu'il est retiré avant de remplacer le châssis dans l'armoire.



INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Supports de canaux en forme "L" et "U"

1. Fixez l'insert en mousse sur le dessus de l'armoire au-dessus des trous de vis. Installez le support de montage en forme "L" sur le dessus de l'armoire et les canaux en forme de "U" sur les côtés de l'armoire en utilisant les vis hexagonales de 5/16" (8 mm) fournies.
2. Faites glisser les rideaux latéraux dans les canaux créés par les supports "L" et "U" des deux côtés de l'armoire.
3. Ouvrez la fenêtre et marquez le centre du seuil de la fenêtre. Placez l'armoire dans la fenêtre avec le canal inférieur "U" fermement assis sur le bord du seuil de la fenêtre. Fermez la fenêtre sur le dessus de l'armoire derrière le support en "L" pour maintenir l'armoire dans la fenêtre. Déplacez l'armoire vers la gauche ou vers la droite pour aligner le centre de l'armoire avec le centre du seuil de la fenêtre. Fixez l'armoire au seuil de la fenêtre à l'aide des vis hexagonales 3/4" (19 mm) fournies.

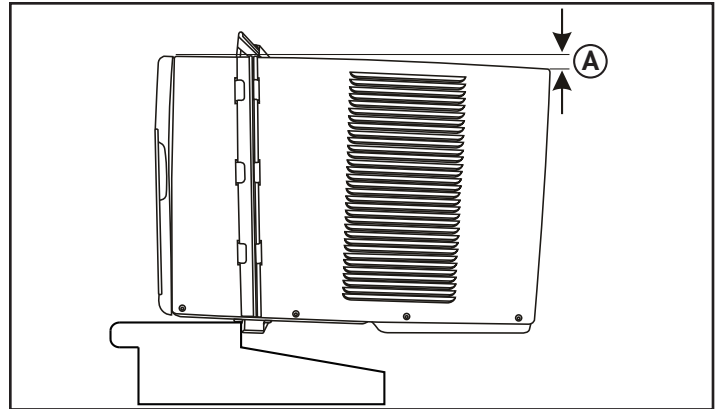


INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Vérifiez l'angle d'inclinaison

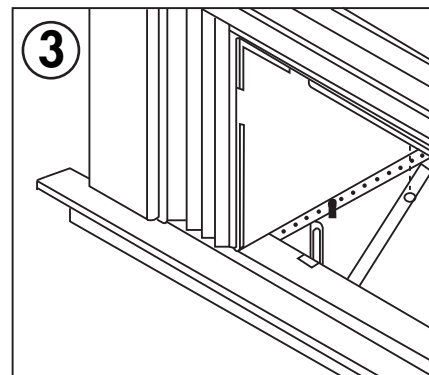
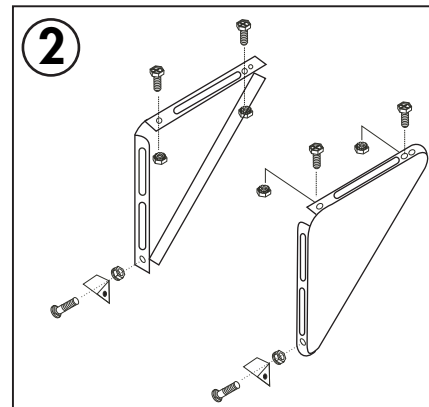
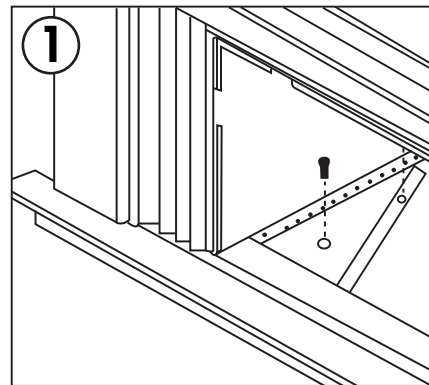
Le climatiseur doit être incliné vers le bas vers l'extérieur environ 3° à 4° . Cette inclinaison encouragera toute eau condensée à s'écouler vers l'extérieur. Si de l'eau condensée fuit à l'intérieur de la maison, vérifier l'angle d'inclinaison et ajuster si nécessaire.

Mesurez l'angle d'inclinaison de l'avant du bord de l'armoire. La différence de hauteur entre l'avant et l'arrière de l'appareil, intitulée "A" sur l'image, devrait être d'environ 19 mm - 2,5 cm (3/4 pouce - 1 pouce).



Supports

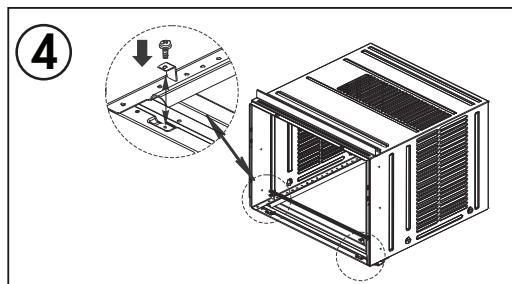
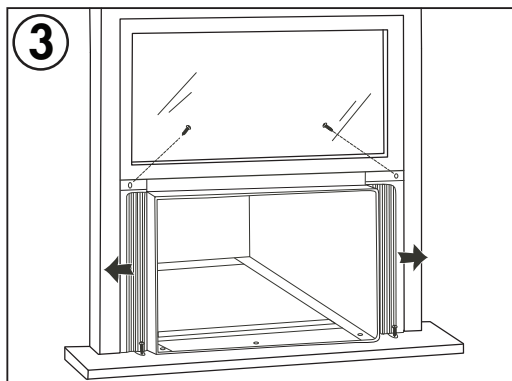
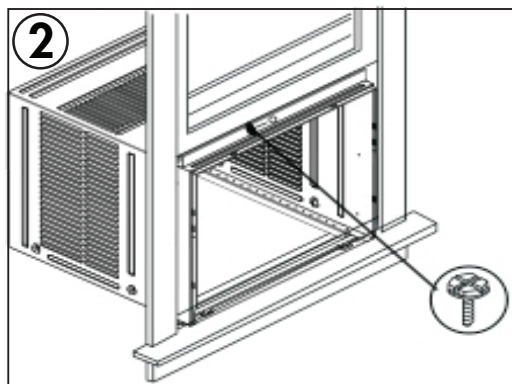
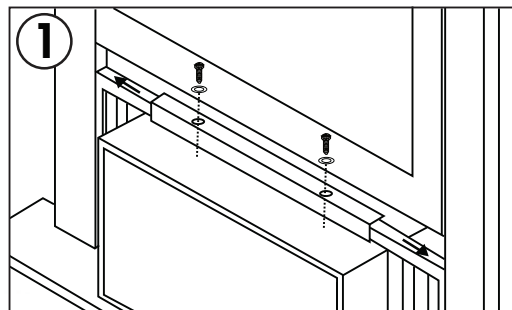
1. Tenir chaque support supporté à l'extérieur du seuil de la fenêtre et attacher au bas de l'armoire en utilisant les vis 1/2" (13 mm) et les écrous de blocage fournis, mais ne pas serrer complètement les vis. Marquez les brackets au niveau supérieur du seuil de la fenêtre, puis retirez-les.
2. Assembler les supports d'ancrage du seuil aux pieds de support extérieurs à l'aide des boulons à tête plate de 3/4" (19 mm) et des écrous de blocage fournis.
3. Installez les supports avec les supports d'ancrage du seuil attachés au trou correct au bas de l'armoire. Serrez tous les six boulons de manière sécurisée.



INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

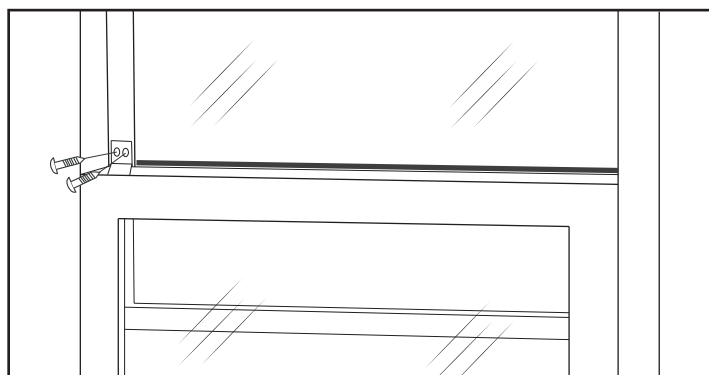
Étendre les panneaux de remplissage de fenêtre

1. Relevez la fenêtre pour exposer les vis de blocage du panneau de remplissage. Desserrez les vis pour que les panneaux de remplissage glissent facilement. Étendez les panneaux pour remplir complètement la fenêtre. Utilisez deux vis de blocage de 7/16" (11 mm) et des rondelles plates pour fixer les panneaux de remplissage, puis fermez la fenêtre.
2. Fixez l'armoire sur le cadre supérieur de la fenêtre en utilisant une vis hexagonale de 1 1/2" (13 mm).
3. Fixez les panneaux de remplissage des fenêtres au seuil de la fenêtre supérieure à l'aide de deux vis hexagonales de 2" (13 mm). Fixez les verrous de trame au seuil de la fenêtre en utilisant deux vis de 3/4" (19 mm).
4. Pour les fenêtres en vinyle, placez deux verrous de sécurité dans les trous situés au bas de l'armoire et fixez-les avec deux vis de 1/4" (8 mm).



Verrouillage de fenêtre et joint de bordure

Placez le joint en mousse adhésif dans l'ouverture entre les fenêtres intérieures et extérieures et fixez le verrou de sécurité sur le cadre de la fenêtre extérieure à l'aide de deux vis de 1/2" (13 mm).

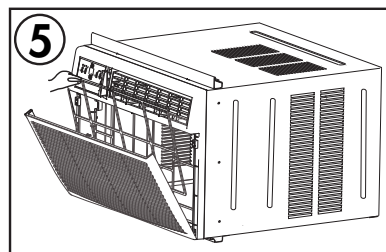
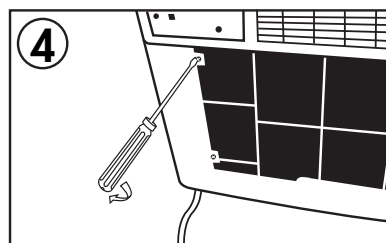
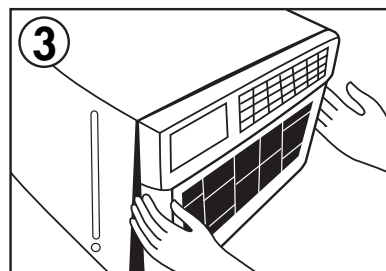
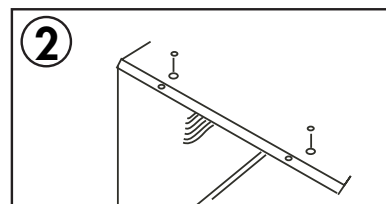
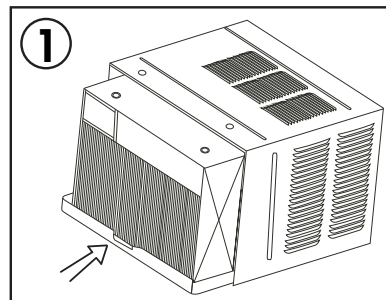


INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Installer le châssis dans l'armoire

1. Faites glisser le châssis avec précaution dans l'armoire. Ne pas pousser sur les commandes ou les bobines. Assurez-vous que le châssis est bien fixé vers l'arrière de l'armoire.
2. Remplacez les vis d'expédition sur le dessus de l'armoire.
3. Remplacez la face avant de l'appareil.
4. Fixez la face avant de l'armoire avec les quatre vis qui ont été enlevées plus tôt.
5. Remplacez le panneau avant et le filtre à air.

Remarque: Ne faites pas fonctionner l'appareil sans le filtre à air installé.

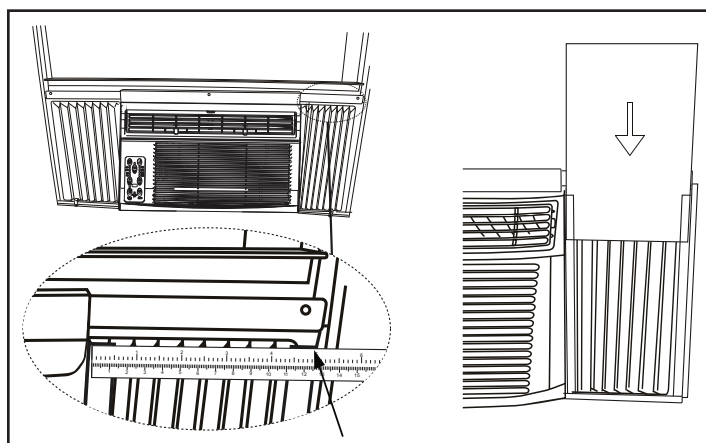


Installer les inserts en mousse

Les inserts en mousse peuvent bloquer les fissures ou les espaces dans les rideaux latéraux et aider à maintenir l'efficacité énergétique de l'appareil.

Une fois l'appareil installé dans la fenêtre, mesurez la largeur des rideaux latéraux du côté de l'appareil au bord du rideau.

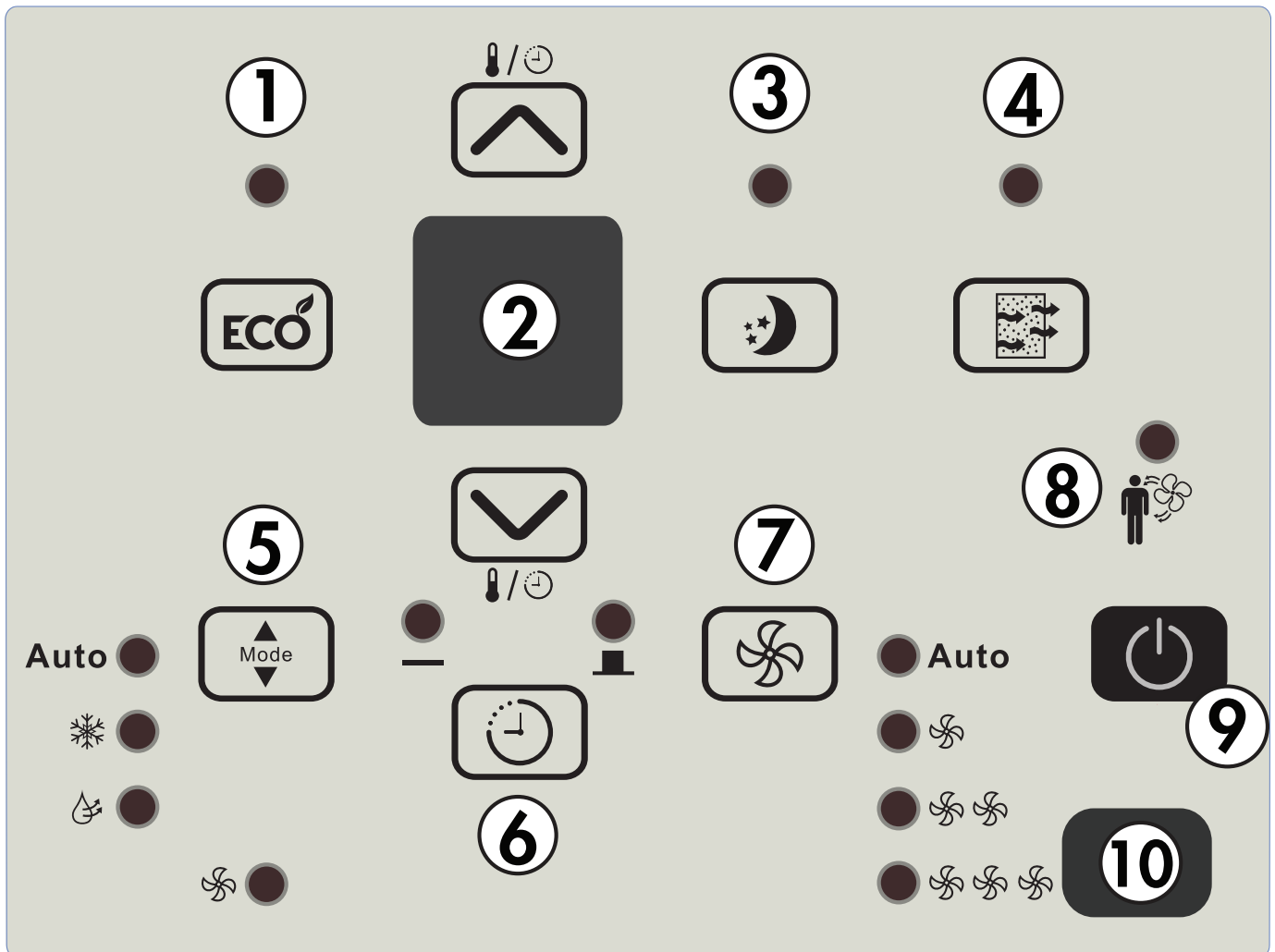
Si nécessaire, couper l'insert de mousse à la bonne taille, puis glisser l'insert de mousse dans les fentes du rideau latéral. Le décollage météorologique fourni peut être utilisé pour bloquer toute autre fissure ou espace si nécessaire.



INSTRUCTIONS D'UTILISATION

CONTROL PANEL

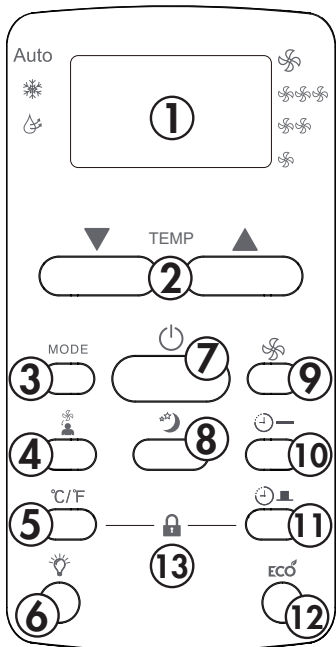
- Bouton d'économie d'énergie :** Utilisé pour définir la fonction économiseur d'énergie.
- Pantalla de visualización y botones de control de temperatura :**
 - L'écran d'affichage montre la température réglée, la température ambiante et les réglages de la minuterie.
 - Pour modifier l'échelle de température affichée, appuyez en même temps sur les boutons de contrôle de température.
 - Les boutons de contrôle de la température sont utilisés pour régler la température de consigne et la fonction de minuterie.
- Bouton de sommeil :** Utilisé pour régler la fonction sommeil.
- Bouton filtre :** Le témoin lumineux s'allume comme un rappel pour vérifier le filtre. Une fois que le filtre a été nettoyé, utilisez ce bouton pour reprendre son fonctionnement.
- Bouton mode :** Utilisé pour choisir le mode de fonctionnement.
- Bouton de minuterie :** Utilisé pour régler la minuterie de marche et arrêt automatique.
- Bouton ventilateur :** Utilisé pour régler la vitesse du ventilateur. Le ventilateur peut être réglé sur Bas, Moyen, Haut et Auto.
- Indicateur Suivez-moi :** La lumière s'allume pour indiquer que la fonction Suivez-moi est activée.
- Bouton d'alimentation :** Utilisé pour allumer ou éteindre l'appareil.
- Récepteur de télécommande :** Assurez-vous que ce récepteur n'est pas obscurci par des rideaux ou d'autres éléments, car cela pourrait avoir un impact sur le fonctionnement de la télécommande.



INSTRUCTIONS D'UTILISATION

TÉLÉCOMMANDE

- 1. Panneau d'affichage:** Affiche la température définie, la température ambiante et les réglages de la minuterie. Pour changer l'échelle de température affichée, appuyez sur la touche °C/°F.
- 2. Boutons de contrôle de la température:** Utilisé pour ajuster la température réglée par incréments de 1° et la fonction de minuterie en des incréments de 30 minutes jusqu'à 10 heures, puis en incréments de 1 heure jusqu'à 24 heures.
- 3. Bouton mode:** Utilisé pour choisir le mode de fonctionnement.
- 4. Bouton de suivez-moi:** Utilisé pour définir la fonction suivez-moi.
- 5. Bouton °C/°F:** Utilisez pour changer l'échelle de température.
- 6. Bouton LED:** Appuyez sur pour allumer ou éteindre le rétro-éclairage de la LED.
- 7. Bouton d'alimentation:** Utilisé pour allumer ou éteindre l'appareil.
- 8. Bouton de dormir:** Utilisé pour régler la fonction dormir.
- 9. Bouton ventilateur:** Utilisé pour régler la vitesse du ventilateur. Le ventilateur peut être réglé sur bas, moyen, haut et auto.
- 10. Bouton minuterie d'allumer:** Utilisé pour régler la minuterie d'allumer.
- 11. Bouton minuterie d'éteindre:** Utilisé pour régler la minuterie d'éteindre automatique.
- 12. Bouton d'économie d'énergie:** Utilisé pour définir la fonction économiseur d'énergie.
- 13. Bouton de verrouillage:** Appuyez simultanément sur les touches °C/°F et la minuterie pour verrouiller la télécommande et éviter que les réglages ne soient modifiés par inadvertance.



PILES DE LA TÉLÉCOMMANDE

La télécommande nécessite deux piles alcalines AAA (incluses). Les piles doivent être remplacées lorsque :

- Aucun son n'est entendu lors de la tentative de programmation de l'appareil.
- L'appareil ne répond pas à une commande émise par la télécommande.

Remplacement de la batterie:

- Faites glisser le capot arrière sur la télécommande dans le sens de la flèche.
- Insérez deux piles AAA suivant la même orientation représentée à l'intérieur de la chambre de la batterie (+/-).
- Réinstallez le capot arrière.
- Si la télécommande n'est pas utilisée pendant de longues périodes, les piles doivent être retirées.

Remarques:

- Protégez la télécommande contre les températures élevées et évitez l'exposition au rayonnement.
- Gardez le récepteur du panneau de contrôle hors de la lumière directe du soleil.
- Ne mélangez pas les piles neuves et usées.
- Ne pas mélanger des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (ni-cad, ni-mh, etc.).
- La télécommande fonctionne à une distance de 8 mètres (26 pi) du récepteur situé à l'intérieur de l'appareil principal. Toute obstruction entre le récepteur et la télécommande peut provoquer des interférences de signal, ce qui limite la capacité de programmer l'unité principale.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

RÈGLEMENT SUR LA TÉLÉCOMMANDE

Cet équipement a été testé et s'est avéré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière.

Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et éteignant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes:

1. Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
2. Accroître la distance entre l'appareil et le récepteur.
3. Brancher l'appareil sur une prise de courant appartenant à un autre circuit que celui du récepteur.
4. Chercher de l'aide auprès du détaillant ou d'un technicien en radio ou en télévision expérimenté.
5. Les changements ou modifications non approuvés par la partie responsable de la conformité FCC et Industrie Canada pourraient annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles FCC et aux normes RSS sans licence. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes:

1. Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles.
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Cet appareil est conforme à la norme canadienne CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

Cet appareil contient:
FCC ID: 2ADQOMDNA21
IC: 12575A-MDNA21

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DU FOURNISSEUR

47 CFR § 2.1077 Informations de conformité

Identifiant unique : Danby, RG51G(1)/CEFU1

Coordonnées de la partie responsable aux États-Unis :

Danby Products Inc.
1800 Production Drive
Findlay, OH
45840

Numéro de téléphone ou coordonnées Internet : Danby.com

Déclaration de conformité FCC : Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles FCC. Le fonctionnement est soumis aux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences.
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

MODES DE FONCTIONNEMENT

Il existe quatre modes de fonctionnement à choisir. Appuyez plusieurs fois sur le bouton mode pour choisir le mode désiré. Le témoin lumineux adjacent s'allume pour indiquer quel mode a été sélectionné.

• Mode de refroidissement

Choisissez mode de refroidissement pour régler la fonction de refroidissement. Utilisez les boutons de contrôle de la température pour choisir la température souhaitée. Lorsque mode de refroidissement est sélectionné, la vitesse du ventilateur peut être réglée en appuyant sur le bouton du ventilateur.

• Mode sec

Choisissez le mode sec pour éliminer l'excès d'humidité de l'air pendant les périodes d'humidité élevée. Toute l'eau tirée de l'air se condensera à l'intérieur de l'appareil et évacuée vers l'extérieur. La vitesse du ventilateur sera automatiquement réglée et ne peut pas être modifiée en mode sec.

• Mode ventilateur

Choisissez mode ventilateur pour faire fonctionner le ventilateur interne sans engager la fonction de refroidissement. Appuyez plusieurs fois sur le bouton du ventilateur pour choisir la vitesse du ventilateur : faible, moyen, haut ou auto.

• Mode auto

Le mode auto est un programme d'usine prédéfini qui définit automatiquement le mode (refroidissement ou sec) et la vitesse du ventilateur en fonction de la température réglée, de la température ambiante et de l'humidité ambiante.

BOUTONS DE CONTRÔLE DE LA TEMPÉRATURE

Les boutons de contrôle de la température modifient la température réglée par incréments de 1°.

Les boutons de contrôle de la température modifient l'heure définie de la fonction de minuterie en incréments de 0,5 heure jusqu'à 10 heures puis en incréments de 1 heure jusqu'à 24 heures maximum.

FONCTION DE MINUTERIE

La fonction de minuterie peut être utilisée pour allumer ou éteindre l'appareil après une période de temps définie.

Fonction d'activation automatique

1. Appuyez une fois sur le bouton de la minuterie et le voyant d'activation automatique s'allume.
2. Utilisez les boutons de contrôle de la température pour sélectionner la quantité de temps souhaitée avant que l'appareil ne s'allume.
3. Utilisez le bouton mode pour sélectionner le mode désiré.
4. Utilisez le bouton du ventilateur pour sélectionner la vitesse souhaitée du ventilateur.
5. L'heure sélectionnée apparaîtra sur le panneau d'affichage et débutera jusqu'à ce que l'appareil s'allume.

Fonction de désactivation automatique

1. Appuyez deux fois sur le bouton de la minuterie et le voyant d'arrêt automatique s'allume.
2. Utilisez les boutons de contrôle de la température pour sélectionner le délai souhaité avant que l'appareil ne soit éteint.
3. L'heure sélectionnée apparaîtra sur le panneau d'affichage et débutera jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne.

Utilisation automatique activée et désactivée simultanément

S'il est nécessaire que l'appareil s'allume, exécutez pendant une période de temps définie, puis éteignez, les deux fonctions de minuterie peuvent être utilisées en même temps en réglant d'abord l'une et l'autre. Les deux voyants lumineux s'allument et l'écran affiche jusqu'à l'extinction ou l'activation de l'appareil, quelle que soit la fonction réglée en premier.

Remarque: La minuterie ne met pas l'appareil sous tension et hors tension indéfiniment. Les minuteries fonctionneront une fois, puis l'appareil revient au fonctionnement régulier.

Si vous éteignez l'appareil, appuyez sur le bouton par défaut de la télécommande ou débranchez l'appareil pour effacer tous les paramètres de la mémoire, y compris la minuterie.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

FONCTION DE SUIVEZ-MOI

Il existe un capteur de température intégré dans la télécommande qui collectera en continu la température ambiante actuelle. Gardez la télécommande avec vous et l'appareil réglera automatiquement la température réglée en fonction de la température actuelle où vous vous trouvez pour atteindre l'état et la température les plus confortables.

Appuyez sur le bouton suivez-moi pour activer la fonction Suivez-moi. La télécommande affichera la température actuelle à son emplacement. La télécommande envoie un signal au climatiseur toutes les 3 minutes, à condition de rester à portée de l'appareil.

Le voyant suivez-moi sur le panneau de commande de l'appareil s'allume pendant 5 secondes toutes les trois minutes pour indiquer qu'il a reçu un signal de la télécommande. Si l'appareil ne reçoit pas un signal de la télécommande pendant un intervalle de 7 minutes, il sonne pour indiquer que le mode Suivez-moi s'est terminé.

La distance maximale pour la fonction suivez-moi est de 8 mètres (26 pieds). Cette fonction est disponible en mode refroidissement et auto.

FONCTION SOMMEIL

La fonction sommeil peut être utilisée pour conserver l'énergie pendant les heures de sommeil.

Lorsqu'il est sélectionné, la température réglée augmentera de 1°C/2°F toutes les demi-heures pendant une heure entière. L'appareil maintient la nouvelle température réglée pendant 6 heures avant de revenir au fonctionnement normal.

La fonction de sommeil peut être annulée à tout moment en appuyant sur le bouton de veille.

FONCTION ÉCONOMISEUR D'ÉNERGIE

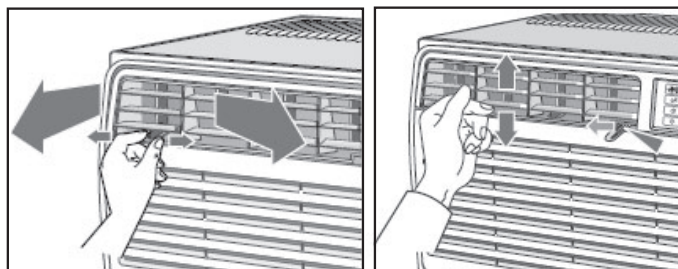
La fonction économiseur d'énergie allumera automatiquement le ventilateur lorsque le compresseur n'est pas utilisé afin de minimiser la fréquence à laquelle le compresseur doit s'allumer. Cette fonction est disponible en mode refroidissement, sec, refroidissement automatique et ventilateur automatique.

Le ventilateur continuera à fonctionner pendant 3 minutes après le désactivation du compresseur. Le ventilateur roulera pendant 2 minutes dans des intervalles de 10 minutes jusqu'à ce que la température ambiante soit supérieure à la température réglée, auquel point le compresseur s'allume et le refroidissement reprend.

RÉGLAGE DU FLUX D'AIR

Les loupes à l'avant de l'appareil peuvent être réglées de haut en bas ou à gauche et à droite pour diriger le flux d'air dans toute la pièce, au besoin.

Remarque: en mode de refroidissement, assurez-vous que les volets sont orientés vers le haut. Si l'appareil fonctionne en mode de refroidissement avec les grilles pointues vers le bas pendant une période prolongée, une condensation peut se former sur le volet et goutte à goutte de la surface des lames.



SOINS ET ENTRETIEN

FILTRE À AIR

Le filtre à air doit être nettoyé environ toutes les 2 semaines. Le filtre à air peut nécessiter un nettoyage plus fréquent si il y a un choc important ou de la saleté dans l'air.

Environ toutes les deux semaines, le voyant du filtre sur le panneau de commande s'allume pour rappeler le nettoyage du filtre. Suivez les étapes ci-dessous pour nettoyer le filtre et retournez l'appareil au fonctionnement normal.

1. Le filtre à air est situé derrière la grille d'admission avant. Pour retirer le filtre à air, saisissez la languette du filtre sur le côté droit de la grille et glissez-la vers la droite. Si la grille d'admission avant comporte deux retraits, tirez la grille vers l'avant pour retirer le filtre à air.
2. Utilisez un aspirateur avec une brosse douce pour enlever les grands débris ou la poussière du filtre à air.
3. Laver le filtre dans de l'eau tiède savonneuse, inférieure à 40 ° C (104 ° F), ou utiliser un agent de nettoyage neutre.
4. Rincez le filtre avec de l'eau propre et séchez bien avant de le réinstaller dans l'appareil.
5. Appuyez sur le bouton de filtre sur le panneau de commande pour reprendre le fonctionnement normal.

Remarque: Ne pas utiliser l'appareil sans le filtre à air installé.

CODES D'ERREUR

Si le panneau d'affichage affiche l'un des codes d'erreur ci-dessous, débranchez l'appareil, laissez-le reposer pendant 5 à 10 minutes, puis rebranchez-le. Si l'erreur persiste, appelez le service après-vente.

AS - Erreur du capteur de température ambiante

ES - Erreur du capteur de température de l'évaporateur

E4 - Erreur de communication de la carte d'affichage

Lo - La température ambiante est inférieure à 0°C (32°F)

HI - La température ambiante est supérieure à 37°C (99°F)

NETTOYAGE

Pour éviter tout risque d'électrocution, assurez-vous que l'appareil est débranché avant d'effectuer un nettoyage ou une maintenance.

L'extérieur de l'appareil peut être nettoyé avec un chiffon doux ou avec un chiffon tiède et humide si nécessaire.

N'utilisez pas d'essence, de benzène, de diluant ou de tout autre produit chimique pour nettoyer cet appareil car ces substances peuvent endommager la finition et la déformation des pièces en plastique.

Ne versez jamais d'eau directement sur l'appareil, car cela entraînera une détérioration des composants électriques et de l'isolation des câbles.

SOINS POUR LA FIN DE SAISON

Avant de retirer l'appareil du service pour l'année, faites fonctionner l'appareil sur le mode ventilateur élevé pendant une demi-journée pour vous assurer que l'intérieur de l'appareil est sec. Cela aidera à éviter la croissance de la moisissure ou de la moisissure à l'intérieur de l'appareil. Assurez-vous que le filtre est propre et sec. Rangez l'appareil dans un endroit sec.

Remarque: Lors de l'installation ou de l'enlèvement de l'appareil de la fenêtre, veillez à ce qu'il soit prudent de l'empêcher de tomber vers l'arrière. Il est recommandé que l'installation ou l'enlèvement soit complété avec une assistance pour éviter les blessures aux personnes ou les dommages matériels ou l'appareil.

DISPOSITION

Vérifiez la conformité réglementaire locale concernant l'élimination approuvée et sûre de cet appareil.

QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES

Puis-je laisser mon climatiseur en place pendant l'hiver ?

Non, ne laissez pas le climatiseur dans la fenêtre pendant l'hiver.

Quelle est la puissance électrique ?

Ces informations se trouvent sur la plaque signalétique située sur le côté de l'appareil.

Puis-je utiliser une rallonge ?

Non, une rallonge ne peut pas être utilisée.

Est-ce qu'il doit y avoir de la mousse de polystyrène dans l'unité ?

La mousse de polystyrène qui se trouve à l'intérieur de l'unité agit comme isolant. Ne le retirez pas. Retirez uniquement les emballages en vrac.

Pourquoi est-ce que j'entends de l'eau dans l'appareil ?

L'eau est collectée pendant le processus de climatisation et s'écoulera de l'unité vers le sol. C'est pourquoi l'unité doit être installée sur une légère inclinaison vers le bas vers l'extérieur.

Pourquoi y a-t-il de la formation de givre dans l'appareil ?

Lorsque les températures extérieures sont inférieures à 18,3 °C (65 °F), du givre peut se former lorsque le climatiseur est en mode refroidissement. Mettez le climatiseur en mode ventilateur uniquement jusqu'à ce que le givre fonde.

DÉPANNAGE

Le climatiseur ne fonctionnera pas

- La fiche n'est pas complètement insérée dans la prise murale.
- Fusible ou disjoncteur grillé.

Refroidissement insuffisant

- Le filtre à air est sale.
- Flux d'air bloqué.
- La taille de l'appareil est trop petite pour l'application.

Bruit

- Support inadéquat dans l'installation des fenêtres ; vérifiez que toutes les vis sont serrées et que l'installation est sécurisée.
- Le filtre à air est sale ou bouché.
- Les bruits de gargouillis sont normaux, c'est du liquide de refroidissement qui se déplace à l'intérieur de l'appareil.

De l'eau qui goutte à l'intérieur

- L'appareil n'est pas correctement incliné pour permettre à l'eau de s'écouler vers l'extérieur.

De l'eau qui coule à l'extérieur

- Les jours très chauds ou humides, il est normal que de l'eau s'écoule de l'arrière de l'appareil.

Odeurs

- Habituellement causé par la formation de moisissures ou de mildiou sur les surfaces humides internes.
- Assurez-vous que le filtre est propre.
- Faites fonctionner le climatiseur en mode ventilateur pour éliminer toute humidité interne.

GARANTIE LIMITÉE « À DOMICILE »

Cet appareil de qualité est garanti exempt de tout vice de matière première et de fabrication, s'il est utilisé dans les conditions normales recommandées par le fabricant.

Cette garantie n'est offerte qu'à l'acheteur initial de l'appareil vendu par Danby Products Limited (Canada) ou Danby Products Inc. (É.-U.) (ci-après « Danby ») ou par l'un de ses distributeurs agréés et elle ne peut être transférée.

CONDITIONS

Les pièces en plastique sont garanties pendant trente (30) jours seulement à partir de la date de l'achat, sans aucune prolongation prévue.

Premiers 24 mois Pendant les premiers **vingt quatre (24) mois**, toutes les pièces fonctionnelles de ce produit qui s'avèrent défectueuses seront réparées ou remplacées, selon le choix du garant, sans frais à l'acheteur initial.

Pour bénéficiaire du service S'adresser au détaillant qui a vendu l'appareil, ou à la station technique agréée de service la plus proche, où les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié. Si les réparations sont effectuées par quiconque autre que la station de service agréée ou à des fins commerciales, toutes les obligations de Danby en vertu de cette garantie seront annulées.

Limites de l'entretien à domicile Danby se réserve le droit de limiter les limites de « Service au domicile » à proximité d'un dépôt de service agréé. Pour tout appareil nécessitant le service hors des limites de "Service à domicile" il sera la responsabilité du consommateur de transporter à ses frais au point d'achat d'origine ou un dépôt de service pour la réparation. Si l'appareil est installé à plus de **100 kilomètres (62 milles)** du centre de service le plus proche, il doit être livré à l'atelier de réparation autorisé par Danby le plus proche, car l'entretien doit uniquement être réalisé par un technicien qualifié et certifié pour effectuer un entretien couvert par la garantie de Danby.

Les frais de transport entre votre domicile et le lieu de l'entretien ne sont pas couverts par la présente garantie et doivent être acquittés par l'acheteur.

Aucune partie de la garantie ne prévoit implicitement que le fabricant sera tenu responsable des dommages subis par les aliments ou d'autres types de contenu, qu'ils soient causés par la défectuosité de l'appareil ou par son usage adéquat ou inadéquat.

EXCLUSIONS

En vertu de la présente, il n'existe aucune autre garantie, condition ou représentation, qu'elle soit exprimée ou tacite, de façon manifeste ou intentionnelle, par Danby ou ses distributeurs agréés. De même, sont exclues toutes les autres garanties, conditions ou représentations, y compris les garanties, conditions ou représentations en vertu de toute loi régissant la vente de produits ou de toute autre législation ou règlement semblable. En vertu de la présente, Danby ne peut être tenue responsable en cas de blessures corporelles ou de dégâts matériels, y compris à l'appareil, quelle qu'en soit la cause. Danby ne peut pas être tenue responsable des dommages indirects dus au fonctionnement défectueux de l'appareil. En achetant l'appareil, l'acheteur accepte de tenir sans reproche et de dégager Danby de toute responsabilité en cas de réclamation pour toute blessure corporelle ou tout dégât matériel causé par cet appareil.

CONDITIONS GÉNÉRALES

La garantie ou assurance ci-dessus ne s'applique pas si les dégâts ou réparations sont dus aux cas suivants :

- 1) Panne de courant.
- 2) Dommages subis pendant le transport ou le déplacement de l'appareil.
- 3) Alimentation électrique incorrecte (tension faible, câblage défectueux, fusibles incorrects).
- 4) Accident, modification, emploi abusif ou incorrect de l'appareil tel qu'une circulation d'air inadéquate dans la pièce ou des conditions de fonctionnement anormales (température extrêmement élevée ou basse).
- 5) Utilisation dans un but commercial ou industriel (à savoir, si l'appareil n'est pas installé dans un domicile résidentiel).
- 6) Incendie, dommages causés par l'eau, le vol, la guerre, une émeute, des hostilités, ou en cas de force majeure (ouragan, inondation, etc.).
- 7) Visites d'un technicien pour expliquer le fonctionnement de l'appareil au propriétaire.
- 8) Installation inappropriée (par exemple, encastrement d'un appareil autoportant, ou utilisation extérieure d'un appareil non conçu à cet effet, y compris, mais sans s'y limiter : les garages, les patios, les porches ou ailleurs, qui ne sont pas correctement isolés ou climatisés).

La preuve de la date d'achat sera requise pour les réclamations de garantie; conserver la facture de vente. Dans le cas où un service de garantie est requis, présentez la preuve d'achat à notre dépôt de service agréé.

Service sous garantie

Service au domicile

Danby Products Limited
PO Box 1778, Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9
Téléphone : (519) 837-0920 Télécopieur : (519) 837-0449

1-800-263-2629

02/18

Danby Products Inc.
PO Box 669, Findlay, Ohio, U.S.A. 45840
Téléphone : (419) 425-8627 Télécopieur : (419) 425-8629

Bienvenido a la familia Danby.

Estamos orgullosos de nuestros productos de calidad y creemos en un servicio confiable. Le sugerimos que lea este manual del propietario antes de enchufar su nuevo electrodoméstico, ya que contiene información importante de funcionamiento, información de seguridad, solución de problemas y consejos de mantenimiento para garantizar la confiabilidad y longevidad de su electrodoméstico.

Tiene derecho a la cobertura de la garantía como se describe en el manual del propietario que se proporciona con su nuevo electrodoméstico.

1. Escriba la información de su aparato a continuación. **Debe conservar el comprobante de compra original para validar y recibir los servicios de garantía.**
2. Registre su producto en línea y reciba una **EXTENSIÓN DE GARANTÍA GRATUITA DE 2 MESES** después de completar una encuesta sobre el producto, en www.danby.com/support/product-registration/

Número de modelo: _____

Número de serie: _____

Fecha de compra: _____

Necesitas ayuda?

1. Lea el manual del propietario para obtener ayuda con la instalación, resolución de problemas y asistencia de mantenimiento.
2. Visite www.Danby.com para acceder a herramientas de autoservicio, preguntas frecuentes y mucho más buscando su número de modelo en la barra de búsqueda.
3. Para obtener el **servicio al cliente más rápido**, complete el formulario web en www.danby.com/support. Su envío irá directamente a un experto en su dispositivo en particular. Nuestros tiempos de respuesta promedio son entre 20 minutos y 2 horas, durante el horario comercial EST.
4. Llame al **1-800-263-2629**; tenga en cuenta que durante las horas pico, los tiempos de espera pueden exceder una hora.



Importantes Instrucciones de Seguridad

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Nota Importante: Lea este manual cuidadosamente antes de instalar u operar este aparato. Asegúrese de guardar el manual para referencia futuras.

	PRECAUCIÓN	Muestra que el manual de funcionamiento debe leerse con atención.
	PRECAUCIÓN	Muestra que el personal de servicio debe manipular este equipo con referencia al manual de instalación.
	PRECAUCIÓN	Muestra que la información está disponible, como el manual de operación o el manual de instalación.



A2L

PRECAUCIÓN:
RIESGO DE INCENDIO
MATERIALES INFLAMABLES

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!



Importantes Instrucciones de Seguridad

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA

- La instalación debe realizarse de acuerdo con las instrucciones de instalación. Una instalación incorrecta puede provocar fugas de agua, descargas eléctricas o incendios.
- Utilice solo los accesorios y piezas incluidos y las herramientas especificadas para la instalación. El uso de piezas no estándar puede provocar fugas de agua, descargas eléctricas, incendios y lesiones o daños materiales.
- Asegúrese de que el tomacorriente que esté utilizando esté conectado a tierra y tenga el voltaje adecuado. El cable de alimentación está equipado con un enchufe con conexión a tierra de tres clavijas para protegerlo de los golpes. La información sobre el voltaje se puede encontrar en la placa de identificación de la unidad.
- Su unidad debe usarse en un receptáculo de pared con conexión a tierra adecuada. Si el receptáculo de pared que piensa usar no está adecuadamente conectado a tierra o protegido por un fusible de retardo de tiempo o un disyuntor (el fusible del disyuntor necesario está determinado por la corriente máxima de la unidad. La corriente máxima se indica en la placa de identificación ubicada en el unidad), haga que un electricista calificado instale el receptáculo adecuado.
- Instale la unidad en una superficie plana y resistente. El no hacerlo podría resultar en daños o ruido y vibración excesivos.
- La unidad debe mantenerse libre de obstrucciones para garantizar un funcionamiento adecuado y mitigar los riesgos de seguridad.
- No modifique la longitud del cable de alimentación ni utilice un cable de extensión para alimentar la unidad.
- No comparta un solo tomacorriente con otros aparatos eléctricos. Una fuente de alimentación inadecuada puede provocar incendios o descargas eléctricas.
- No instale su aire acondicionado en una habitación húmeda, como un baño o un lavadero. Demasiada exposición al agua puede provocar un cortocircuito en los componentes eléctricos.
- No instale la unidad en un lugar que pueda estar expuesto a combustibles, ya que esto podría provocar un incendio.
- La unidad tiene ruedas para facilitar el movimiento. Asegúrese de no utilizar las ruedas sobre alfombras gruesas o de rodar sobre objetos, ya que esto podría provocar un vuelco.
- No opere una unidad que se haya caído o dañado.
- El aparato con calentador eléctrico debe tener al menos 1 metro de espacio de materiales combustibles.
- No toque la unidad con las manos mojadas o húmedas o cuando esté descalzo.
- Si el aire acondicionado se vuelca durante el uso, apague la unidad y desconéctela de la fuente de alimentación principal inmediatamente. Inspeccione visualmente la unidad para asegurarse de que no haya daños. Si sospecha que la unidad se ha dañado, póngase en contacto con un técnico o con el servicio de atención al cliente para obtener ayuda.
- En una tormenta eléctrica, se debe cortar la energía para evitar daños a la máquina debido a los rayos.
- Su acondicionador de aire debe usarse de tal manera que esté protegido de la humedad. p.ej. condensación, salpicaduras de agua, etc. No coloque ni guarde el acondicionador de aire donde pueda caer o ser arrastrado al agua o cualquier otro líquido. Desenchufe inmediatamente si esto ocurre.
- Todo el cableado debe realizarse estrictamente de acuerdo con la ubicación del diagrama de cableado dentro de la unidad.
- La placa de circuito de la unidad (PCB) está diseñada con un fusible para proporcionar protección contra sobrecorriente. Las especificaciones del fusible están impresas en la placa de circuito.
- Cuando la función de drenaje de agua no esté en uso, mantenga los tapones de drenaje superior e inferior firmemente instalados en la unidad. Los tapones de drenaje pueden representar un peligro de asfixia para los niños.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!



Importantes Instrucciones de Seguridad

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA

- Este electrodoméstico no está diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales puedan ser diferentes o reducidas, o que carezcan de experiencia o conocimientos, a menos que dichas personas reciban supervisión o capacitación para operar el electrodoméstico por una persona responsable de su la seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato. Los niños deben ser supervisados alrededor de la unidad en todo momento.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas calificadas de manera similar para evitar un peligro.
- Antes de la limpieza u otro mantenimiento, el aparato debe desconectarse de la fuente de alimentación.
- No retire ninguna cubierta fija. Nunca use este aparato si no funciona correctamente o si se ha caído o dañado.
- No pase el cable debajo de la alfombra. No cubra el cable con tapetes, tapetes o revestimientos similares. No coloque el cable debajo de muebles o electrodomésticos. Disponga los cables lejos del tráfico y donde no se puedan tropezar.
- No opere una unidad con un cable de alimentación, enchufe, fusible de alimentación o disyuntor dañados. Deseche la unidad o devuélvala a un centro de servicio autorizado para su revisión y / o reparación.
- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no use este acondicionador de aire con ningún dispositivo de control de velocidad de estado sólido.
- El aparato debe instalarse de acuerdo con las regulaciones nacionales de cableado.
- Comuníquese con el técnico de servicio autorizado para la reparación o el mantenimiento de esta unidad.
- Comuníquese con el instalador de servicio autorizado para la instalación de esta unidad.
- No cubra ni obstruya las rejillas de entrada o salida.
- No utilice este producto para funciones distintas a las descritas en este manual de instrucciones.
- Antes de limpiar, apague la alimentación y desenchufe la unidad.
- Desconecte la alimentación si emite sonidos, olores o humo extraños.
- No presione los botones del panel de control con nada más que los dedos.
- No retire ninguna cubierta fija. Nunca use este aparato si no funciona correctamente o si se ha caído o dañado.
- No opere ni detenga la unidad insertando o desconectando el cable de alimentación.
- No utilice productos químicos peligrosos para limpiar o entrar en contacto con la unidad. No utilice la unidad en presencia de sustancias inflamables o vapores como alcohol, insecticidas, gasolina, etc.
- Siempre transporte su aire acondicionado en posición vertical y párese sobre una superficie estable y nivelada durante el uso.
- Póngase siempre en contacto con una persona calificada para realizar las reparaciones. Si el cable de alimentación dañado debe reemplazarse por un cable de alimentación nuevo obtenido del fabricante del producto y no debe repararse.
- Sostenga el enchufe por la cabeza del enchufe de alimentación cuando lo retire.
- Apague el aparato cuando no esté en uso.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!



Importantes Instrucciones de Seguridad

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Nota sobre gases fluorados

- Los gases fluorados de efecto invernadero están contenidos en equipos herméticamente sellados. Para obtener información específica sobre el tipo, la cantidad y el equivalente de CO₂ en toneladas de gas fluorado de efecto invernadero en algunos modelos. Consulte la etiqueta correspondiente en la propia unidad.
- La instalación, el servicio, el mantenimiento y la reparación de esta unidad deben ser realizados por un técnico certificado.
- La instalación y el reciclaje del producto deben ser realizados por un técnico certificado.

ADVERTENCIA por el uso de refrigerante R32

- No utilice medios para acelerar el proceso de descongelación o para limpiar distintos de los recomendados por el fabricante.
- El artefacto debe almacenarse en una habitación sin fuentes de ignición en funcionamiento continuo, por ejemplo, llamas abiertas, un artefacto de gas en funcionamiento o un calentador eléctrico en funcionamiento.
- No perforar ni quemar.
- Tenga en cuenta que los refrigerantes pueden no tener olor.
- El aparato debe instalarse, operarse y almacenarse en una habitación con un área de piso acorde a la cantidad de refrigerante a cargar. Para obtener información específica sobre el tipo de gas y la cantidad, consulte la etiqueta correspondiente en la unidad. Cuando existan diferencias entre la etiqueta y el manual sobre la descripción del área mínima de la habitación, prevalecerá la descripción en la etiqueta.
- Deberá observarse el cumplimiento de las normativas nacionales sobre gas.
- Mantenga las aberturas de ventilación libres de obstrucciones.
- El aparato debe almacenarse de manera que se evite que se produzcan daños mecánicos.
- Una advertencia de que el aparato debe almacenarse en un área bien ventilada donde el tamaño de la habitación corresponde al área de la habitación según lo especificado para su funcionamiento.
- Cualquier persona involucrada en el trabajo en el circuito de refrigerante debe tener un certificado vigente y válido de una autoridad de evaluación acreditada por la industria que autorice su competencia para manejar refrigerantes de manera segura de acuerdo con una especificación de evaluación reconocida por la industria.
- El servicio solo se realizará según lo recomendado por el fabricante. El mantenimiento y las reparaciones que requieran la asistencia de otro personal calificado se realizarán bajo la supervisión de una persona competente en el uso de refrigerantes inflamables.
- Siga las instrucciones cuidadosamente para manipular, instalar, limpiar y reparar el aire acondicionado para evitar daños o peligros. En este acondicionador de aire se utiliza refrigerante inflamable R32. Al mantener o desechar el aire acondicionado, el refrigerante debe recuperarse adecuadamente y no debe permitirse que se descargue directamente al aire.
- No debe haber fuego abierto o un dispositivo como un interruptor que pueda generar chispas / arcos eléctricos alrededor del aire acondicionado para evitar que se encienda el refrigerante inflamable utilizado.
- Siga las instrucciones cuidadosamente para almacenar o mantener el aire acondicionado para evitar que se produzcan daños mecánicos.
- El refrigerante inflamable -R32 se utiliza en el aire acondicionado. Siga las instrucciones cuidadosamente para evitar cualquier peligro. Para obtener información específica sobre el tipo de gas y la cantidad, consulte la etiqueta correspondiente en la unidad.
- El aparato se almacenará en una habitación sin llamas abiertas en funcionamiento continuo (por ejemplo, un aparato de gas en funcionamiento) ni fuentes de ignición (por ejemplo, un calentador eléctrico en funcionamiento).

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!



Importantes Instrucciones de Seguridad

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Información sobre mantenimiento

- 1. Controles en el área:** antes de comenzar a trabajar en sistemas que contienen refrigerantes inflamables, es necesario realizar controles de seguridad para garantizar que se minimice el riesgo de ignición. Para reparar el sistema de refrigeración, se deben cumplir las siguientes precauciones antes de realizar trabajos en el sistema.
- 2. Procedimiento de trabajo:** El trabajo se debe realizar bajo un procedimiento controlado para minimizar el riesgo de presencia de un gas o vapor inflamable mientras se realiza el trabajo.
- 3. Área de trabajo general:** Todo el personal de mantenimiento y otras personas que trabajen en el área local deben recibir instrucciones sobre la naturaleza del trabajo que se está realizando. Se evitará el trabajo en espacios confinados. El área alrededor del espacio de trabajo debe estar seccionada. Asegúrese de que las condiciones dentro del área de trabajo sean seguras eliminando todo el material inflamable.
- 4. Comprobación de la presencia de refrigerante:** El área debe comprobarse con un detector de refrigerante adecuado antes y durante el trabajo para garantizar que el técnico esté al tanto de atmósferas potencialmente inflamables. Asegúrese de que el equipo de detección de fugas que se utiliza sea adecuado para su uso con refrigerantes inflamables, es decir, que no produzcan chispas, que estén adecuadamente sellados e intrínsecamente seguros.
- 5. Presencia de extintor de incendios:** Si se va a realizar algún trabajo en caliente en el equipo de refrigeración o en cualquier parte asociada, se deberá disponer de un equipo de extinción de incendios apropiado. Tenga un extintor de polvo seco o CO₂ adyacente al área de trabajo.
- 6. Sin fuentes de ignición:** Ninguna persona que realice trabajos relacionados con un sistema de refrigeración que impliquen exponer cualquier trabajo de tubería que contenga o haya contenido refrigerante inflamable deberá utilizar cualquier fuente de ignición de tal manera que pueda generar riesgo de incendio o explosión. Todas las posibles fuentes de ignición, incluido el tabaquismo, deben mantenerse lo suficientemente lejos del lugar de instalación, reparación, eliminación y eliminación durante el cual posiblemente se pueda liberar refrigerante inflamable al espacio circundante. Antes de que se lleve a cabo el trabajo, se debe inspeccionar el área alrededor del equipo para asegurarse de que no haya peligros inflamables o riesgos de ignición. Se exhibirán carteles de no fumar.
- 7. Área ventilada:** asegúrese de que el área esté al aire libre o que esté adecuadamente ventilada antes de ingresar al sistema o realizar cualquier trabajo en caliente. Se mantendrá cierto grado de ventilación durante el período en que se lleve a cabo el trabajo. La ventilación debe dispersar de manera segura cualquier refrigerante liberado y, preferiblemente, expulsarlo al exterior a la atmósfera.
- 8. Comprobaciones del equipo de refrigeración:** Cuando se cambien componentes eléctricos, estos deberán ser adecuados para el propósito y las especificaciones correctas. En todo momento se deben seguir las pautas de mantenimiento y servicio del fabricante. En caso de duda, consulte con el departamento técnico del fabricante para obtener ayuda. Se aplicarán las siguientes comprobaciones a las instalaciones que utilicen refrigerantes inflamables:
 - El tamaño de la carga está de acuerdo con el tamaño de la habitación en la que se instalan las piezas que contienen refrigerante.
 - La maquinaria de ventilación y las salidas funcionan adecuadamente y no están obstruidas.
 - Si se está utilizando un circuito de refrigeración indirecto, se debe verificar la presencia de refrigerante en el circuito secundario.
 - La marca del equipo sigue siendo visible y legible. Las marcas y los letreros que se vuelven ilegibles deben corregirse.
 - La tubería o los componentes de refrigeración se instalan en una posición en la que es poco probable que estén expuestos a cualquier sustancia que pueda corroer los componentes que contienen refrigerante, a menos que los componentes estén fabricados con materiales que sean inherentemente resistentes a la corrosión o que estén adecuadamente protegidos contra la corrosión.
- 9. Comprobaciones de los dispositivos eléctricos:** la reparación y el mantenimiento de los componentes eléctricos deben incluir comprobaciones de seguridad iniciales y procedimientos de inspección de componentes. Si existe una falla que pueda comprometer la seguridad, no se debe conectar ningún suministro eléctrico al circuito hasta que se solucione satisfactoriamente. Si la falla no se puede corregir de inmediato pero es necesario continuar la operación, se debe utilizar una solución temporal adecuada. Esto se informará al propietario del equipo para que se informe a todas las partes. Las comprobaciones iniciales de seguridad incluirán:
 - Que los condensadores estén descargados. Esto se debe hacer de manera segura para evitar la posibilidad de chispas.
 - Que no se exponga ningún cableado ni componentes eléctricos activos durante la carga, recuperación o purga del sistema.
 - Que hay continuidad de la conexión a tierra.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!



Les composants électriques scellés sont remplacés

1. Durante las reparaciones de componentes sellados, todos los suministros eléctricos deben desconectarse del equipo en el que se está trabajando antes de retirar las cubiertas selladas, etc. Si es absolutamente necesario tener un suministro eléctrico al equipo durante el servicio, entonces una forma de detección de fugas que funcione permanentemente se ubicará en el punto más crítico para advertir de una situación potencialmente peligrosa.
2. Para asegurarse de que al trabajar en componentes eléctricos, la carcasa no se altere de tal manera que se vea afectado el nivel de protección, se debe prestar especial atención a lo siguiente:
 - Daños en los cables, número excesivo de conexiones, terminales no hechos a la especificación original, daños en las juntas, montaje incorrecto de los prensaestopas, etc.
 - Asegúrese de que el aparato esté montado de forma segura.
 - Asegúrese de que los sellos o materiales de sellado no se hayan degradado de manera que ya no sirvan para evitar la entrada de atmósferas inflamables. Las piezas de repuesto deben estar de acuerdo con las especificaciones del fabricante.

Nota: El uso de sellador de silicona puede inhibir la eficacia de algunos tipos de equipos de detección de fugas. No es necesario aislar los componentes intrínsecamente seguros antes de trabajar en ellos.

Los componentes intrínsecamente seguros deben sustituirse

No aplique ninguna carga inductiva o capacitiva permanente al circuito sin asegurarse de que esto no exceda el voltaje y la corriente permitidos para el equipo en uso. Los componentes intrínsecamente seguros son los únicos tipos en los que se puede trabajar mientras están vivos en presencia de una atmósfera inflamable. El aparato de prueba debe tener la clasificación correcta. Reemplace los componentes solo con piezas especificadas por el fabricante. Otras partes pueden provocar la ignición del refrigerante en la atmósfera debido a una fuga.

Cableado

Compruebe que el cableado no esté sujeto a desgaste, corrosión, presión excesiva, vibración, bordes afilados o cualquier otro efecto ambiental adverso. La verificación también debe tener en cuenta los efectos del envejecimiento o la vibración continua de fuentes como compresores o ventiladores.

Detección de refrigerantes inflamables.

Bajo ninguna circunstancia deben utilizarse fuentes potenciales de ignición en la búsqueda o detección de fugas de refrigerante. No se debe usar una antorcha de halógenos o cualquier otro detector que use una llama desnuda. Los siguientes métodos de detección de fugas se consideran aceptables para sistemas que contengan refrigerantes inflamables. Se utilizarán detectores electrónicos de fugas para detectar refrigerantes inflamables, aunque es posible que la sensibilidad no sea la adecuada o que sea necesario recalibrarlos (el equipo de detección se calibrará en una zona libre de refrigerantes). Asegúrese de que el detector no sea una fuente potencial de ignición y sea adecuado para el refrigerante utilizado.



Métodos de detección de fugas

Los siguientes métodos de detección de fugas se consideran aceptables para sistemas que contienen refrigerantes inflamables:

- Se deben usar detectores electrónicos de fugas para detectar refrigerantes inflamables, pero la sensibilidad puede no ser adecuada o puede necesitar una recalibración. El equipo de detección debe estar calibrado en un área libre de refrigerante. Asegúrese de que el detector no sea una fuente potencial de ignición y que sea adecuado para el refrigerante utilizado.
- El equipo de detección de fugas se fijará en un porcentaje del LFL del refrigerante y se calibrará para el refrigerante empleado y se confirmará el porcentaje apropiado de gas (25% máximo).
- Los fluidos de detección de fugas son adecuados para el uso con la mayoría de los refrigerantes, pero se debe evitar el uso de detergentes que contengan cloro, ya que el cloro puede reaccionar con el refrigerante y corroer el cobre o las tuberías.
- Si se sospecha una fuga, todas las llamas descubiertas deben retirarse o extinguirse.
- Si se encuentra una fuga de refrigerante que requiere soldadura fuerte, todo el refrigerante se recuperará del sistema o se aislará mediante válvulas de cierre en una parte del sistema alejada de la fuga. El nitrógeno libre de oxígeno (OFN) se purgará a través del sistema antes y durante el proceso de soldadura fuerte.

Traslado y evacuación

Al entrar en el circuito de refrigerante para realizar reparaciones o para cualquier otro propósito, se deben utilizar procedimientos convencionales. Sin embargo, es importante que se sigan las mejores prácticas ya que la inflamabilidad es una consideración. Se seguirán los siguientes procedimientos:

- Elimine el refrigerante de forma segura siguiendo la normativa local y nacional;
- Evacuen;
- Purgar el circuito con gas inerte (opcional para A2L);
- Evacuen;
- Lavar o purgar continuamente con gas inerte cuando se utilice la llama para abrir el circuito; y
- Abrir el circuito.

La carga de refrigerante se recuperará en los cilindros de recuperación correctos si la ventilación no está permitida por los códigos locales y nacionales. En el caso de aparatos que contengan refrigerantes inflamables, el sistema se purgará con refrigerantes no inflamables sin oxígeno. Puede ser necesario repetir este proceso varias veces. No se utilizará aire comprimido ni oxígeno para purgar los sistemas de refrigerantes.

En el caso de aparatos que contengan refrigerantes inflamables, la purga de refrigerantes se realizará rompiendo el vacío en el sistema con nitrógeno libre de oxígeno y continuando el llenado hasta alcanzar la presión de trabajo, ventilando a continuación a la atmósfera y, por último, reduciendo el vacío (opcional para A2L). Este proceso se repetirá hasta que no quede refrigerante en el sistema (opcional para A2L). Cuando se utilice la carga final de nitrógeno libre de oxígeno, el sistema se purgará hasta la presión atmosférica para permitir que se realice el trabajo.

La salida de la bomba de vacío no deberá estar cerca de ninguna fuente potencial de ignición y deberá disponerse de ventilación.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!



Procedimientos de carga

Además de los procedimientos de carga convencionales, se deben seguir los siguientes requisitos:

- Asegúrese de que no se contamine con refrigerantes diferentes cuando utilice equipos de carga. Las mangueras o líneas deben ser lo más cortas posible para minimizar la cantidad de refrigerante que contienen.
- Los cilindros se mantendrán en posición vertical.
- Asegúrese de que el sistema de refrigeración esté conectado a tierra antes de cargar el sistema con refrigerante.
- Etiquete el sistema cuando se complete la carga, si no está ya etiquetado.
- Se debe tener mucho cuidado de no sobrecargar el sistema de refrigeración.
- Antes de recargar el sistema, se someterá a prueba de presión con OFN. El sistema debe ser probado contra fugas al finalizar la carga pero antes de la puesta en servicio. Se realizará una prueba de fugas de seguimiento antes de abandonar el sitio.

Desmantelamiento

Antes de llevar a cabo este procedimiento, es esencial que el técnico esté completamente familiarizado con el equipo en todo su detalle. Se recomienda una buena práctica que todos los refrigerantes se recuperen de manera segura. Antes de realizar la tarea, se debe tomar una muestra de aceite y refrigerante en caso de que se requiera un análisis antes de reutilizar el refrigerante recuperado. Es esencial que la energía eléctrica esté disponible antes de comenzar la tarea.

- A. Familiarizarse con el equipo y su funcionamiento.
- B. Sistema de aislamiento eléctrico.
- C. Antes de intentar el procedimiento, asegúrese de que:
 - El equipo de manejo mecánico está disponible si es necesario para el manejo de cilindros de refrigerante.
 - Todo el equipo de protección personal está disponible y se está utilizando correctamente.
 - El proceso de recuperación es supervisado en todo momento por una persona competente.
 - Los equipos y cilindros de recuperación cumplen con las normas apropiadas.
- D. Bombear el sistema de refrigerante, si es posible.
- E. Si no es posible un vacío, haga un colector para que se pueda eliminar el refrigerante de varias partes del sistema.
- F. Asegúrese de que el cilindro esté situado en la balanza antes de que tenga lugar la recuperación.
- G. Arranque la máquina de recuperación y opere de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- H. No llene en exceso los cilindros. No más del 80% de volumen de carga líquida.
- I. No exceda la presión máxima de trabajo del cilindro, ni siquiera temporalmente.
- J. Cuando los cilindros se hayan llenado correctamente y se haya completado el proceso, asegúrese de que los cilindros y el equipo se retiren del sitio rápidamente y que todas las válvulas de aislamiento del equipo estén cerradas.
- K. El refrigerante recuperado no debe cargarse en otro sistema de refrigeración a menos que se haya limpiado y revisado.



Importantes Instrucciones de Seguridad

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Etiquetado

El equipo debe estar etiquetado indicando que ha sido retirado del servicio y vaciado de refrigerante. La etiqueta deberá estar fechada y firmada. Asegúrese de que haya etiquetas en el equipo que indiquen que el equipo contiene refrigerante inflamable.

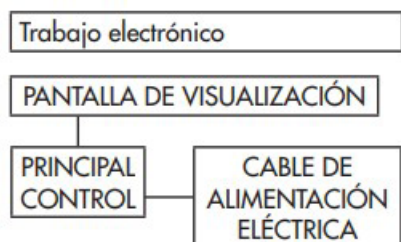
Recuperación

Cuando se retira refrigerante de un sistema, ya sea para servicio o cierre, se recomienda que todos los refrigerantes se eliminen de manera segura.

Cuando transfiera refrigerante a los cilindros, asegúrese de que solo se utilicen los cilindros apropiados para recuperar el refrigerante. Asegúrese de que esté disponible el número correcto de cilindros para mantener la carga total del sistema. Todos los cilindros que se utilizarán están diseñados para el refrigerante recuperado y etiquetados para ese refrigerante, es decir, cilindros especiales para la recuperación de refrigerante. Los cilindros deben estar completos con válvula de alivio de presión y válvulas de cierre asociadas en buen estado de funcionamiento. Los cilindros de recuperación vacíos se evacúan y, si es posible, se enfrían antes de que se produzca la recuperación.

El equipo de recuperación debe estar en buen estado de funcionamiento con un conjunto de instrucciones sobre el equipo que se encuentra a mano y debe ser adecuado para la recuperación de refrigerantes inflamables. Además, un conjunto de balanzas calibradas estará disponible y en buen estado de funcionamiento. Las mangueras deben estar completas con acoplamientos de desconexión sin fugas y en buenas condiciones. Antes de usar la máquina de recuperación, verifique que esté en buen estado de funcionamiento, que se haya mantenido correctamente y que todos los componentes eléctricos asociados estén sellados para evitar la ignición en caso de una fuga de refrigerante. Consulte al fabricante en caso de duda.

El refrigerante recuperado se devolverá al proveedor de refrigerante en el cilindro de recuperación correcto y se dispondrá la nota de transferencia de residuos correspondiente. No mezcle refrigerantes en unidades de recuperación y especialmente en cilindros. Si se deben retirar los compresores o los aceites de compresores, asegúrese de que hayan sido evacuados a un nivel aceptable para asegurarse de que no quede refrigerante inflamable dentro del lubricante. El proceso de evacuación se llevará a cabo antes de devolver el compresor a los proveedores. Para acelerar este proceso solo debe emplearse calentamiento eléctrico del cuerpo del compresor. Cuando el aceite se drena de un sistema, debe llevarse a cabo de manera segura.



Advertencia: antes de realizar cualquier trabajo eléctrico o de cableado, apague la potencia principal del sistema.

Nota: Las fotografías son solo para fines de explicación. Su aparato puede ser ligeramente diferente. La forma real prevalecerá.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!



Importantes Instrucciones de Seguridad

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



CABLE DE ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA

El cable de alimentación contiene un dispositivo que detecta daños al cable de alimentación. Para comprobar si el cable de alimentación funciona correctamente:



1. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente.
2. El cable de alimentación tiene dos botones situados en la parte superior del enchufe. Un botón está marcado "Test" y el otro está marcado "Reset". Pulse el botón "Test" y el botón "Reset" aparecerá y hará clic.
3. Presione el botón "Reset" y un clic sonará cuando el botón se active.
4. El cable de alimentación se energiza y suministra electricidad al aparato.

Notas:

- Si el aparato pierde potencia, es posible que tenga que volver a activar el botón de reinicio cuando se reanude la alimentación.
- Este botón no debe utilizarse para encender y apagar el aparato.
- El botón "Reset" se debe insertar siempre para que funcione correctamente.
- El cable de alimentación debe ser reemplazado si no se reinicia cuando se pulsa el botón "Test".

RECEPTÁCULOS DE ENERGÍA

Estos aparatos requieren receptáculos de voltaje más alto que los receptáculos domésticos estándar. Consulte la tabla siguiente para encontrar el receptáculo necesario para su número de modelo.

Número de modelo	Voltaje	Receptáculo
DAC180EB3WDB	240	
DAC250EB3WDB	240	

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

UBICACIÓN

Este acondicionador de aire está diseñado para una fácil instalación en ventanas de una o dos ventanas. Dado que los diseños de las ventanas varían, puede ser necesario realizar algunas modificaciones para una instalación segura.

Este acondicionador de aire no está diseñado para ventanas verticales tipo deslizante o instalación "a través de la pared".

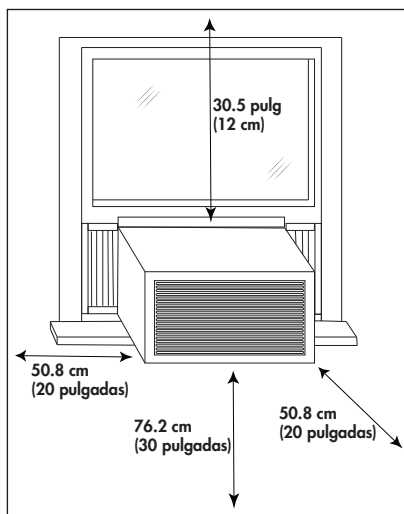
Asegúrese de que la ventana y el marco son estructuralmente sólidos y libres de madera seca o podrida.

Instale el acondicionador de aire en una ventana en un lado del edificio que favorece más sombra que la luz del sol. Si el aparato debe estar a la luz directa del sol, es aconsejable proporcionar un toldo de sombra sobre el aparato para garantizar un funcionamiento eficaz.

No instale el aparato donde se sospeche una fuga de gas combustible.

Este aparato está diseñado para evaporar la condensación en condiciones normales. En condiciones extremadamente calientes o húmedas, el exceso de condensación puede desbordarse hacia el exterior. El aparato debe instalarse donde la condensación no pueda gotear sobre peatones o propiedades vecinas.

Asegure un espacio suficiente alrededor del aparato para permitir una amplia circulación de aire. La parte trasera del aparato debe estar al aire libre, no debe estar en un garaje u otra habitación. Mantenga el aparato alejado de obstáculos ya una distancia mínima de 76 cm (30 pulgadas) del suelo. Asegúrese de que las cortinas y otras obstrucciones no bloqueen el flujo de aire al aparato.



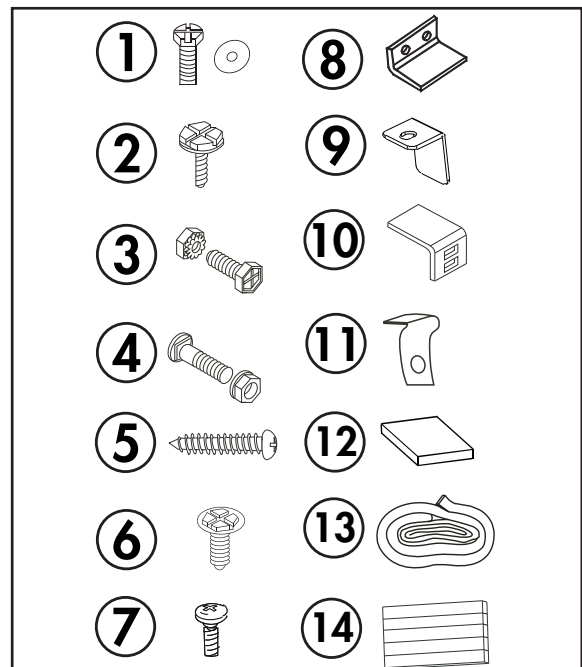
HERRAMIENTAS REQUERIDAS

- Destornilladores: Phillips y cabeza plana.
- Taladro eléctrico: 1/8" (3.2 mm) de diámetro de la broca
- Lápiz
- Cinta métrica
- Tijeras
- Nivel de carpintero

ACCESORIOS

Los siguientes accesorios se incluyen con el aparato y se deben utilizar durante la instalación.

1. Tornillo de bloqueo de 7/16" (11 mm) y arandela plana (x2)
2. Tornillo de cabeza hexagonal de 1/2" (13 mm) (x7)
3. Tornillo y tuerca de seguridad de 1/2" (13 mm) (x4)
4. Perno de cabeza plana y tuerca de bloqueo de 3/4" (19 mm) (x2)
5. Tornillo de 3/4" (19 mm) (x2)
6. Tornillo de bloqueo de cabeza hexagonal de 5/16" (8 mm) (x10)
7. Tornillo de 1/4" (8 mm) (x2)
8. Cerradura de seguridad para marcos de ventanas de madera
9. Cerradura de seguridad para marcos de vinilo (x2)
10. Soporte de ángulo del umbral (x2)
11. Bloqueo de cuadros (x2)
12. Inserto de espuma (x2)
13. Sello de espuma de ventana
14. Burlete (x5)



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

INSTALACIÓN

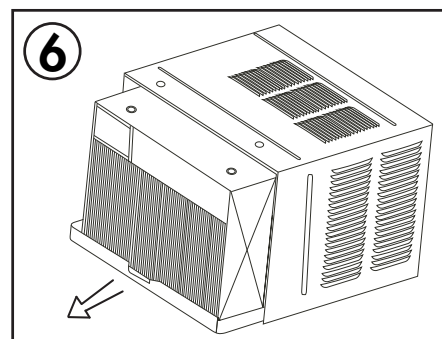
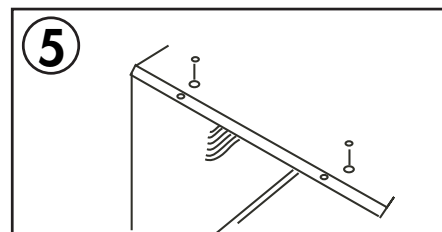
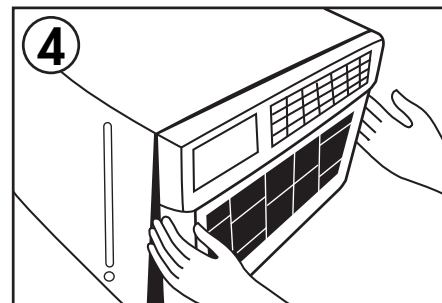
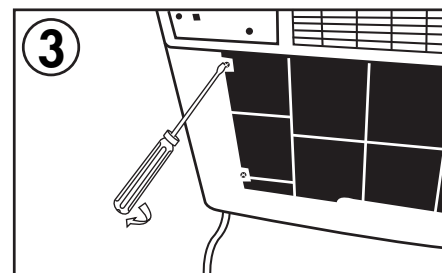
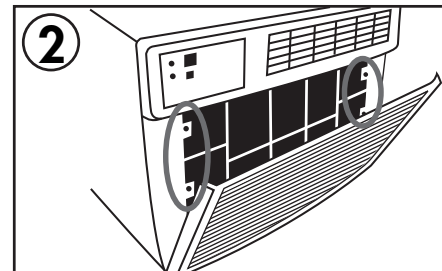
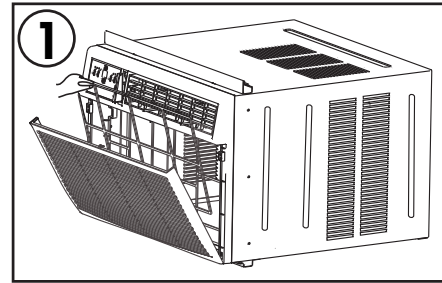
La instalación de este artefacto requiere la extracción del chasis interior, la instalación del gabinete en la ventana y luego la sustitución del chasis interior en el gabinete. Este proceso se realiza para minimizar posibles lesiones o daños a la propiedad durante la instalación.

Se recomienda utilizar dos personas durante el proceso de instalación.

Extracción del chasis del armario

1. Abra el panel frontal y retire el filtro de aire, luego retire el panel frontal. Coloque el filtro y el panel frontal a un lado para su uso posterior.
2. Localice los cuatro tornillos que sujetan la cara frontal del aparato.
3. Quite los cuatro tornillos y déjelos a un lado para su uso posterior.
4. Retire la cara delantera del aparato y déjela para uso posterior.
5. Retire los tornillos de transporte en la parte superior del gabinete.
6. Tire hacia afuera de la empuñadura de la base para quitar el chasis del gabinete.

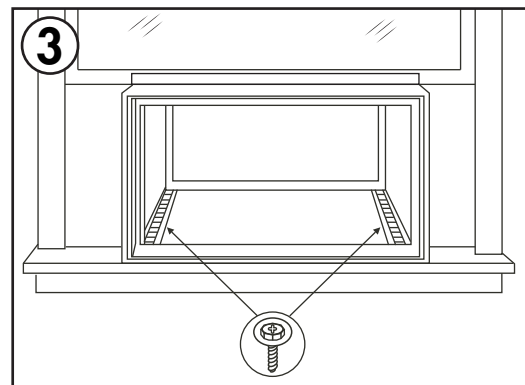
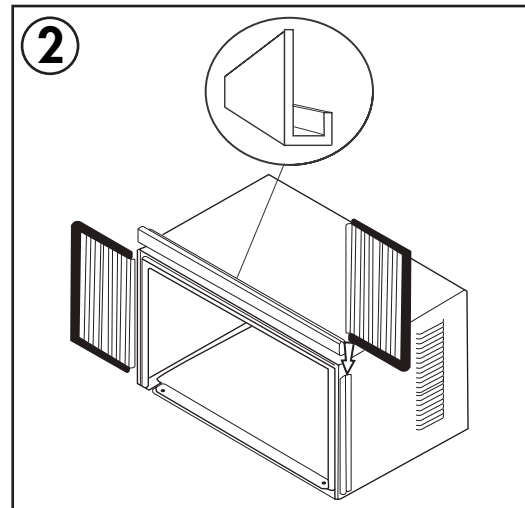
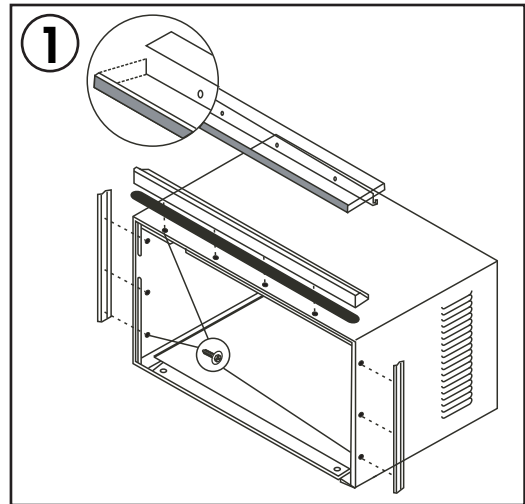
Nota: Puede haber embalaje en el chasis interior. Asegúrese de que se retire antes de reemplazar el chasis en el gabinete.



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Soportes de canal en forma de "L" y "U"

1. Coloque el inserto de espuma en la parte superior del gabinete por encima de los agujeros de los tornillos. Instale el soporte de montaje en forma de "L" en la parte superior del gabinete y los canales en forma de "U" a los lados del gabinete utilizando los tornillos hexagonales de 5/16" (8 mm) suministrados.
2. Deslice las cortinas laterales en los canales creados por los soportes en forma de "L" y "U" en ambos lados del gabinete.
3. Abra la ventana y marque el centro del umbral de la ventana. Coloque el gabinete en la ventana con el canal "U" inferior firmemente asentado sobre el borde del umbral de la ventana. Cierre la ventana sobre la parte superior del gabinete detrás del soporte en forma de "L" para sujetar el gabinete en la ventana. Desplace el armario a la izquierda o a la derecha según sea necesario para alinear el centro del armario con el centro del umbral de la ventana. Sujete el gabinete al umbral de la ventana usando los tornillos de cabeza hexagonal de 3/4" (19 mm) proporcionados.

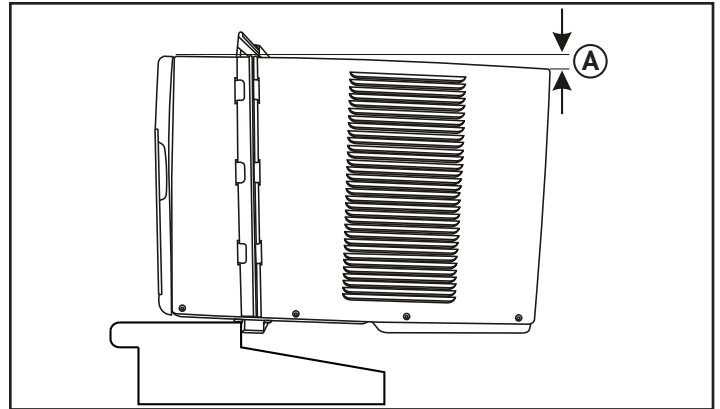


INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Compruebe el ángulo de inclinación

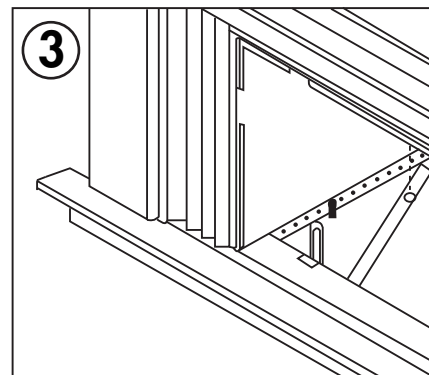
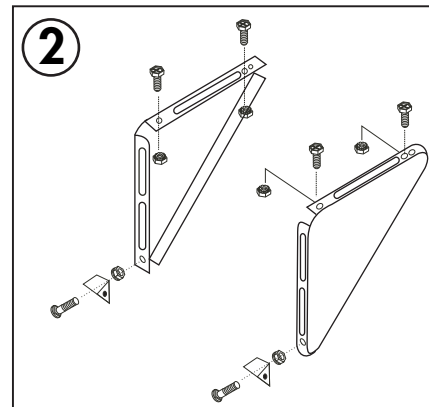
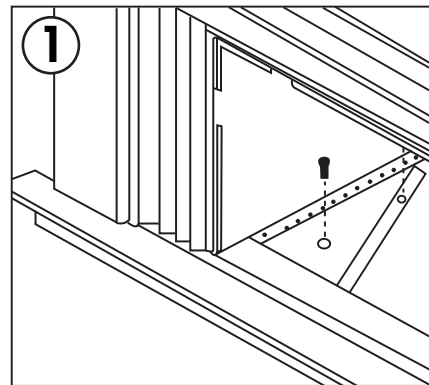
El acondicionador de aire debe inclinarse hacia abajo hacia el exterior aproximadamente de 3° a 4°. Esta inclinación estimulará el drenaje del agua condensada hacia el exterior. Si hay fugas de agua condensada en el interior de la casa, compruebe el ángulo de inclinación y ajuste si es necesario.

Mida el ángulo de inclinación desde la parte frontal del borde del gabinete. La diferencia de altura entre la parte delantera y la parte trasera del aparato, con la etiqueta "A" en la imagen, debe ser de aproximadamente 19 mm a 2.5 cm (3/4 de pulgada - 1 pulgada).



Soportes

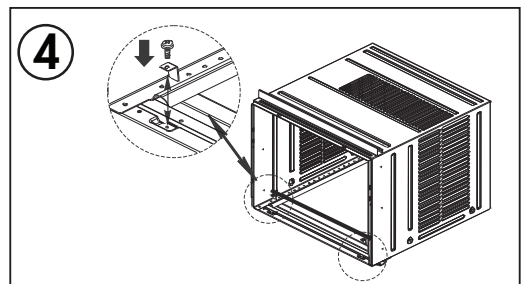
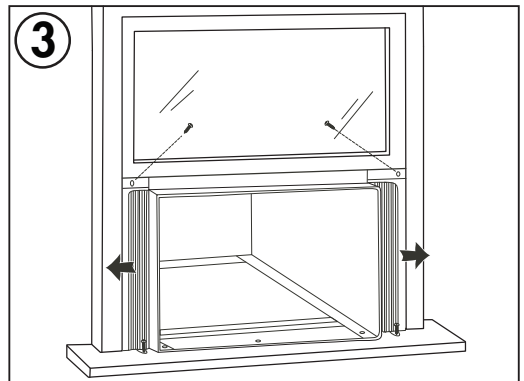
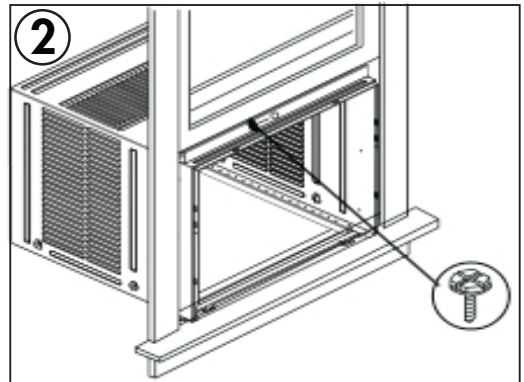
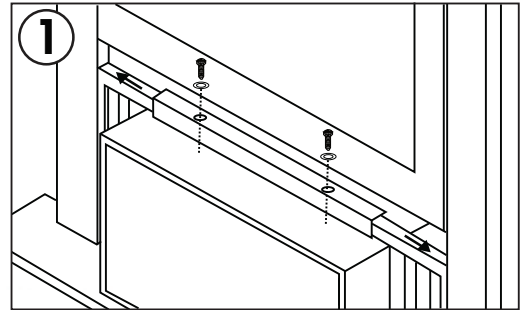
1. Sujete cada soporte enrasado contra el exterior del marco de la ventana y colóquelo en la parte inferior del gabinete usando los tornillos de 1/2" (13 mm) y tuercas de seguridad proporcionados, pero no apriete completamente los tornillos. Marque los soportes en el nivel superior del alféizar de la ventana y luego retírelos.
2. Ensamble los soportes de anclaje del travesaño a las patas de soporte externas usando los pernos de cabeza plana de 3/4" (19 mm) y tuercas de seguridad proporcionados.
3. Instale los soportes de soporte con los soportes de anclaje del travesaño unidos al agujero correcto en la parte inferior del gabinete. Apriete los seis pernos firmemente.



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

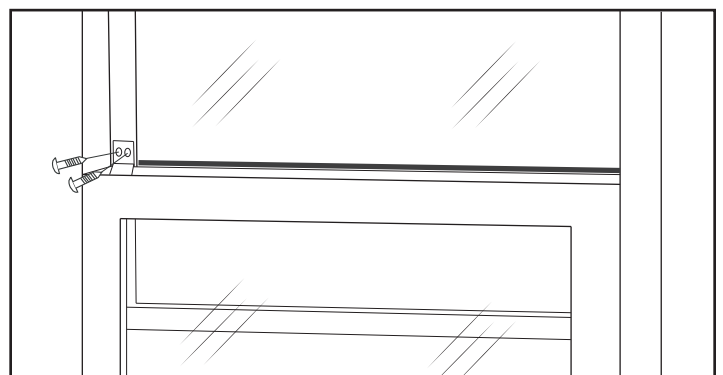
Extienda los paneles de relleno de ventana

1. Levante la ventana para exponer los tornillos de bloqueo del panel de relleno. Afloje los tornillos para que los paneles de relleno se deslice fácilmente. Extienda los paneles para llenar completamente la ventana. Utilice dos tornillos de seguridad de 7/16" (11 mm) y arandelas planas para asegurar los paneles de relleno y luego cierre la ventana.
2. Fije el gabinete al marco superior de la ventana con un tornillo hexagonal de 1/2" (13 mm).
3. Asegure los paneles de relleno de la ventana al umbral de la ventana superior usando dos tornillos de cabeza hexagonal de 1/2" (13 mm). Fije los seguros del marco al umbral de la ventana usando dos tornillos de 3/4" (19 mm).
4. Para ventanas de vinilo, coloque dos cerraduras de seguridad en los orificios ubicados en la parte inferior del gabinete y asegúrelos con dos tornillos de 1/4" (8 mm).



Cerradura de ventana y sello de marco

Coloque el sello de espuma adhesiva en la abertura entre las ventanas interior y exterior y conecte el seguro al marco exterior de la ventana con dos tornillos de 1/2" (13 mm).

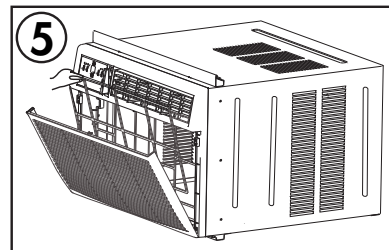
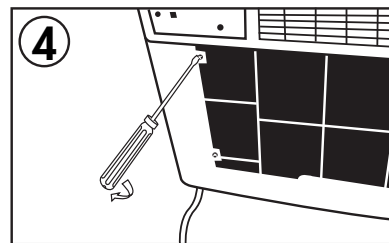
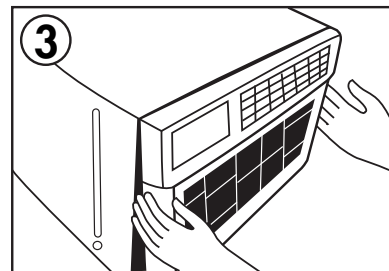
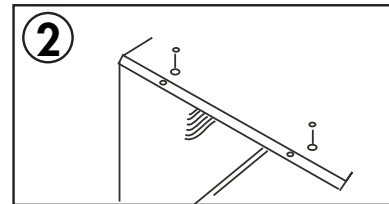
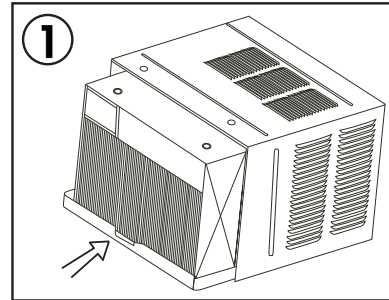


INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Instale el chasis en el gabinete

1. Deslice cuidadosamente el chasis en el gabinete. No presione los controles ni las bobinas. Asegúrese de que el chasis esté firmemente asentado hacia la parte posterior del gabinete.
2. Vuelva a colocar los tornillos de transporte en la parte superior del gabinete.
3. Vuelva a colocar la cara frontal del aparato.
4. Asegure la cara frontal del gabinete con los cuatro tornillos que se retiraron antes.
5. Vuelva a colocar el panel frontal y el filtro de aire.

Nota: No opere el aparato sin el filtro de aire instalado.

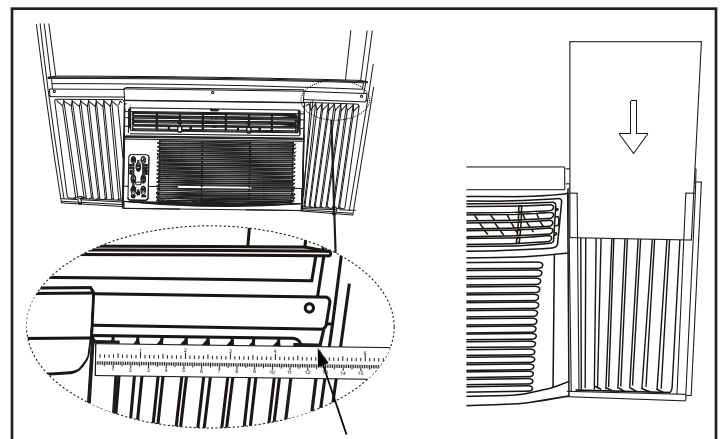


Instale los insertos de espuma

Los insertos de espuma pueden bloquear cualquier grietas o espacios en las cortinas laterales y ayudar a mantener la eficiencia energética del aparato.

Después de instalar el aparato en la ventana, mida la anchura de las cortinas laterales desde el lateral del aparato hasta el borde de la cortina.

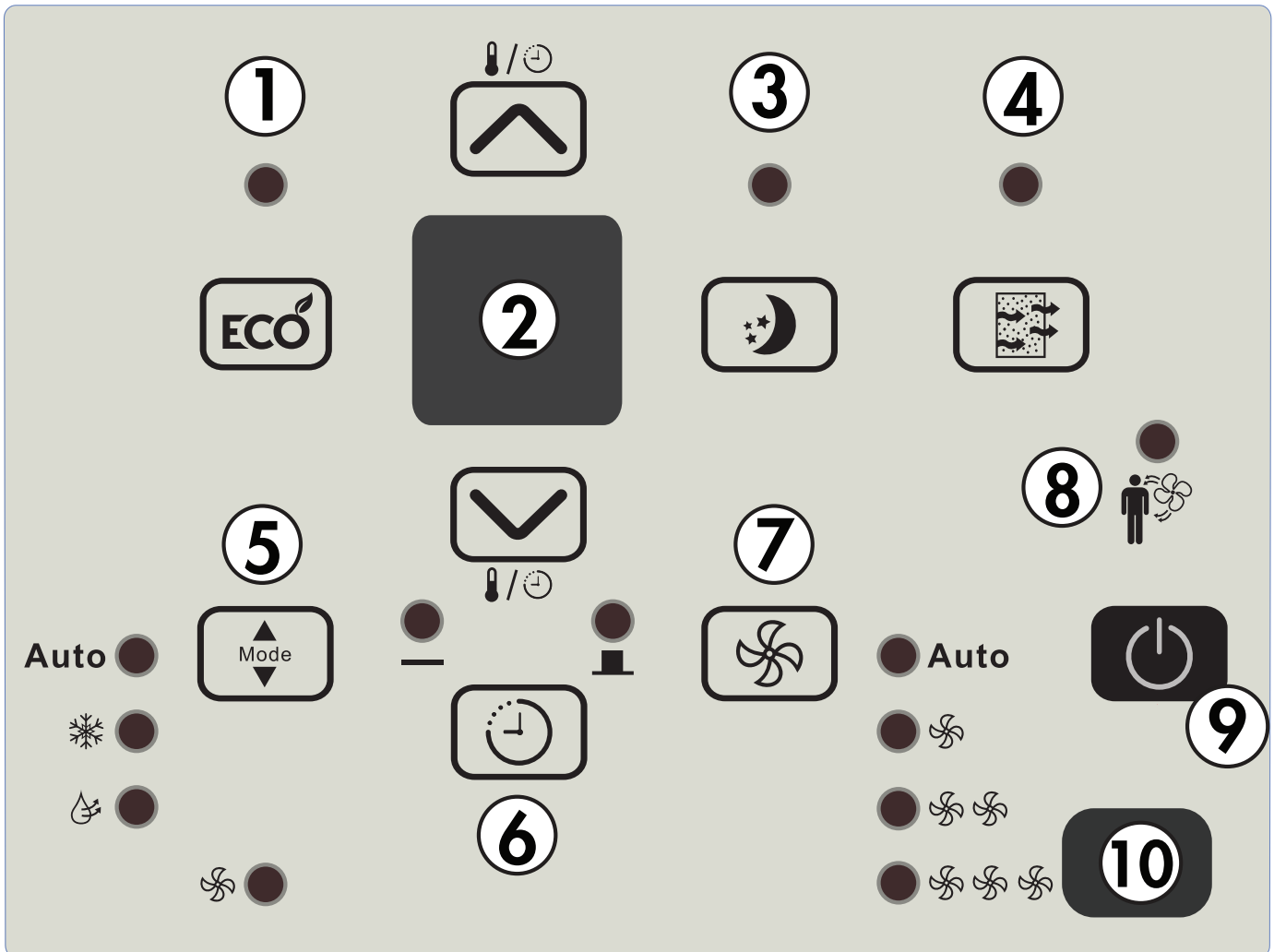
Si es necesario, corte el inserto de espuma al tamaño correcto y luego deslice el inserto de espuma en las ranuras de la cortina lateral. El desmoldeo suministrado se puede utilizar para bloquear cualquier otra grietas o espacios, según sea necesario.



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

PANEL DE CONTROL

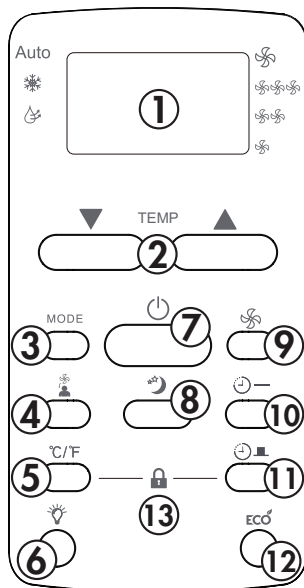
- 1. Botón de ahorro de energía:** Se utiliza para configurar la función de ahorro de energía.
 - 2. Pantalla de visualización y botones de control de temperatura:**
 - La pantalla de visualización muestra la temperatura establecida, la temperatura ambiente y los ajustes del temporizador.
 - Para cambiar la escala de temperatura que se muestra, presione los botones de control de temperatura al mismo tiempo.
 - Los botones de control de temperatura se utilizan para ajustar la temperatura establecida y la función del temporizador.
 - 3. Botón dormir:** Se utiliza para configurar la función dormir.
 - 4. Botón filtro:** La luz indicadora se iluminará como un recordatorio para comprobar el filtro. Una vez limpiado el filtro, utilice este botón para reanudar el funcionamiento.
 - 5. Botón de modo:** Se utiliza para elegir el modo de funcionamiento.
 - 6. Botón del temporizador:** Se utiliza para establecer el temporizador de encendido automático y apagado automático.
 - 7. Botón del ventilador:** Se utiliza para ajustar la velocidad del ventilador. El ventilador puede ajustarse a Bajo, Medio, Alto y Auto.
- Indicador Sígueme:** La luz se ilumina para indicar que la función Sígueme está activa.
- 8. Botón de encendido:** Se utiliza para encender o apagar el aparato.
 - 9. Receptor de control remoto:** Asegúrese de que este receptor no esté oscurecido por cortinas y otros elementos, ya que podría afectar el funcionamiento del control remoto.



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

CONTROL REMOTO

- 1. Panel de visualización:** Muestra la temperatura establecida, la temperatura ambiente y la configuración del temporizador. Para cambiar la escala de temperatura que se muestra, presione el botón °C/°F.
- 2. Botones de control de temperatura:** Se utiliza para ajustar la temperatura ajustada en incrementos de 1 ° y la función del temporizador en incrementos de 30 minutos hasta 10 horas y luego en incrementos de 1 hora hasta 24 horas.
- 3. Botón de modo:** Se utiliza para elegir el modo de funcionamiento.
- 4. Botón Sígueme:** Se utiliza para configurar la función sígueme.
- 5. Botón °C/°F:** Use para cambiar la escala de temperatura.
- 6. Botón LED:** Presione para encender o apagar la luz trasera del LED.
- 7. Botón de encendido:** Se utiliza para encender o apagar el aparato.
- 8. Botón de dormir:** Se utiliza para establecer la función de dormir.
- 9. Botón del ventilador:** Se utiliza para ajustar la velocidad del ventilador. El ventilador puede ajustarse a bajo, medio, alto y auto.
- 10. Botón de encendido del temporizador:** se utiliza para configurar el temporizador de encendido automático.
- 11. Botón de apagado del temporizador:** se utiliza para configurar el temporizador de apagado automático.
- 12. Botón de ahorro de energía:** Se utiliza para configurar la función de ahorro de energía.
- 13. Botón de bloqueo:** Presione el botón °C/°F y el botón del temporizador al mismo tiempo para bloquear el control remoto y evitar que la configuración se cambie sin darse cuenta.



PILAS DEL CONTROL REMOTO

El mando a distancia requiere dos pilas alcalinas AAA (incluidas). Las baterías deben ser reemplazadas cuando:

- No se escucha ningún sonido al intentar programar el aparato.
- El aparato no responde a una orden emitida por el mando a distancia.

Cambio de batería:

- Deslice la cubierta posterior del mando a distancia en la dirección de la flecha.
- Inserte dos pilas AAA siguiendo la misma orientación que se muestra en el interior de la cámara de la batería (+/-).
- Vuelva a instalar la cubierta trasera.
- Si el mando a distancia no se utilizará durante períodos de tiempo prolongados, las baterías se deben quitar.

Notas:

- Proteja el control remoto de altas temperaturas y manténgalo alejado de la exposición a la radiación.
- Mantenga el receptor del panel de control alejado de la luz directa del sol.
- No mezcle baterías viejas y nuevas.
- No mezcle pilas alcalinas, estándar (carbono-zinc) o recargables (ni-cad, ni-mh, etc.).
- El control remoto funciona a una distancia de 8 metros (26 pies) del receptor situado dentro del aparato principal. Cualquier obstrucción entre el receptor y el remoto puede causar interferencia de señal, limitando la capacidad de programar la unidad principal.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

REGLAMENTOS DE CONTROL REMOTO

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular.

Si este equipo causa interferencias perjudiciales a la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

1. Reorientar o reubicar la antena receptora
2. Aumente la separación entre el equipo y el receptor
3. Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito distinto al que está conectado el receptor
4. Consulte con el distribuidor o con un técnico de radio / TV experimentado para obtener ayuda.
5. Los cambios o modificaciones no aprobados por la parte responsable del cumplimiento de la FCC y de Industry Canada podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este aparato cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC y los estándares RSS exentos de licencia. El funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones:

1. Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Este dispositivo cumple con la norma canadiense CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

Este dispositivo contiene:
FCC ID: 2ADQOMDNA21
IC: 12575A-MDNA21

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DEL PROVEEDOR

47 CFR § 2.1077 Información de cumplimiento

Identificador único: Danby, RG51G(1)/CEFU1

Información de contacto de la parte responsable en EE. UU.:

Danby Products Inc.
1800 Production Drive
Findlay, OH
45840

Número de teléfono o información de contacto de Internet: Danby.com

Declaración de cumplimiento de la FCC: Este aparato cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes condiciones:

1. Es posible que este dispositivo no cause interferencias.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda provocar un funcionamiento no deseado.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

MODOS DE FUNCIONAMIENTO

Hay cuatro modos de funcionamiento a elegir. Pulse el botón de modo repetidamente para seleccionar el modo deseado. La luz indicadora adyacente se iluminará para mostrar qué modo se ha seleccionado.

• Modo de enfriamiento

Elija modo de enfriamiento para ajustar la función de enfriamiento. Utilice las botones de control de temperatura para elegir la temperatura deseada. Cuando se selecciona modo de enfriamiento, la velocidad del ventilador se puede ajustar pulsando el botón del ventilador.

• Modo seco

Elija modo seco para eliminar el exceso de humedad del aire durante períodos de alta humedad. Todo el agua extraída del aire se condensará dentro del aparato y drenará la parte posterior. La velocidad del ventilador se ajustará automáticamente y no podrá modificarse en modo seco.

• Modo de ventilador

Elija modo ventilador para ejecutar el ventilador interno sin activar la función de enfriamiento. Presione el botón del ventilador repetidamente para elegir la velocidad del ventilador: baja, med, alta o auto.

• Modo automático

Auto Mode es un programa de fábrica predefinido que define automáticamente el modo (enfriamiento o seco) y la velocidad del ventilador en función de la temperatura ajustada, la temperatura ambiente y la humedad ambiental.

BOTONES DE CONTROL DE TEMPERATURA

Las botones de control de temperatura modificarán la temperatura ajustada en incrementos de 1°.

Las botones de control de temperatura modificarán el tiempo de ajuste de la función del temporizador en incrementos de 0.5 horas hasta 10 horas y luego en incrementos de 1 hora hasta 24 horas como máximo.

FUNCIÓN DEL TEMPORIZADOR

La función de temporizador se puede utilizar para encender o apagar el aparato después de un período de tiempo determinado.

Función encendido automático

1. Pulse el botón del temporizador una vez y el indicador luminoso de encendido automático se iluminará.
2. Utilice las botones de control de temperatura para seleccionar la cantidad de tiempo deseada antes de encender el aparato.
3. Utilice el botón de modo para seleccionar el modo deseado.
4. Utilice el botón ventilador para seleccionar la velocidad deseada del ventilador.
5. El tiempo seleccionado aparecerá en el panel de visualización y contará hasta que el aparato se encienda.

Función de apagado automático

1. Pulse dos veces el botón del temporizador y la luz indicadora de apagado automático se iluminará.
2. Utilice las botones de control de temperatura para seleccionar la cantidad de tiempo deseada antes de que el aparato se apague.
3. La hora seleccionada aparecerá en el panel de visualización y contará hasta que el aparato se apague.

Uso de encendido automático y apagado automático simultáneamente

Si es necesario que el aparato se encienda, ejecute durante un período de tiempo determinado y luego apague, las funciones encendido automático y apagado automático se pueden utilizar al mismo tiempo, ajustando primero una y luego la otra. Ambas luces indicadoras se iluminarán y la pantalla contará hasta que el aparato se apague o encienda, sea cual sea la función que haya sido configurada en primer lugar.

Nota: El temporizador no encenderá y apagará el aparato indefinidamente. Los temporizadores encendido automático y apagado automático funcionarán una vez y luego el aparato volverá a su funcionamiento normal.

Apagando el aparato, presionando el botón por defecto del mando a distancia o desenchufando el aparato borrarán todos los ajustes de memoria, incluyendo el temporizador.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

SÍGUEME FUNCIÓN

Hay un sensor de temperatura incorporado en el mando a distancia que continuamente recogerá la temperatura ambiente actual. Mantenga el mando a distancia con usted y el aparato ajustará automáticamente la temperatura establecida en función de la temperatura actual en la que se encuentre para alcanzar la condición y temperatura más confortables.

Pulse el botón sígueme para activar la función sígueme. El control remoto mostrará la temperatura actual en su ubicación. El mando a distancia enviará una señal al acondicionador de aire cada 3 minutos, siempre que permanezca dentro del alcance del aparato.

La luz sígueme del panel de control del aparato se iluminará durante 5 segundos cada tres minutos para indicar que ha recibido una señal del mando a distancia. Si el aparato no recibe una señal del mando a distancia durante un intervalo de 7 minutos, emitirá un pitido para indicar que ha finalizado el modo sígueme.

La distancia máxima para la función sígueme es de 8 metros (26 pies). Esta función está disponible en los modos enfriamiento y automático.

FUNCIÓN DE DORMIR

La función de dormir se puede utilizar para conservar la energía durante las horas de dormir.

Cuando se selecciona, la temperatura ajustada aumentará 1°C/2°F cada media hora durante una hora completa. El aparato mantendrá la nueva temperatura programada durante 6 horas antes de volver automáticamente al funcionamiento normal.

La función de suspensión se puede cancelar en cualquier momento presionando el botón dormir.

FUNCIÓN DE AHORRO DE ENERGÍA

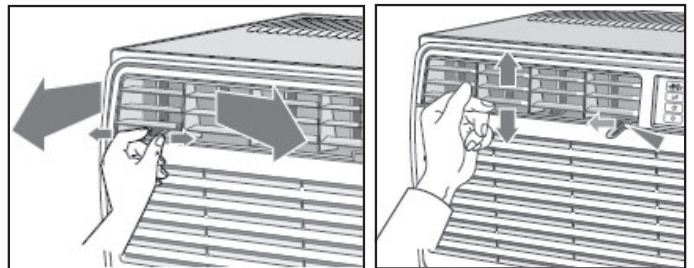
La función de ahorro de energía encenderá y apagará automáticamente el ventilador cuando el compresor no esté en uso para minimizar la frecuencia con la que el compresor debe encenderse. Esta función está disponible en los modos enfriamiento, seco, enfriamiento automático y ventilador automático.

El ventilador continuará funcionando durante 3 minutos después de que el compresor se apague. El ventilador se encenderá durante 2 minutos en intervalos de 10 minutos hasta que la temperatura ambiente esté por encima de la temperatura programada, momento en el que el compresor se encenderá y se reanudará la refrigeración.

AJUSTE DEL FLUJO DE AIRE

Las rejillas en la parte delantera del aparato se pueden ajustar hacia arriba y hacia abajo o hacia la izquierda y la derecha para dirigir el flujo de aire por toda la habitación según sea necesario.

Nota: Cuando esté en modo de refrigeración, asegúrese de que las rejillas están orientadas hacia arriba. Si el aparato funciona en modo de enfriamiento con las rejillas hacia abajo durante un período prolongado de tiempo, puede formarse condensación en la rejilla y gotear desde la superficie de las cuchillas.



CUIDADO Y MANTENIMIENTO

FILTRO DE AIRE

El filtro de aire debe limpiarse aproximadamente cada 2 semanas. El filtro de aire puede requerir una limpieza más frecuente si hay caspa o pelaje en el aire.

Aproximadamente cada dos semanas, la luz indicadora del filtro en el panel de control se iluminará como un recordatorio para limpiar el filtro. Siga los pasos que se indican a continuación para limpiar el filtro y volver a ponerlo en funcionamiento normal.

1. El filtro de aire se encuentra detrás de la rejilla de admisión delantera. Para quitar el filtro de aire, sujete la lengüeta del filtro en el lado derecho de la parrilla y deslícela hacia la derecha. Si la rejilla de admisión delantera tiene dos muescas, tire de la parrilla hacia adelante para quitar el filtro de aire.
2. Utilice una aspiradora con un accesorio de cepillo suave para eliminar los residuos grandes o acumulación de polvo del filtro de aire.
3. Lave el filtro en agua tibia jabonosa, por debajo de 40°C (104°F), o utilice un agente de limpieza neutro.
4. Enjuague el filtro con agua limpia y séquelo completamente antes de volver a instalarlo en el aparato.
5. Pulse el botón de filtro en el panel de control para reanudar el funcionamiento normal.

Nota: No opere el aparato sin el filtro de aire instalado.

CODES D'ERREUR

Si le panneau d'affichage affiche l'un des codes d'erreur ci-dessous, débranchez l'appareil, laissez-le reposer pendant 5 à 10 minutes, puis rebranchez-le. Si l'erreur persiste, appelez le service après-vente.

AS - Erreur du capteur de température ambiante

ES - Erreur du capteur de température de l'évaporateur

E4 - Erreur de communication de la carte d'affichage

Lo - La température ambiante est inférieure à 0°C (32°F)

HI - La température ambiante est supérieure à 37°C (99°F)

LIMPIEZA

Para evitar posibles descargas eléctricas, asegúrese de que el aparato esté desenchufado antes de realizar cualquier limpieza o mantenimiento.

El exterior del aparato se puede limpiar con un paño suave o con un paño tibio y húmedo si es necesario.

No utilice gasolina, benceno, diluyente o cualquier otro producto químico para limpiar este aparato ya que estas sustancias pueden dañar el acabado y la deformación de las piezas de plástico.

Nunca vierta agua directamente sobre el aparato, ya que esto puede causar el deterioro de los componentes eléctricos y el aislamiento del cableado.

CUIDADO DE FINAL DE TEMPORADA

Antes de dejar el aparato en servicio durante el año, haga funcionar el aparato en modo de ventilador alto durante medio día para asegurarse de que el interior del aparato esté seco. Esto ayudará a evitar el crecimiento de moho o moho dentro del aparato. Asegúrese de que el filtro esté limpio y seco. Guarde el aparato en un lugar seco.

Nota: Al instalar o quitar el aparato de la ventana, asegúrese de que se tome precaución para evitar que caiga hacia atrás. Se recomienda que la instalación o remoción se complete con ayuda para evitar lesiones a personas o daños a la propiedad o al aparato.

DISPOSICIÓN

Compruebe la conformidad reglamentaria local con respecto a la eliminación aprobada y segura de este electrodoméstico.

PREGUNTAS FRECUENTES

¿Puedo dejar mi aire acondicionado en su lugar durante el invierno?

No, no dejes el aire acondicionado en la ventana durante el invierno.

¿Cuál es la clasificación eléctrica?

Esta información se puede encontrar en la placa de características ubicada en el costado de la unidad.

¿Puedo usar un cable de extensión?

No, no se puede usar un cable de extensión.

¿Se supone que debe haber espuma de poliestireno en la unidad?

La espuma de poliestireno que está dentro de la unidad actúa como aislante. No lo quites. Retire únicamente los embalajes sueltos.

¿Por qué escucho agua en la unidad?

El agua se recolecta durante el proceso de aire acondicionado y se drenará fuera de la unidad hacia el suelo. Por eso, la unidad debe instalarse con una ligera inclinación hacia abajo hacia el exterior.

¿Por qué se acumula escarcha en la unidad?

Cuando la temperatura exterior es inferior a 18,3 °C (65 °F), se puede formar escarcha cuando el acondicionador de aire está en modo de refrigeración. Cambie el aire acondicionado al modo de solo ventilador hasta que la escarcha se derrita.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El aire acondicionado no funcionará

- El enchufe no está completamente insertado en el tomacorriente de la pared.
- Fusible fundido o disyuntor.

Refrigeración insuficiente

- El filtro de aire está sucio.
- Flujo de aire bloqueado.
- El tamaño del aparato es demasiado pequeño para la aplicación.

Ruido

- Apoyo inadecuado en la instalación de ventanas; Vuelva a verificar que todos los tornillos estén apretados y que la instalación sea segura.
- El filtro de aire está sucio u obstruido.
- Los sonidos de gorgoteo son normales, esto es refrigerante moviéndose dentro del aparato.

Goteo de agua en el interior

- El electrodoméstico no está correctamente inclinado para permitir que el agua se drene hacia el exterior

Goteo de agua afuera

- En días muy calurosos o húmedos, es normal que gotee agua por la parte posterior del aparato.

Hedor

- Por lo general, causado por la formación de moho o hongos en las superficies húmedas internas.
- Asegúrese de que el filtro esté limpio.
- Haga funcionar el acondicionador de aire en modo ventilador para eliminar la humedad interna.

GARANTÍA LIMITADA "A DOMICILIO"

Este producto de calidad está garantizado contra defectos de fabricación, incluyendo partes y mano de obra, siempre y cuando la unidad se utilice bajo las condiciones normales de funcionamiento para las que fue diseñado. Esta garantía está solamente disponible para la persona que haya comprado originalmente esta unidad directamente de Danby Products Limited (Canada) o Danby Products Inc. (U.S.A.) (en adelante "Danby") o uno de sus distribuidores autorizados, y no es transferible.

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Las piezas plásticas, se autorizan por treinta (30) días solamente a partir de la fecha de la compra, sin las extensiones proporcionadas.

Primeros 24 meses Durante los primeros **veinticuatro (24) meses**, cualquier parte en buen estado de este producto que resulte defectuosa, incluyendo cualquier sistema sellado, será reparado o reemplazado, a opción del fabricante, sin cargo para el comprador original.

Para obtener servicio Comuníquese con el distribuidor donde haya comprado la unidad, o llame al Taller de Servicio Autorizado más cercano, donde debe ser reparada por un técnico calificado. Si esta unidad es reparada en otro lugar que no sea un Taller de Servicio Autorizado, o si la unidad se utiliza para aplicaciones comerciales, Danby no se hará responsable de ninguna forma y la garantía será anulada.

Límites del servicio técnico a domicilio Danby se reserva el derecho de limitar la cobertura de "Servicio en Domicilio" sujeto a la proximidad de un **Taller de Servicio Autorizado**. Para todo artefacto que requiera servicio fuera del área limitada de "Servicio en Domicilio", el cliente será responsable por transportar dicho artefacto hasta el Taller de Servicio Autorizado más cercano. Si el electrodoméstico está instalado en un lugar que se encuentra a **100 kilómetros (62 millas)** o más del centro de servicios más cercano, se debe llevar la unidad al Centro de servicios Danby autorizado más cercano, ya que dicho servicio sólo puede realizarlo un técnico calificado y certificado por Danby para prestar servicios de garantía.

Los cargos por transporte desde y hacia el lugar en que se efectúe el servicio técnico no están cubiertos por esta garantía y son de responsabilidad del comprador.

Nada dentro de esta garantía implica que Danby será responsable por cualquier daño que hayan sufrido los alimentos u otros contenidos de este aparato, ya sea debido a un defecto del aparato, o su uso, adecuado o inadecuado.

EXCLUSIONES

Salvo lo aquí indicado por Danby, no existen otras garantías, condiciones o representaciones, explícitas o implícitas, concretas o intencionales por parte de Danby o sus distribuidores autorizados y todas las demás garantías, condiciones o representaciones, incluyendo cualquier garantía, condiciones o representaciones bajo cualquier Acta de Venta de Productos o legislación o estatuto similar, quedan de esta forma expresamente excluidas. **Salvo lo aquí indicado, Danby no serán responsables por ningún daño a personas o bienes, incluyendo la propia unidad, sin importar su causa, o de ningún daño indirecto causado por el desperfecto de la unidad, y al comprar esta unidad, el comprador acepta por la presente, indemnizar y proteger a Danby contra cualquier reclamo por daños a personas o bienes causados por la unidad.**

CONDICIONES GENERALES

No se considerará ninguna de estas garantías o seguros cuando el daño o la necesidad de reparación sea el producto de los siguientes casos:

- 1) Falla del suministro eléctrico.
- 2) Daños en tránsito o durante el transporte de la unidad.
- 3) Alimentación incorrecta, como bajo voltaje, instalación eléctrica defectuosa o fusibles inadecuados.
- 4) Accidente, modificación, abuso o uso incorrecto del artefacto, tal como insuficiente ventilación del ambiente o condiciones de operación anormales (temperatura ambiente extremadamente alta o baja).
- 5) Utilización comercial o industrial (v.g., si el electrodoméstico no está instalado en una vivienda particular).
- 6) Incendio, daños por agua, robo, guerra, disturbios, hostilidades, actos de fuerza mayor como huracanes, inundaciones, etc.
- 7) Pedidos de servicio debido a desinformación del usuario.
- 8) Instalación inadecuada (v.g., instalación empotrada de un electrodoméstico diseñado como unidad independiente o uso de un electrodoméstico al aire libre que no esté aprobado para dicho fin, incluyendo pero no limitado a: garajes, patios, porches o en cualquier lugar que no esté bien aislado o controlado por el clima).

Se requerirá una prueba de la fecha de compra para reclamaciones de garantía; Retener las facturas de venta. En el caso de que se requiera servicio de garantía, presente el comprobante de compra a nuestro depósito de servicio autorizado.

Servicio de Garantía
Servicio en Domicilio

Danby Products Limited
PO Box 1778, Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9
Telephone: (519) 837-0920 FAX: (519) 837-0449

1-800-263-2629
04/17

Danby Products Inc.
PO Box 669, Findlay, Ohio, U.S.A. 45840
Telephone: (419) 425-8627 FAX: (419) 425-8629

